الموري

Lɩslaoongã dĩinã

Alkʋrãanã la bõn-nɑɑnsã sõmblm sẽn yiidã wã Sunnã n bɑnd-ɑ

Sɛglgo

Fahd Ɩbn Hamd Almubaarak

المحتوى الإسلامي

Islamhouse.com

دين الإسلام

تعرضه نصوص القرآن وسنة خير الأنام

Lɩslaoongã dĩinã

Alkʋrãanã nɑsã (gom-sigdmã) la bõn-nɑɑndsã fãɑ sõmblem sẽn yɩɩdã wã Sunnã n bɑlled-ɑ n vẽnegdẽ

Sɛglgã : Yɑɑ ɑ fahd Ɩbn Hamɑd Almubaarak

Rwwad Translation Center Rabwah Association IslamHouse Website

This book is properly revised and designed by Islamic Guidance & Community Awareness Association in Rabwah, so permission is granted for it to be stored, transmitted, and published in any print, electronic, or other format - as long as Islamic Guidance Community Awareness Association in Rabwah is clearly mentioned on all editions, no changes are made without the express permission of it, and obligation of maintained in high level of quality.

Telephone: +966114454900

Fax: +966114970126

P.O.BOX: 29465

RIYADH: 11557

ceo@rabwah.sa

www.islamhouse.com

Ne Wẽnd Yʋʋrã Albarka, sẽn yaa Dũni zãng Yosldã, n yaa yɑoolem rɑɑr welg n yolsdã

Tʋʋsgã

Ad pẽgr be ne Wẽnde, tɩ d pẽgd-A la d kot-A songre la d kot-A yaafa, la d kot Wẽnd gũudum n yi d mensã wẽnga la d tʋʋmã wẽnga, Wẽnd sẽn kãnd a soaba, yẽ la kãndagda, la A sẽn menes-a, fo kõn n tol n yẽnd lallda t'a kãndg-a ye, la m maan kaseto tɩ soab sẽn na n tũ n tɩlg ka be rẽnda Wẽnde, la m maan kaset t'a Mohammad yaa A yamb la A Tẽn-tʋʋma, Wẽnd na pʋʋs-a la A tɩlg-a wʋsgo.

Rẽ loogre poorẽ:

Ad tʋlsem bee wʋsgo rũndã-rũndã ne gafo sẽn welsde, n leb n yaa koɛɛga, n paɛɛnd Lɩslaoongã dĩinã la a sẽn gũbgã fãa, zem tɩ yaa sẽn kẽed Loɛɛgã wɛɛngẽ, maa Tũudumã, bɩ tʋm-n-taarã, maa zʋgdã, maa zẽng sẽn pa rẽ. T'ɑ karemdã tõe n tall tags sẽn yaa vẽenega sẽn pid n gũbgi, sẽn kẽed Lɩslaoongã dĩin wɛɛngẽ, tɩ sẽn kẽeda Lɩslaoongã dĩinã paam tikr zĩiga, sẽn na n karem a bʋʋdã, la a zʋgdã la a saglsã, la a sẽn gɩdgdã, tɩ gãf-kãngã zĩnd sẽn boond-b n tʋgd Wẽndã nusẽ, tɩ b lɛɛbd-a ne buudã fãa goam, la b kõt-a sẽn sokda Lɩslaoongã dĩinã yell fãa, la kẽed fãa sẽn na n kẽ a pʋgẽ, tɩ paam kãndagre ne rẽ Wẽnd

sẽn tʋll n na n kãnd a soaba. Tɩ sɩdã lɑ taasgã wãɑg kɛdgdbã la menemdbã pɑdemse.

La taoor tɩ d na n ka kẽ gaf-kãngã gʋlgã pʋgẽ, yaa tɩlae tɩ d rɩgl nao-kẽndre, tɩ gʋlsdã tableg ɑ meng ne-a, sẽn na yɩl tɩ raab ningã a sẽn gʋlsd gãf-kãngã yɩ, la d na n togsa sẽn be nao-kẽnd-kãensã pʋgẽ sẽn watã:

Yaa b bɑll dĩin-kãngã, sẽn tũ ne Alkʋrãanã nasã la Nabiyaamã Sunna sẽn yɩlgã, la pa ne ninsaalbã nao-kẽndrã ye, la goam-minimã sẽn tar nao-kẽndr gomd-n-tɑɑr lɑ tõog tɩ ned sakã pʋgẽ ye, la rẽ yaa yɛl saar yĩnga.

A- Bala sẽn tũ ne Wẽnd goamã wʋmbo la a kelgrã, n fahm a raabã, peegd ned ning Wẽnd sẽn tʋll n na n kãndɑg ɑ soaba, tɩ padang me leb n wãag ne menemda sẽn yaa kokor kɛgɛng soaba, wala Wẽnd sẽn yeele, A Naam zẽk yã:

﴿وَإِنۡ أَحَدٞ مِّنَ ٱلۡمُشۡرِكِينَ ٱسۡتَجَارَكَ فَأَجِرۡهُ حَتَّىٰ يَسۡمَعَ كَلَٰمَ ٱللَّهِ ثُمَّ أَبۡلِغۡهُ مَأۡمَنَهُۥۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمۡ قَوۡمٞ لَّا يَعۡلَمُونَ ٦﴾ [التوبة: 6]

(La ned sẽn yi lɑgm-n-tɑɑrã rãmbẽ sã n bɑo n na n yõk foo sɛɛgɑ bɩ f reeg-a, hal t'ɑ wɑ wʋm Wẽnd goamã, rẽ poorẽ bɩ f tɑɑs-a a basm-yam-zĩigẽ.) [Attawba: 6], Tõeeme me tɩ padangã wãɑgrã la taasgã pa

tõe n yi ne ninsaalbã nao-kẽndrã lɑ b goam minimã ye, ning sãoong la zams sẽn kẽed-ɑ pʋgẽ wã.

B-yaa tɩ Wẽnd sagla tõndo ne A dĩinã la wahɩ wã taasgo wala a sẽn sig to-to ningã, lɑ A pa sagl tõnd tɩ d nang goam tõnd meng nengẽ sẽn na kãndag nebã ye, n tẽed tɩ tõnd na n taa b sũy wã ne yel-kãngɑ. Lɑ yaa bõe tɩ tõnd maan d mens soagl ne bũmb ning b sẽn pa sagl tõnd ne-a, n yaool n basd bũmb ning b sẽn sagl tõnd ne wã?

C-yaa tɩ dĩinɑ boollã nao-kẽndrɑ a taabã, wala d sẽn na n gome n yɑlge sẽn kẽed tɑk-n-tɑɑsã tuungã, lɑ lekr-bã, zem tɩ yaa loɛɛgã wɛɛngẽ, maa yaa tũudmã wɑla zʋgdã wɛɛngẽ, maa yaa bɑoobã wɛɛngẽ, maa yaa yam-tags-yɛlã wɛɛngẽ, wala a sẽn na n gom sẽn kẽed Wẽnd belmã tablgẽ, -A Naam zẽkame n yi wẽgdbã sẽn yeel to-to ningã zẽkr tɛkẽ, maa gom sẽn kẽed toeeng sẽn be Lingiilã la Taooraat la dĩin-rãmb a taaba gaf-rãmbẽ wã, la ɑ boogrã ne ɑ sãɑngɑ vẽnegre, Wãndɩ fãa gilli a tõe n yɩɩ kõom zĩiga sẽn na paam n vẽneg sãangã sẽn be zabd-n-taasã tikrã lɑ b loeesã pʋgẽ wã, ɑ leb n tõeeme n yɩ bãngre la minim yalong ne lɩslaamã -n lagem ne a zɩ-ɑ wã pa namsd-a ye- lɑ ɑd pɑ sõmb t'a yɩ yẽgre la tikr zĩiga tɩ fo tik rẽnda tɩ yɩ yẽgr bool n tʋg Wẽnd nengẽ wã ye.

D-Yaa tɩ neb nins sẽn kẽed Lɩslaoongã pʋgẽ wã, sẽn tũud ne sor ning tõnd sẽn gom tɩ loogã, pa tɩlae tɩ b yɩ lɩslaamb sɩd-sɩd ye, bala b ned ninga tõe n kẽe dĩin-kãnga, tɩ yɑɑ yel ning yell lɑ b gom tɩ yi-ɑ noogo, lɑ tõe tɩ nedã meng pa loe Loɛɛg sõngo ne yɛl a taab sẽn yaa dĩinã zu-rɑɑdo, wala ned sẽn na n maan yel-solemde ne sõmblem ning sẽn be lɩslaoongã nao-kẽndr arzɛkã wɛɛngẽ wã, la nedã yaool n pa kõ sɩda ne Yaoolem raarã ye, maa a pa kõt sɩd ne zĩn-dãmba lɑ sʋɩtãambã belmã ye, lɑ zẽng sẽn wõnd rẽnda.

La wala nin-kãngã buudã , bãmbã sãangã ne Lɩslaoongã n yɩɩda b sẽn nafd-a

H-Yɑɑ tɩ Alkʋrãanã tara vũun yõyã la sũyã zugu, rẽnd b sã n lɑk n bɑs Alkʋrãanã ne yõyã sʋka tɩ b tõk tɑɑbɑ, mikdame tɩ yõ-yɩlmã sakda Alkʋrãanã goamã, n dʋ n tɑ sɩd-kũunɑ la Wẽnd zoɛɛga zĩ-zẽkdg zĩigẽ, lɑ yaa bõe tɩ b gɩt Alkʋrãɑnã ne yõyã sʋkɑ?!

Yaa sẽn na yɩl tɩ tõnd sẽn gom yɛl nins tɩ loogã, la dũni wã yɛl nins tõnd sẽn ne tɩ kɑ sɛgdɑ, ra wa paam n tall kõom zĩigɑ dĩinã paɛɛlg pʋgẽ ye, pa woto ye, b pʋs n sõmb n paɛɛla dĩin-kãngã n ball-a wala a sẽn sig to-to ningã, tɩ d yaa d sẽn pʋgd yel-kãng pʋgẽ yẽ mengɑ nɑ-kẽndrã gom ne nebã wɛɛngẽ, n kẽnd ne-b bilf-bilf tẽeg tɩrgã rʋʋb pʋẽ.

yaa a gũus gʋlsgẽ wã tɩ nao-kẽndrã yɩ yol-yole, n leb n yɑɑ koɛɛga sẽn tõe fãɑ, bʋɩl yĩng tɩ gafã zãabã la a sãeegr nebã sʋka yɩ nana.

D mak tɩ tõnd sɑɑsɑ tʋʋm-kãngã, n lebg gãf-kãngã ne goam a taaba, n yiis-a tus kẽemã piiga, t'a wa tʋg n ta wala neb tus kẽemã piig nugẽ, tɩ b kõ sɩd ne bũmb ning sẽn be a pʋgẽ wã, sẽn yaa Aayae-rãmb la hadiis-rãmba, neb koabg pʋgẽ fãa nin-yɛng n kõ sɩda, tɩ pis-wae la a wae wã kɩflg ne-a n ball n bas-a, tɩ yembrã toglg tõndo n yãgdẽ, n yɛɛsdẽ, n dat sɩd-kũun la Wẽnd zoɛɛga, rẽ yĩnga fo miime m ma-bi wagelle, tɩ ad nin-yɛng-kãngã sẽn yi neb koabg fãa pʋgẽ wã, rat n na n yeelame tɩ yaa neb tus-koabga n na n kẽ dĩin Lɩslaoongã dĩin pɑgẽ? La wãnde sik ka be tɩ yaa tʋʋmd sẽn yaa bedr ye, lɑ lak tɩ Wẽnd sã n kãndeg sẽn tũ ne fo sababo nin-yɛng tãa, yẽ sõmblem n yɩɩd fo yĩngã neema rũm-mĩidu.

Pa woto ye, baa tɩ b sẽn bool neb ninsã ned baa a ye sã n ka kõ sɩda, tɩ b fãɑ gillã ball n yi dĩin-kãngã, mikdame tɩ tõnd kõo bobl ningã b sẽn dogl tõndã, d leb n taasa tẽn-tʋʋmd ningã Wẽnd sẽn tʋk-ɑ tõndã.

Ad Wẽnd sorã boondbã zu-loɛɛgã, pa sẽn na yɩl tɩ dĩin-kãngã tɑ nebã rɑɑb ye, maa- wala Alkʋrãan wɑgellã sẽn togsã- yã-beedã maanego ne b na kãndagã.

﴿إِن تَحۡرِصۡ عَلَىٰ هُدَىٰهُمۡ فَإِنَّ ٱللَّهَ لَا يَهۡدِي مَن يُضِلُّۖ وَمَا لَهُم مِّن نَّٰصِرِينَ ٣٧﴾ [النحل: 37]

(Baa tɩ fo sã n maand yã-beed tɩ b na kãndge, ad Wẽnd pa kãndagd neb sẽn menemd ye) [Annaẖlʋ (sɩ̃ wã sʋʋra) :37] La ad bãmb zu-loɛɛgã yẽgrã, yaa b Nabiyaamã -pʋʋsg la tɩlgr be a yĩnga-, zu-loɛɛgã a Soabã sẽn yeel-a,- A Naam waoog n zẽke-:

﴿۞يَٰٓأَيُّهَا ٱلرَّسُولُ بَلِّغۡ مَآ أُنزِلَ إِلَيۡكَ مِن رَّبِّكَۖ وَإِن لَّمۡ تَفۡعَلۡ فَمَا بَلَّغۡتَ رِسَالَتَهُۥۚ وَٱللَّهُ يَعۡصِمُكَ مِنَ ٱلنَّاسِۗ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَهۡدِي ٱلۡقَوۡمَ ٱلۡكَٰفِرِينَ ٦٧﴾ [المائدة: 67]

(Tẽn-tʋʋma! Taas b sẽn sik fo nengẽ wã sẽn yi f Soabẽ wã, la f sã n pa maane rẽnd f pa taas A Koɛɛgã ye. La Wẽnd n gũud foo n yi nebã. Ad Wẽnd pa kãndgd neb sẽn yaa kɩfr-dãmb ye). [Al-Maa'ɩda (rɩɩb sẽn pid ne laag sʋʋra): 67].

D kota Wẽnde, -A Naam yɩ wagelle n zẽke- tɩ d fãa gill yɩ n sõngd taaba n taas Wẽnd dĩinã nebã fãa nengẽ, la A leb n maan tõnd tɩ d yaa kʋɩlng-biisi ne sẽn sõmb fãa gilli, n yaa boaandb n tʋg-a, n leb n yaa pagdba ne wẽnga, n tal sũ-tõog ne a yẽdbã. La Wẽnd n yɩɩd minim, Wẽnd na pʋʋs d Nabiyaamã a Mohammad.

M Karemd sõngo:

Gaf-kãngã sẽn be fo taoorã, wĩnigda foom Lɩslaoongã dĩinɑ, nɑ-nɑ n tigm a wilsã fãa gilli(a Loɛɛga, la a Zʋgdã, la a Bʋʋd-rãmbã, la a Saglsã fãa).

La mam gũusa a (gafã) pʋgẽ yɛl saare:

Rẽenem: m loe m zug ne dĩinã yẽga, a sẽn tigl yɛl nins zugã.

Yiibẽ soaba: kʋʋg koɛɛga, pãng tõog tɛkẽ.

Tãabẽ soaba: yaa Lɩslaoongã paɛɛlgo sẽn tũ ne a yẽg tikdsã sẽn yaa Alkʋrãanã la Tẽn-tʋʋmã hadiis-rãmbã - Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- sẽn na yɩl tɩ karemdã yals neng ne nenga, Lɩslaoongã yẽg zugu, n kell n yõngd beenẽ tɩrga a kãndagrã la a saglsã.

Fo na n mikame m karemd sõngo, fo sẽn wat n ta gafã baasgẽ wã, tɩ fo paama bãngr sẽn yaa vẽenega sẽn kẽed ne Lɩslaoongã dĩini, rẽ poorẽ fo tõeeme n tongd fo bãngrã sẽn kẽed dĩin-kãnga wɛɛgẽ.

Ad gaf-kãngã sẽn be fo taoorã a sõngda zãma wʋsgo sẽn yi nebã pʋgẽ, bala a tara ɑ ning toɑɑg ne neb nins sẽn tar raabo n na n kẽ Lɩslaoongã, la b karem a Loeesã, la a Zʋgdã la a Bʋʋd-rãmbã.

Wala a sẽn leb n ning ɑ toɑɑg ne neb ninsi sẽn rat n na n bãng dĩin-rãmbã, sẽn tʋg n yɩɩda, dĩin-rãmb nins neb tus-kẽema kobs sẽn tũud-a wã. Wala woto bala, a leb n sõngda Lɩslaoogã zao-rãmba sẽn loet b zut ne Lɩslaoongã yellã t'a yɛlã sãnda noom-ba, a leb n tara võore ne Lɩslaoongã bɛɛba la ɑ zabd-n-taasã sẽn zɑbd-b ne-a wã, neb nins sẽn tõe tɩ yɑɑ zɩɩlemã lɑ sɑbɑb-rãmb sẽn yɑɑ zu-raadã yembre tɩ b mɑɑm beem-kãngã la b kisg Lɩslaoongã.

Gafã leb n tara võor sẽn yaa bedre, yaa lɩslaamb nins sẽn tara-b tʋlsem n rat n na n wels Lɩslaoongã n wĩnig nebã, rẽnd gaf-kãngã koeegda bãmbã yaamsã n leb yols tʋʋmdã b zugu.

La fo leb n yãtame foom a karemda, tɩ fo sã n da ka tar bãngr sẽn reng taoor ne Lɩslaoongã dĩinã, fo rag n na n mikame tɩ fo tara tʋlsem n tʋg gũusg wʋsgo la kareng sẽn tũ ne maag-m-menga sẽn na bãng maana-rãmb sãnda sẽn be gaf-kãngã pʋgẽ wã. Sã n yaa woto bɩ f ra maan yɛɛs ne rẽ ye tɩ Lɩslaoongã sɩt-rãmb wʋsg (ẽntɛrnetã pʋga) n be n loekd fo sogs-rãmbã.

1-Wẽn-yembgã koεεgã, laa [laaha ılla] Laah (soab pa be sẽn tũud n tılg tı sã n pa Wẽnde)

Lıslaoongã dĩin zeng raoogã a yẽgrã, yaa Wẽn-yembgã koεεga (soab ka be sẽn na tũ n tılg tı sã n pa Wẽnd ye) la sẽn pa tũ ne zeng raoog-kãngã sẽn yaa kεgεnga, Lıslaoongã meoong sẽn yaa wokã pa tar yãnesg zĩig ye, a yaa rẽenem gom tı ned ning sẽn kẽeda Lıslaoongã sẽn sõmb n yεεl-a, n kõ sıd ne-a, n loe n wãag-a ne a maanã wã fãa la a sẽn ratã fãa. Sã n yaa woto (soab ka be tı sã n pa Wẽndã), a võorã yaa bõe?

(Soab ka be tı sã n ka Wẽndã) a rat na n yeelame:

-Naand buud ka be ne bõn-yoodsã rẽnda Wẽnde

-Soaad la kẽnesda ne bõn-yıtı wã ka be rẽnda Wẽnde.

-B sẽn na n tũ a soaba t'a sõmb ne tũudum ke be tı sã n ka Wẽnde.

Wẽnde, Yẽ n naan ween-vıʋ-kãngã sẽn yaa yalangã n be neerã. Sa-kãngã ne a ãdsã la a ãd bεd-bεdã sẽn kẽndã, b yaa sẽn kẽnd ne tũnugr sẽn ta, la rãmbg sẽn be neere, bũmb ka gãd-ba sã n ka Wẽnd ye. La tẽng-kãngã la a tãmsã la a ko-soodã, la a tãm-puusã la a kʋılsã la a tıısã la

a koodã, la a pemsmã la a koomã, a ween-vɩʋʋgẽ la a mogrẽ, a yʋng la a wĩndga, la bõn-yood nins sẽn be a pʋgẽ wã fãa, la sẽn kẽnd a zug fãa, ad yaa Wẽnd n naan-ba n kɩt tɩ b yɩ, b sẽn da ka be poorẽ.

Wẽnd yeelame A Naam zẽkame, A Gaf wagellã pʋgẽ:

﴿وَٱلشَّمۡسُ تَجۡرِي لِمُسۡتَقَرّٖ لَّهَاۚ ذَٰلِكَ تَقۡدِيرُ ٱلۡعَزِيزِ ٱلۡعَلِيمِ ٣٨ وَٱلۡقَمَرَ قَدَّرۡنَٰهُ مَنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ كَٱلۡعُرۡجُونِ ٱلۡقَدِيمِ ٣٩ لَا ٱلشَّمۡسُ يَنۢبَغِي لَهَآ أَن تُدۡرِكَ ٱلۡقَمَرَ وَلَا ٱلَّيۡلُ سَابِقُ ٱلنَّهَارِۚ وَكُلّٞ فِي فَلَكٖ يَسۡبَحُونَ ٤٠﴾ [يس: 38-40]

(La wĩntoogã zoetame n tʋgd a tablg zĩigẽ, ad rẽnda yaa wilb Naabã kordgo sẽn yaa minim Naabã*. La Kiuugã Tõnd kord-a la sigb zĩisi, hal t'a wa tʋg n lebg wala tamar-gind kʋdre.* pa segd ne Wĩndgã t'a paam Kiuugã, yʋngã me pa rengd windgã; la b fãa bee vʋɩgẽ n rugda.) [Yasɩɩn 38-40]

﴿إِنَّا جَعَلۡنَا مَا عَلَى ٱلۡأَرۡضِ زِينَةٗ لَّهَا لِنَبۡلُوَهُمۡ أَيُّهُمۡ أَحۡسَنُ عَمَلٗا ٧ وَإِنَّا لَجَٰعِلُونَ مَا عَلَيۡهَا صَعِيدٗا جُرُزًا ٨ أَمۡ حَسِبۡتَ أَنَّ أَصۡحَٰبَ ٱلۡكَهۡفِ وَٱلرَّقِيمِ كَانُواْ مِنۡ ءَايَٰتِنَا عَجَبًا ٩ إِذۡ أَوَى ٱلۡفِتۡيَةُ إِلَى ٱلۡكَهۡفِ فَقَالُواْ رَبَّنَآ ءَاتِنَا مِن لَّدُنكَ رَحۡمَةٗ وَهَيِّئۡ لَنَا مِنۡ أَمۡرِنَا رَشَدٗا ١٠﴾ [الكهف: 7-10]

(La Tẽnga Tõnd yadg-a lame, la D tilg tãms a pʋgẽ, la D buls a pʋgẽ sẽn yaa kõbg fãa gill sẽn be neere* Tɩ

yaa tags-n-gesga la tẽegre ne yamb fãa sẽn yaa lebs-m-meng soaba* La Tõnd sika saagẽ wã koom sẽn tar barka, tɩ Tõnd bulsd ne-a pʋto la bõn-bɛɛl sẽn kẽebde* La tamar tɩɩsã sẽn yaa wogdo n tar gĩna) [ƙaaf 7-10]

Wãnde yaa Wẽnd naanego, -A Naam yɩ wagall n zẽke- A maana tẽnga tɩ yaa sẽn tab n yõgne, n maan tɩ takr buud be beenẽ sẽn zemse ne vɩɩmã sẽn tar tʋlsem n tʋg takr ningã, rẽnd tak-kãng pa yɩɩgd rẽ tɩ kẽnã wɑ yɩ toog tẽngã zug ye, a leb n pa paoogde tɩ bõn-vɩtɩ wã wa yɩgs n yi a pʋgẽ wã ye. La bũmb fãa gill yaa sẽn kord A nengẽ.

La A sik saasẽ wã ko-yɩlenga, vɩɩmã sẽn ka tõe n yals tɩ ka tũ ne-a ye.

﴿أَوَلَمۡ يَرَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ أَنَّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ كَانَتَا رَتۡقٗا فَفَتَقۡنَٰهُمَاۖ وَجَعَلۡنَا مِنَ ٱلۡمَآءِ كُلَّ شَيۡءٍ حَيٍّۚ أَفَلَا يُؤۡمِنُونَ ٣٠﴾ [الأنبياء: 30]

(La Tõnd maana bõn-vɩɩl fãa n yi koomẽ) [Al-Anbiyaa'ʋ :30], N yiis ne-ɑ bõn-bundi la tɩ-biisi, n yũnug rũms la ninsaalb ne-a, la A segl tẽngã ɑ sẽn na tõog n gũ koomã, tɩ koomã na n kẽne n tuk soy tẽngã poorẽ ko-nin wʋsgo la kʋɩlse.

La A leb n buls sẽn tũ ne koomã pʋt sẽn be neere, ne a tɩɩsã la a tɩ-puudã, la a neermã sẽn tar yamleoogã. Wẽnd la Naab ning sẽn maneg bũmbã fãa naaneg tɩ yaa neere, la A sɩnga ninsaal naanegã ne tãndo.

Ad ninsaal rẽenga Wẽnd sẽn naane yaa ninsɑɑlbã saambã a Adama -Tɩlgr be a yĩnga- A naan-a la ne tãndo, rẽ poorẽ t'A zems-a tɑɑbɑ, n nɑɑn-a, n fʋʋs A vɩɩmã a pʋgẽ, rẽ poorẽ t'A naan a pɑgã ne ɑ mengã, rẽ poorẽ t'A maan a koɑmbã (pendã) sẽn tũ ne koom sẽn yaa yaalga.

Wẽnd yeelame A Naam zẽkame:

﴿وَلَقَدۡ خَلَقۡنَا ٱلۡإِنسَٰنَ مِن سُلَٰلَةٖ مِّن طِينٖ ١٢ ثُمَّ جَعَلۡنَٰهُ نُطۡفَةٗ فِي قَرَارٖ مَّكِينٖ ١٣ ثُمَّ خَلَقۡنَا ٱلنُّطۡفَةَ عَلَقَةٗ فَخَلَقۡنَا ٱلۡعَلَقَةَ مُضۡغَةٗ فَخَلَقۡنَا ٱلۡمُضۡغَةَ عِظَٰمٗا فَكَسَوۡنَا ٱلۡعِظَٰمَ لَحۡمٗا ثُمَّ أَنشَأۡنَٰهُ خَلۡقًا ءَاخَرَۚ فَتَبَارَكَ ٱللَّهُ أَحۡسَنُ ٱلۡخَٰلِقِينَ ١٤﴾

[المؤمنون: 12-14]

(Lɑ ɑd Tõnd naana ninsɑɑlã sẽn tũ ne tãndo* Rẽ poorẽ tɩ Tõnd maan-a t'a yaa mani n ning-a tɑblg zĩig sẽn yõgne* Rẽ loogr poorẽ tɩ Tõnd naan mɑni wã t'a yaa zɩ-pelle, rẽ poorẽ tɩ Tõnd naan zɩ-pellã t'a legb nem-gilgu, rẽ poorẽ tɩ Tõnd naan nem-gilgã t'a lebg kõbre, rẽ poorẽ tɩ Tõnd sẽgn kõbrã nemdo, rẽ poorẽ tɩ Tõnd maan-a t'a yaa naaneg a to, Wẽnd bark yɩ

wagelle sẽn naand t'A nɑɑnegã sõmlem yɩɩd nɑɑngdb buud fãɑ!) [Almuuminuun: 12-14] A leb n yeelame A Naam yɩ wagelle:

﴿أَفَرَءَيۡتُم مَّا تُمۡنُونَ ٥٨ ءَأَنتُمۡ تَخۡلُقُونَهُۥٓ أَمۡ نَحۡنُ ٱلۡخَٰلِقُونَ ٥٩ نَحۡنُ قَدَّرۡنَا بَيۡنَكُمُ ٱلۡمَوۡتَ وَمَا نَحۡنُ بِمَسۡبُوقِينَ ٦٠ عَلَىٰٓ أَن نُّبَدِّلَ أَمۡثَٰلَكُمۡ وَنُنشِئَكُمۡ فِي مَا لَا تَعۡلَمُونَ ٦١﴾ [الواقعة: 58-61]

(Yãmb pa ne bũmb ning y sẽn kiigd sẽn yaa mani wã? * Yaa yãmb n naand-a bɩ yaa Tõnd la Naandã? * Tõnd korda kũumã yãmb pʋgẽ, la Tõnd pa yɩ n yaa b sẽn na n põsg-b rãmb ye.* Ne D na tedg yãmb bilgri, la D yẽbg yãmba bũmb ning yãmb sẽn pa mi pʋgẽ). [Al Waakɩ' a: 58-61] Tags neere n ges Wẽnd sẽn naan foomã tɩ fo nɑ yã yel-solemde, sẽn yaa tʋʋm-teedo fo yĩngẽ wã la nao-kẽndre sẽn maneg tɩ ta, ned sẽn pa mi b tʋʋmã rẽnda bilfu, tɩ b pa gomd b na tõog n maan-b tɩ b kẽn wala bãmb sẽn ratã, rẽnd fo na n yãa Adam Biig yĩngẽ wã, tʋʋm-teoog sẽn be beenẽ, tɩ yaa rɩɩbã werb bala, n sɩng noorẽ wã, t'ɑ wãasg rɩɩbã n zendg-a, sẽn na yɩl t'a volbã yɩ nana, rẽ poorẽ tɩ b lobg sag-võrã kokor dagsẽ wã, ti kokor raoogã pak yamã sore, la a yaool n yẽd pemesmã sorã, rẽ poorẽ tɩ sag-võrã salg n sig yãadẽ wã, sẽn tũ ne yamã sẽn yilimd wakat fãa gilli, La yãadẽ wã, rɩɩbã werbã kelledame n

duumdẽ bala, ne rɩɩbã sẽn na n wa lebg koom tɩ b pak soy yãadẽ wã, rẽ poorẽ t'a teese, tɩ werbã yaa sẽn ket n werda, halɩ n na n tʋg n lebg bũmb a to tɩ zemsd ne yĩngã fõogre, rẽ poorẽ t'a yi be n kẽng yã-bãɑnsẽ wã, beenẽ me werbã yaa sẽn ket n tongdẽ bala, tɩ rɩɩbã wa lebg yalẽ ninga a sẽn tõe n fõoge sẽn tũ ne yãadã koom, t'ɑ lɑgem zɩɩmã n zoetẽ. Tɩ wãnde me yaa tʋʋm toeeg sẽn be beenẽ tɩ yaa zɩɩmã zoees yell bɑlɑ, sẽn be gĩin pʋgẽ sẽn gĩdi, lak tɩ b sã n tẽeg-a a woglemã na ta kɩlo tus ka tɛgse, a yaa sẽn tõk ne zĩigɑ tɩ b boond zĩ-kãngã tɩ sũuri, a yam pa yiti a pa yaade ne zɩɩmã rɩk n pʋɩ yĩngã zɩ-soyã fãa gilli.

Tɩ tʋʋm teoog a ye to be beenẽ n gesd vʋʋsmã yelle, tɩ naasẽ soab be beenẽ n get gĩinã yelle, tɩ nu soab be beenẽ n get (rẽgdã) we-kɛɛngã yiisgu, tɩ yoob lɑ yopoe la piig be beenẽ, tõnd sẽn paasd bãngr raar fãa ne-bɑ lɑ yɛl nins tõnd sẽn pɑ mi d mensã pʋgẽ wã waooglem n yɩɩd tõnd sẽn mi wã. Rẽnd yaa ãnd n naan ninsaal-kãngã, ne manegr sẽn ta tɛk woto, sã n pa Wẽnde?

Rẽ n kɩt tɩ tudgr sẽn yɩɩd bedrem dũni wã pʋgẽ bõn-naandsẽ wã, yaa fo sẽn na n maan lagem-n-taar ne Wẽnde, tɩ Yẽ n yaool n naan foom.

Fo na n tudame ne sũur sẽn pake, la yõor sẽn ya yɩlɩnga, la f tagse n ges Wẽnd naand neerã pʋgẽ -A Naam zẽkame-

ges pems-kãngã tõnd sẽn fõogd-a wã, t'a wat fo nengẽ zĩig fãa gilli, n pa tar kõbgo tɩ nin ne-a ye, t'a sã n yaool n wãag n bas foom minit sõor bala, fo na bas vɩɩmã, ad ko-kãngã fo sẽn yũudã, la rɩɩbã fo sẽn rɩtã, la ninsaal ning fo sẽn nongã, la tẽng ning fo sẽn kẽnd a zugã, la saag ning fo sẽn get-a wã, fo nifrã sẽn ne bũmb ning fãa la a sẽn pa ne, sẽn yaa bõn-naandse, sẽn yaa bedr la kɩdga, rẽ fãa gill yaa Wẽnd nɑɑnegã sãndɑ, sẽn yaa naan toog Soabã n yaa Mitã.

Ad tags n ges Wẽnd bõn-naandsã pʋgẽ wã, a wĩnigda tõnd Wẽnd bedremã la A tõogã, la ad nebã sẽn yɩɩdɑ ne yalamdo, la zɩɩlem, la menengo, yaa ned ning sẽn yãt naan-kãngã sẽn be neerã, sẽn yaa bedrã n zems taab n manes tɩ ta wã, sẽn wĩnigd tõog sẽn pa tar tɛka, tɩ rẽ poorẽ t'a ka kõt sɩda ne nɑɑnd ning sẽn kɩt-a t'a yɩ n yi kaalem pʋgẽ wã. Wẽnd yeelame A Naam zẽkame:

﴿أَمۡ خُلِقُواْ مِنۡ غَيۡرِ شَيۡءٍ أَمۡ هُمُ ٱلۡخَٰلِقُونَ ٣٥ أَمۡ خَلَقُواْ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَۚ بَل لَّا يُوقِنُونَ ٣٦﴾ [الطور: 35-36]

(Bɩ b naana bãmb tɩ pɑ tũ ne bũmbu, bɩ yaa bãmb la naandbã? * Bɩ bãmb n naan saasã la Tẽngã? Pa woto ye! B pa bãng n wãag ye.) [Aṭṭʋʋr: 35-36]

Ad Wẽnde, -A Naam yɩlg n zẽke- neb nins yɛlẽ sẽn pa toeemã, sẽn tɩlg n yi gẽdgã, b mi-A lɑme tɩ pɑ tũ ne kɑreng ye, bɑlɑ A ningɑ Adam Biig naanegã pʋgẽ, toglgo, lɑ rellgo n tʋg A nengẽ, la ninsaalã, b wat n tʋg n menes-a lame lɑ b zãag-ɑ n yi-A, -A Naam yɩlgame-.

Yaa rẽ n kɩt tɩ yel-beed sã n paam-a, maa sãanga, maa pakre, n sɛg yell sẽn gũbgi, zem tɩ yaa ween-vɩʋʋgẽ maa yaa mogrẽ, la a sẽn lebsd a meng tao-tao Wẽnd nengẽ, n baood sõngre, la fãagre sẽn yi Wẽnd nengẽ n yi bũmb ning yẽ sẽn be wã pʋgẽ, la Wẽnde -A Naam yɩlgame- A Reegda pɑkr-soɑb boolle t'a sã n bool-A, la A leb n pãrgd wẽnga n basd-a.

Ad Naand-kãngã sẽn yaa zɩsgã, A bedremã yɩɩda bũmbã fãa gilli, pa woto ye, b pʋs n pa rɩkd-A n mak ne bũmb baa a yembr ye, A bõn-naandsã pʋgẽ ye, rẽnd Yẽnd la Bedr ning A zɩslemã sẽn pa tar toaaga, ned baa a yembr me ka tõe n gũbg-A ne bãngr ye. B sẽn sɩf A soab ne zẽkr sɩfo A bõn-naandsã zugu A sa-gandã yĩngri.

﴿فَاطِرُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۚ جَعَلَ لَكُم مِّنۡ أَنفُسِكُمۡ أَزۡوَٰجٗا وَمِنَ ٱلۡأَنۡعَٰمِ أَزۡوَٰجٗا يَذۡرَؤُكُمۡ فِيهِۚ لَيۡسَ كَمِثۡلِهِۦ شَيۡءٞۖ وَهُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡبَصِيرُ ١١﴾ [الشورى: 11]

(Bũmb pa be n wõnd-A ye, la Yẽnda la Wʋmbda n yaa Neta) [Aššʋʋraa: 11] bũmb pa wõnd-A A bõn-

naandsã pʋg ye, la bũmb fãa sẽn be fo yamẽ wã, Wẽnd pa boto ye. A nee tõndo -A Naam yɩlgame- A saasã zugu, la tõnd pa ne-A ye

﴿لَّا تُدۡرِكُهُ ٱلۡأَبۡصَٰرُ وَهُوَ يُدۡرِكُ ٱلۡأَبۡصَٰرَۖ وَهُوَ ٱللَّطِيفُ ٱلۡخَبِيرُ ١٠٣﴾ [الأنعام: 103]

(Nin pa gũbgd-A ye, la Yẽ gũbgda ninã fãa, la Yẽnda la minim sẽk Soaba n yaa minim bedr Soaba) [Al-An'ʿaam: 103] Tõnd ninã mengã la d pãngã pʋs n pa tõe tɩ tõnd yã-A dũni-kãngã pʋgẽ ye Ad Wẽnd nabiyaam-rãmbã yembr n kos n na n yẽ-A, yẽ me la a Muusa -tɩlgr be a yĩnga- a sẽn wa n gom ne-A Ṭʋʋr tãngẽ wã t'a yeele: " m Soab A Wẽnde, wilg maam tɩ m yã-Fo". Tɩ Wẽnd yɛɛl-a -A Naam zẽkame-:

﴿وَلَمَّا جَآءَ مُوسَىٰ لِمِيقَٰتِنَا وَكَلَّمَهُۥ رَبُّهُۥ قَالَ رَبِّ أَرِنِيٓ أَنظُرۡ إِلَيۡكَۚ قَالَ لَن تَرَىٰنِي وَلَٰكِنِ ٱنظُرۡ إِلَى ٱلۡجَبَلِ فَإِنِ ٱسۡتَقَرَّ مَكَانَهُۥ فَسَوۡفَ تَرَىٰنِيۚ فَلَمَّا تَجَلَّىٰ رَبُّهُۥ لِلۡجَبَلِ جَعَلَهُۥ دَكّٗا وَخَرَّ مُوسَىٰ صَعِقٗاۚ فَلَمَّآ أَفَاقَ قَالَ سُبۡحَٰنَكَ تُبۡتُ إِلَيۡكَ وَأَنَا۠ أَوَّلُ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ١٤٣﴾ [الأعراف: 143]

(Fo ka na n yã Maam lae, la ges tãngã tɩ sã n mik t'a tõog n tabl a zĩigẽ wã rẽnd f na n yãa Maam". La a Soabã sẽn wa n zɩsg tãngã kɩtame tɩ tãngã bõgse, t'a Muusa lʋɩ n sobge. La a sẽn wa n vʋʋgã, a yeelame: "yɩlgemd be ne Foo, ad mam lebg n tʋga Fo nengẽ, la

maam la sɩd kõtbã rẽenem soabã") [Al-Aˇ raaf: 143]. Rẽnd tãng bedrã sẽn zẽkã, a wurame n dʋʋge n sãeege, Wẽnd Naam pãngã yĩnga, rẽnd ninsaal na n yɩ wãnã ne yẽ pãngã sẽn yaa yaalgã n yã Wẽnde. La sẽn be Wẽnd sɩf-rãmbã pʋgẽ, yaa t'A yaa Tõod ne bũmbã fãa.

﴿أَوَلَمْ يَسِيرُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ فَيَنظُرُوا۟ كَيْفَ كَانَ عَـٰقِبَةُ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ وَكَانُوٓا۟ أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةًۚ وَمَا كَانَ ٱللَّهُ لِيُعْجِزَهُۥ مِن شَىْءٍ فِى ٱلسَّمَـٰوَٰتِ وَلَا فِى ٱلْأَرْضِۚ إِنَّهُۥ كَانَ عَلِيمًا قَدِيرًا ﴿٤٤﴾﴾ [فاطر: 44]

(La Wẽnd ka yɩ tɩ bũmb baa fʋɩ saasẽ wã maa tẽngã zugu n na n põsg-A ye) [Faaṭɩr: 44]. Vɩɩmã la kũumã bee Wẽnd nugẽ, bõn-naandg fãa tara tʋlsm ne-A, tɩ Yẽ yaa sẽn sek A Menga, n yi bõn-naandsã fãa gilli, A yeelame, -A naam zẽkame-:

﴿۞ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ أَنتُمُ ٱلْفُقَرَآءُ إِلَى ٱللَّهِۖ وَٱللَّهُ هُوَ ٱلْغَنِىُّ ٱلْحَمِيدُ ﴿١٥﴾﴾ [فاطر: 15]

(Yãmb a nebã! Yãmb la tʋlsem-dãmb ne Wẽnde, la Wẽnde, Yẽ la sek-m-meng Soaba n yaa pẽgr Naaba) [Faaṭɩr: 15] La sẽn leb n be Wẽnd sɩfẽ wã, yaa minim sẽn gũbg ne bũmbã fãa gilli.

﴿۞ وَعِندَهُۥ مَفَاتِحُ ٱلۡغَيۡبِ لَا يَعۡلَمُهَآ إِلَّا هُوَۚ وَيَعۡلَمُ مَا فِي ٱلۡبَرِّ وَٱلۡبَحۡرِۚ وَمَا تَسۡقُطُ مِن وَرَقَةٍ إِلَّا يَعۡلَمُهَا وَلَا حَبَّةٖ فِي ظُلُمَٰتِ ٱلۡأَرۡضِ وَلَا رَطۡبٖ وَلَا يَابِسٍ إِلَّا فِي كِتَٰبٖ مُّبِينٖ ٥٩﴾ [الأنعام: 59]

(La yel-soaandi kʋɩlen-biis bee A nengẽ, ned ka me-a tɩ sã n pa Yẽ ye, la A mi sẽn be wen-vɩʋʋsẽ la mogrẽ, la vãoog buud pa lɩʋte, rẽndame t'A mi a tĩiri, pa bõn-beelle sẽn be tẽngã ligs pʋgẽ, pa bõn-maasre pa koɛɛnga, rẽndame t'a be gaf sẽn vẽnegd pʋgẽ) Al-An'ʿaam: 59], A mii tõnd zɛlmã wã sẽn gom bũmb ningã wã, la tõnd yĩn-wilã sẽn tʋmdã, hal tõnd sũy wã sẽn solg bũmb ningã wã

﴿يَعۡلَمُ خَآئِنَةَ ٱلۡأَعۡيُنِ وَمَا تُخۡفِي ٱلصُّدُورُ ١٩﴾ [غافر: 19]

(A mii nin sẽn zãmbde, la bũmb ning yãad sẽn solgde) [Gaafɩr: 19] Rẽnd Wẽnde, A nee tõndo, n mi tõnd tʋʋmã, bũmb baa a ye ka solg-A tẽngã pʋgẽ maa saasẽ wã, A pa maand yam yaal-yaale, A pa yĩmdi, A pa gõe. A yeelame, A Nɑɑm zẽkame:

﴿ٱللَّهُ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ٱلۡحَيُّ ٱلۡقَيُّومُۚ لَا تَأۡخُذُهُۥ سِنَةٞ وَلَا نَوۡمٞۚ لَّهُۥ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِۗ مَن ذَا ٱلَّذِي يَشۡفَعُ عِندَهُۥٓ إِلَّا بِإِذۡنِهِۦۚ يَعۡلَمُ مَا بَيۡنَ أَيۡدِيهِمۡ وَمَا

خَلۡفَهُمۡۖ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيۡءٖ مِّنۡ عِلۡمِهِۦٓ إِلَّا بِمَا شَآءَۚ وَسِعَ كُرۡسِيُّهُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَۖ وَلَا يَـُٔودُهُۥ حِفۡظُهُمَاۚ وَهُوَ ٱلۡعَلِيُّ ٱلۡعَظِيمُ﴿٢٥٥﴾ [البقرة: 255]

(Wẽnde, soab sẽn tũud n tɩlg ka be tɩ sã n pa Yẽ ye, A yaa Vɩta sẽn pid Soaba n yaa Maan-m-toor Soaba, gõeem pa yõkd-A, pa Suusgu, A soo sẽn be saasẽ wã la sẽn be tẽngẽ wã, ãnd n na n sugs A nengẽ tɩ sã n pa ne A yarda, A mii sẽn be bãmb neng taoore la b poorẽ, la b pa gũbg bũmb A bãngrẽ wã ye sã n pa A sẽn tʋlle, A naamã goeel tagr zĩigẽ yãmba saasã la tẽngã, la b yiibã gũudum pa pak Wẽnde la Yẽ la Zẽkr Naaba n yaa Zɩsgo) [Albaƙara: 255].

A tara sɩf-rãmb sẽn pidi, boogr sẽn ka a pʋgẽ tɩ zang ka a pʋgẽ ye.

A tara yʋy sẽn yaa sõma zãnga, la sɩf-rãmb sẽn zẽke, A yeelame A naam zẽkame:

﴿وَلِلَّهِ ٱلۡأَسۡمَآءُ ٱلۡحُسۡنَىٰ فَٱدۡعُوهُ بِهَاۖ وَذَرُواْ ٱلَّذِينَ يُلۡحِدُونَ فِيٓ أَسۡمَٰٓئِهِۦۚ سَيُجۡزَوۡنَ مَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ﴿١٨٠﴾ [الأعراف: 180]

(La Wẽnd n tar yʋy sẽn yaa sõma, bɩ y kos-A ne-ba, la y bas sẽn wẽnsd-b A yʋyã, b na n dol-b la b sẽn da tʋmdã.) [Al-Aʿ raaf: 180].

la Wẽnde, -A Naam yɩlgame- A pa tar gɛɛsda, A pa tar sõngda.

A yɩlgame -A Naam yɩlgame- n yi paga la biiga, pa woto ye, Yẽ n pʋs n sek A menga n yi rẽnda fãa gilli, Wẽnd yeelame, A Naam zẽkame:

﴿قُلۡ هُوَ ٱللَّهُ أَحَدٌ ١ ٱللَّهُ ٱلصَّمَدُ ٢ لَمۡ يَلِدۡ وَلَمۡ يُولَدۡ ٣ وَلَمۡ يَكُن لَّهُۥ كُفُوًا أَحَدُۢ ٤﴾ [الإخلاص: 1-4]

(yeel tɩ Wẽnd yaa a yembre* Wẽnd la Tikda.* A ka roge, b ka rog-A * A leb n ka tar mak-n-taag ba a ye) [Al-Ɩhlɑɑs:1-4]. Wẽnd yeelame A Naam zẽkame:

﴿وَقَالُواْ ٱتَّخَذَ ٱلرَّحۡمَٰنُ وَلَدًا ٨٨ لَّقَدۡ جِئۡتُمۡ شَيۡـًٔا إِدّٗا ٨٩ تَكَادُ ٱلسَّمَٰوَٰتُ يَتَفَطَّرۡنَ مِنۡهُ وَتَنشَقُّ ٱلۡأَرۡضُ وَتَخِرُّ ٱلۡجِبَالُ هَدًّا ٩٠ أَن دَعَوۡاْ لِلرَّحۡمَٰنِ وَلَدٗا ٩١ وَمَا يَنۢبَغِي لِلرَّحۡمَٰنِ أَن يَتَّخِذَ وَلَدًا ٩٢ إِن كُلُّ مَن فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ إِلَّآ ءَاتِي ٱلرَّحۡمَٰنِ عَبۡدٗا ٩٣﴾ [مريم: 88-93]

(La b yeele: "yolsg Naabã tara biiga".* Ad yãmb waa ne yel-kisgdg sẽn yaa bedre.* Saasã tʋll n pãrsame gom-kãngã yĩnga tɩ tẽmsã tʋll n pus n pãrse tɩ tãmsã tʋll n rat n sãeeg sãeegr tɛkẽ.* B sẽn yeel tɩ yolsg Naabã tara biigã yĩnga* La pa sõmb ne yolsg Naabã t'A wa tar biig ye.* Ad bũmb ning sẽn be saasẽ wã la

tẽngẽ wã fãa wata yolsg Naab nengẽ tɩ b yaa yembse.) [Maryam: 88-93]

La Yẽnda, -A Naam yɩlgame-, ad yaa Yẽnda la b sẽn bilgd-A ne waoor la neerem sifo, la pãnga la zɩslem, la waoog-m-menga, la naam, la gãndaalem.

Yẽ me la b sẽn sɩfd ne kũuni la yaafgo la yolsgo la manegre, yaa Yẽ la dũni yolsda, yolsg sẽn paamd bũmbã fãa gillã.

Yẽ n leb n yaa Laahr Yolsd ning A yolsgã sẽn reng A gẽegã.

La Yẽnda la kõat ning kũun sẽn pa tar toaaga, A baowã me ka sat ye.

La A yʋy wã fãa gill kiap yaa sẽn bʋ n manege, n wilgdẽ tɩ yaa pidb sɩf-rãmba, sɩf nins sẽn pa sõmb ne rẽnda Wẽnd A Yembre.

La ned sã n bãng Wẽnd sɩf-rãmbã -A Naam yɩlgame- a paasda sũurã nonglem la zɩsgr ne Wẽnde, la Wẽnd zoɛɛga la gãneg-m-meng ne Wẽnde.

Rẽnd "Laa ɩlaaha ɩlla Allah" maana, yaa tɩ fo ra wa tʋg n wẽnmes bũmbu sẽn yi tũudumẽ wã, rẽnda ne Wẽnd A Ye tãa, rẽnd tũud ka be sɩd-sɩda, sẽn na n tũ n tɩlg tɩ sã n pa

Wẽnd ye, rẽnd yaa Wẽnd la b sẽn sɩfda soab ne Sob-n-tũudg sɩf-rãmba, lɑ pidbu, lɑ Yẽnd la Naanda, n yaa Rɩlgda, n yaa neemɑ Kõtɑ, n yaa Vɩɩmsda, n yaa Kʋʋda, Soab ning sẽn kõt A bõn-naandsã, rẽnd yaa Yẽ ɑ Yembr tãa n sõmb ne dũudum, lagem-n-taag ka be ne-A ye.

Lɑ ned ning sẽn wa n tõdg Wẽnd tũudumã, maa a tũu zẽng sẽn pa Wẽnde, a maana lagem-n-taare, a kɩflame.

Rẽnd suguudu, la rukuu'ʿu, la gãneg-m-menga la Pʋʋsgo, pa yɩte, rẽnda Wẽnd yĩnga.

La fãagr kosg pa baaoode, rẽndame tɩ yaa ne Wẽnd, kosg ka teesde rẽnda Wẽnd nengẽ, la tʋls-rãmb ka bɑoode rẽnda Wẽnd nengẽ, la Pẽnegr sẽn tũ ne tũudum pa mɑɑnde rẽndame tɩ yaa Wẽnd A Yembr tãa yĩnga

﴿قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ١٦٢ لَا شَرِيكَ لَهُۥۖ وَبِذَٰلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا۠ أَوَّلُ ٱلْمُسْلِمِينَ ١٦٣﴾ [الأنعام: 162-163]

(Yeele ad mam Pʋʋsgã la m kodgrã la m vɩɩmã la m kũumã yaa Wẽnd A Ye n so sẽn yaa bõn-naansã Naabã* Lagm-n-taag pa be ne-A ye, lɑ rẽ lɑ B sagl maam la mam yaa sak-n-tũ-rãmbã rẽenem soaba) [Al-An'ʿaam: 162, 163]

B-yaa bõe yĩng la Wẽnd sẽn naan tõndã?

Sok kãsẽng-kãngã lekre, a yaa bũmb sẽn pak wʋsgo, la sõmbame t'a loekrã tik Wẽnd wahɩ wã, Wẽnd sẽn tʋm tɩ wa A tẽn-tʋʋmbẽ wã, bala yaa Wẽnd n naan tõndo, la Yẽ n kõt tõnd kibare, A sẽn naan tõnd bũmb ning yĩngã, Wẽnd yeelame -A yell yɩ bedre-:

﴿وَمَا خَلَقۡتُ ٱلۡجِنَّ وَٱلۡإِنسَ إِلَّا لِيَعۡبُدُونِ﴾ [الذاريات: 56]

(Mam ka naan zĩn-dãmbã la nĩnsaalbã rẽnda Mam tũudum yĩnga) [Azzaarɩyaat: 56] Rẽnd tũudumã, yaa yẽnda la sɩf ning sẽn tigim Wẽnd bõn-naandsã gilli sẽn ka tar sõorã, sẽn na n sɩng Wẽnd bõn-naands sẽn tʋg n yaa zɩsg n yɩɩdã (Malɛk-rãmb) n tʋg n tãag zẽng sẽn pa bãmba, sẽn yɑɑ Wẽnd nɑɑngã yel-soalm-dãmbã, bõn-naan-kãensã fãa gillã, b kell n naan-b lame tɩ b yalẽ wã yaa Wẽnd tũudum la Wẽnd yɩlgre, sẽn yaa bõn-naandsã fãa Soɑbã.

﴿تُسَبِّحُ لَهُ ٱلسَّمَٰوَٰتُ ٱلسَّبۡعُ وَٱلۡأَرۡضُ وَمَن فِيهِنَّۚ وَإِن مِّن شَيۡءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمۡدِهِۦ وَلَٰكِن لَّا تَفۡقَهُونَ تَسۡبِيحَهُمۡۚ إِنَّهُۥ كَانَ حَلِيمًا غَفُورٗا﴾ [الإسراء: 44]

(Sãasã la tẽngã la sẽn be b sʋka yɩlgda A yʋʋrã, bũmb pa be rẽndame t'a yɩlgd A yʋʋrã ne A pẽgre, la yãmb pa mi b yɩlgd to-to ye) [Al-ɩsraa'ʋ: 44] la Malɛgsã, B ningda bãmb me yamẽ Wẽnd yɩlgrã, wa A sẽn ning

vʋʋsem la yõore n kõ ninsaalbã. La d na n mikame tı ninsaal tũudumã ne a naandã, yaa yam-yãkre, ka bũmb sẽn yaa modgr ye

﴿هُوَ ٱلَّذِى خَلَقَكُمۡ فَمِنكُمۡ كَافِرٞ وَمِنكُم مُّؤۡمِنٞۚ وَٱللَّهُ بِمَا تَعۡمَلُونَ بَصِيرٌ ٢﴾ [التغابن: 2]

(yaa yam-yãkre, yaa yam-yãkre) (Yẽ la Soab ning sẽn naan yãmbã tı kıfr be yãmb pʋgẽ, sıd-kõt me be yãmb pʋgẽ, la Wẽnde, yãmb sẽn tʋm bũmb ningã A yaa Neta.) [Attagaabʋn: 2].

﴿أَلَمۡ تَرَ أَنَّ ٱللَّهَ يَسۡجُدُۤ لَهُۥ مَن فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَن فِى ٱلۡأَرۡضِ وَٱلشَّمۡسُ وَٱلۡقَمَرُ وَٱلنُّجُومُ وَٱلۡجِبَالُ وَٱلشَّجَرُ وَٱلدَّوَآبُّ وَكَثِيرٞ مِّنَ ٱلنَّاسِۖ وَكَثِيرٌ حَقَّ عَلَيۡهِ ٱلۡعَذَابُۗ وَمَن يُهِنِ ٱللَّهُ فَمَا لَهُۥ مِن مُّكۡرِمٍۚ إِنَّ ٱللَّهَ يَفۡعَلُ مَا يَشَآءُ ۩ ١٨﴾ [الحج: 18]

(Rẽ yĩnga fo pa yã tı bũmb nins sẽn be saasẽ wã la tẽngẽ wã, la wĩntoogã la kiuugã la ãdsã la tãmsã la tıısã la rũmsã (bõn-yãnemdse) la nebã sẽn waoog fãa, b maanda Wẽnd suguudu? La nangã sıdga neb wʋsg zugu, la ned ning Wẽnd sẽn faage, a ka tõe n paam waoogd ye) [Alhag: 18] Rẽnd Wẽnd naana tõndo A tũudumã yĩnga, la A na n leb n zarb n ges tõnd sẽn na n tõog n maan tũud-kãngã to-to, rẽnd sẽn tũ-a Wẽnde, la a yı A nonglem, la a gãneg a meng ne-A, n pʋg A saglsã, la a

zãag A gɩdgrã, a paamda Wẽnd yarda, la A yolsgo la A nonglem, la A rol-a rolb sẽn be neere, la ned ning sẽn tõdga Wẽnd tũudumã, Naab ning sẽn naana yẽnda, n rɩlg-a wã, n waoog a meng n yi tũudumã, la a tõdg sak-n-pʊg Wẽnd saglsã la a zãag A gɩdgrã, yẽ soaba, sɩda a paama zabre, la gẽega la namsg sẽn zabde. Balaɑ Wẽnde, A Naam yɩ wagell n zẽke, A pa naan tõnd reem yĩng ye, A ka na n bas tõnd zaalem me ye, la ad nebã sẽn yɩɩd zɩɩlem la sẽn yɩɩd ne yalemdo, yaa ned ning sẽn tẽeda tɩ yẽ waa dũni-kãngã pʊgẽ, tɩ b kõ-a tʊba, la nini, la yam, rẽ poorẽ t'a vɩɩm vɩ-kãngã pʊgẽ wakɑt sõor n wa tɩ ki, n pa miẽ yaa bõe yĩng la yẽ wa dũni wã, la yaa yɛ me la a na n kẽng vɩɩma poorẽ, Wẽnde yetame, A Naam yɩ wagell n zẽke:

﴿أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ ﴿١١٥﴾﴾ [المؤمنون: 115]

(Rẽ yĩnga yãmb tẽedame tɩ Tõnd naana yãmb zaalem (wɩsg) yĩngɑ lɑ y ka na n lebg n tʊg Tõnd nengẽ?") [Almuuminuun: 115]

La pa zem taab Wẽnd nengẽ, ned ning sẽn yaa sɩd-kõt ne Wẽnde, n bobl a meng ne-A, n bʊʊd ne A Sarĩ wã, la a nong-A n gãneg a meng me-A, n baood pẽnegr ne-A ne tũud-rãmba, la a baood bũmb ning sẽn na n yar-A zĩig fãa, ne ned ning sẽn maanda sõmb-zɩɩlem ne Naab ning sẽn

naana yẽ n nags-a wã, la a yagsd ne A Ayae-rãmbã la A dĩinã la a tõdg a na gãneg a meng ne A sagellã.

Rẽnd rẽenem soabã, yẽ na n paama waoogre la yel-sõmde, la nonglem la yarda. La yembrã, yẽnda yaa gẽega, la kisgri, la nango n na n paam yẽnda.

Bala Wẽnd na n yika nebã b kũumã poorẽ, n yi b yaadẽ wã, n rol manegda nebã pʋgẽ ne neema la waoogre sẽn yaa arzãn noogã pʋgẽ, la A sɩbg wẽngda, sẽn yaa waoog-m-meng-soab n yaa tõata ne Wẽnd tũudumã, A na n rola yẽ soaba ne namsgo Bugmã zakẽ.

La fo tõeeme n tags n ges waoogrã zɩslem la rolbã ne manegdã, fo sã n wa mik tɩ rolb-kãngã la waoog-kãnga yaa sẽn yi Wẽnd nengẽ, Sek-m-meng-Soabã, sẽn yaa Kõtã, A kũunã la A yolsgã pa tar tɛk ye, A bao wã me pa tar saabo, ad rol-kãngã, a na n zẽkɑme arzãn pʋgẽ, sẽn pa sɛte, pa gobgde. (La wãnde la tõnd sẽn na n gom sẽn watã)

La woto yɛsa, fo leb n tõeeme n tags n gese, zabdmã la sɩbgrã sẽn na n yɩ to-to ninga ne kɩfre, nangã sẽn wat n na n yi Wẽnd nengẽ sẽn yaa modgr Naabã, n yaa zɩslem Naabã, sẽn yaa waoog-m-meng Soɑbã Naab ning modgr sẽn pa tar tɛkã.

2- A Mʋhammad yaa Wẽnd Tẽn-tʋʋma:

Kõ sɩda ne a Mʋhammad -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- tẽn-tʋmdã, Yẽnda la zeng-raoog ɑ yiib n soɑbɑ, nins sẽn yaa yẽgã, sẽn yi Lɩslaoongã zeng-raadẽ wã, sẽn yaa yẽgr ningã Lɩslaoongã meoong sẽn yikd a soab zugã.

Tɩ ned lebgd more a sẽn yet t'a maana kaset ne b yiibã poorẽ, rẽnd a maanda kaseto tɩ soab sẽn na n tũ n tɩlg ka be ye, la a leb n maan kaset t'a Mʋhammad yaa Wẽnd Tẽn-tʋʋma.

A- La tẽn-tʋʋmd võor ya bõe? La ãnd la a Mʋhammade, la rẽ yĩnga tẽn-tʋʋmb a taab n be sẽn pa yẽnda?

Wãnde la tõnd sẽn na n mɑmse n leok seb-nems-kãensã pʋgẽ

Tẽn-tʋʋmã yaa raoa sẽn be zĩ-zẽkd zĩigẽ sɩd wɛɛngẽ la zʋgdẽ, Wẽnd tũusd-a la nebã pʋgẽ n tʋm tɩ kẽng a nengẽ A sẽn rat bũmb ninga sẽn yaa dĩinã saglse maa yaa yel-soondɩ, la A sagl-a t'a taas a nebã. Rẽnd tẽn-tʋʋma a yaa yĩng-soaba, wala nebã fãa sẽn yaa a soabã, a rɩta wala b sẽn rɩtã, la a yũud wala b sẽn yũudã, la a tar tɩlsem ne ninsaalbã sẽn tar tɩlsem ninsã, la ad a welga bãmba ne tʋmb ning sẽn wata a nengẽ wã, tɩ Wẽnd lɩkd n wĩnigd-a A sẽn tʋll bũmb ninga sẽn yaa yel-soaandɩ la dĩinã yel-

sagendɩ, a sẽn na n rɩk n taas nebã. A leb welgame ne nebã ne Wẽnd sẽn gũ-a t'a pa tõe n tʋm zũnuub bɛda, maa tʋʋm buud fãa sẽn tõe n keoos Wẽnd tẽn-tʋmdã taasgo nebã nengẽ.

La d na n togsa tẽn-tʋʋmbã sãnd sẽn reng taoor t'a Mʋhammad na n ka wa wã kibaya, sẽn na yɩl n vẽneg ne tõnd tɩ tẽn-tʋʋmbã tẽn-tʋmdã yaa a yembre, yẽ me la bool n tʋg Wẽnd tũudumã, A Yembre, la d na n sɩnga d sẽn na n paɛɛlg ninsaalbã sɩngrã kibarã togsgo, la a sʋɩtãan sẽn na n maan beem ne ninsaalbã saamba a Adam la a koambã.

B-Tẽn-tʋʋmbã rẽenem soaba yaa tõnd saamba a Adam tɩlgr be a yĩnga:

Wẽnd naana tõnd ba a Adama -tɩlgr be a yĩnga- ne tãndo, rẽ poorẽ t'A fʋʋs a pʋgẽ sẽn yaa A vʋʋsem, Wẽnd yeelame, A Naam yɩ wagall n zẽke:

﴿وَلَقَدۡ مَكَّنَّٰكُمۡ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَجَعَلۡنَا لَكُمۡ فِيهَا مَعَٰيِشَۗ قَلِيلٗا مَّا تَشۡكُرُونَ ١٠
وَلَقَدۡ خَلَقۡنَٰكُمۡ ثُمَّ صَوَّرۡنَٰكُمۡ ثُمَّ قُلۡنَا لِلۡمَلَٰٓئِكَةِ ٱسۡجُدُواْ لِأٓدَمَ فَسَجَدُوٓاْ إِلَّآ
إِبۡلِيسَ لَمۡ يَكُن مِّنَ ٱلسَّٰجِدِينَ ١١ قَالَ مَا مَنَعَكَ أَلَّا تَسۡجُدَ إِذۡ أَمَرۡتُكَۖ قَالَ أَنَا۠
خَيۡرٞ مِّنۡهُ خَلَقۡتَنِي مِن نَّارٖ وَخَلَقۡتَهُۥ مِن طِينٖ ١٢ قَالَ فَٱهۡبِطۡ مِنۡهَا فَمَا يَكُونُ لَكَ
أَن تَتَكَبَّرَ فِيهَا فَٱخۡرُجۡ إِنَّكَ مِنَ ٱلصَّٰغِرِينَ ١٣ قَالَ أَنظِرۡنِيٓ إِلَىٰ يَوۡمِ يُبۡعَثُونَ ١٤ قَالَ
إِنَّكَ مِنَ ٱلۡمُنظَرِينَ ١٥﴾ [الأعراف: 10-15]

(Ad Tõnd naana yãmbɑ, rẽ poorẽ tɩ D sʋʋr yãmba, rẽ poorẽ tɩ D yeel Malɛgã: "maan-y a Adam suguudu". Tɩ b fãa tiuul rẽnda a ǀblɩɩs n tõdge, n pa naag suguud maandbẽ wã.* La Wẽnd yeelyã: "yaa bõe n gɩdg foom tɩ f maan suguudu M sẽn wa n sagl foomã"? La a yeelyã: "maam n são-a, Fo naana maam ne bugum n naan yẽnda ne tãndo".* La Wẽnd yeelyã: "sig beenẽ, pa sõmb ne foom tɩ f maan waoog-m-meng beenẽ ye, yi beenẽ tɩ fo yaa yaalga".* la a (ǀblɩɩs) yeele: "yaoolg maam n tɩ tãag Yikr raarã.* Tɩ [Wẽnd] yeele: " ad fo naaga b sẽn na n koll rãmbã.) [Al-Aʿraaf: 10-15]

Rẽnd a kosa Wẽnde, t'A yaoolg-a, la A ra yãg ne a namsg ye, la A kõ-a sore t'a kedgs a Adam la a koambã, sũ-kiir la gẽeg ne-ba, tɩ Wẽnd kõ-a sore ne minim-kãsẽngã A sẽn tʋll yĩngɑ, t'a sʋɩtãan tõe n kedg a Adam ne a koambã, sã

n pa Wẽnd yembs nins sẽn yaa yɩlg-m-mens-rãmbã. La A sagl a Adam ne ɑ koambã tɩ b ra tũ a sʋɩtãan ye, la b ra sak n pʋg a kedgrã ye la b kos gũudum ne Wẽnde n yi-a. La rẽenem kedgr sẽn yi a sʋɩtãan nengẽ sɩngɑ ne a Adam lɑ a paga a Hawa (Wẽnd sẽn naan-ɑ ne a Adam sĩif kõbrã), toagsg ning pʋgẽ Wẽnd sẽn togs-a, A Naam yɩlgame:

﴿وَيَٰٓـَٔادَمُ ٱسۡكُنۡ أَنتَ وَزَوۡجُكَ ٱلۡجَنَّةَ فَكُلَا مِنۡ حَيۡثُ شِئۡتُمَا وَلَا تَقۡرَبَا هَٰذِهِ
ٱلشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ ١٩ فَوَسۡوَسَ لَهُمَا ٱلشَّيۡطَٰنُ لِيُبۡدِيَ لَهُمَا مَا وُۥرِيَ
عَنۡهُمَا مِن سَوۡءَٰتِهِمَا وَقَالَ مَا نَهَىٰكُمَا رَبُّكُمَا عَنۡ هَٰذِهِ ٱلشَّجَرَةِ إِلَّآ أَن تَكُونَا
مَلَكَيۡنِ أَوۡ تَكُونَا مِنَ ٱلۡخَٰلِدِينَ ٢٠ وَقَاسَمَهُمَآ إِنِّي لَكُمَا لَمِنَ ٱلنَّٰصِحِينَ ٢١
فَدَلَّىٰهُمَا بِغُرُورٖۚ فَلَمَّا ذَاقَا ٱلشَّجَرَةَ بَدَتۡ لَهُمَا سَوۡءَٰتُهُمَا وَطَفِقَا يَخۡصِفَانِ عَلَيۡهِمَا مِن
وَرَقِ ٱلۡجَنَّةِۖ وَنَادَىٰهُمَا رَبُّهُمَآ أَلَمۡ أَنۡهَكُمَا عَن تِلۡكُمَا ٱلشَّجَرَةِ وَأَقُل لَّكُمَآ إِنَّ ٱلشَّيۡطَٰنَ
لَكُمَا عَدُوّٞ مُّبِينٞ ٢٢ قَالَا رَبَّنَا ظَلَمۡنَآ أَنفُسَنَا وَإِن لَّمۡ تَغۡفِرۡ لَنَا وَتَرۡحَمۡنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ
ٱلۡخَٰسِرِينَ ٢٣ قَالَ ٱهۡبِطُواْ بَعۡضُكُمۡ لِبَعۡضٍ عَدُوّٞۖ وَلَكُمۡ فِي ٱلۡأَرۡضِ مُسۡتَقَرّٞ وَمَتَٰعٌ
إِلَىٰ حِينٖ ٢٤ قَالَ فِيهَا تَحۡيَوۡنَ وَفِيهَا تَمُوتُونَ وَمِنۡهَا تُخۡرَجُونَ ٢٥ يَٰبَنِيٓ ءَادَمَ قَدۡ أَنزَلۡنَا
عَلَيۡكُمۡ لِبَاسٗا يُوَٰرِي سَوۡءَٰتِكُمۡ وَرِيشٗاۖ وَلِبَاسُ ٱلتَّقۡوَىٰ ذَٰلِكَ خَيۡرٞۚ ذَٰلِكَ مِنۡ
ءَايَٰتِ ٱللَّهِ لَعَلَّهُمۡ يَذَّكَّرُونَ ٢٦ يَٰبَنِيٓ ءَادَمَ لَا يَفۡتِنَنَّكُمُ ٱلشَّيۡطَٰنُ كَمَآ أَخۡرَجَ
أَبَوَيۡكُم مِّنَ ٱلۡجَنَّةِ يَنزِعُ عَنۡهُمَا لِبَاسَهُمَا لِيُرِيَهُمَا سَوۡءَٰتِهِمَآۚ إِنَّهُۥ يَرَىٰكُمۡ هُوَ
وَقَبِيلُهُۥ مِنۡ حَيۡثُ لَا تَرَوۡنَهُمۡۗ إِنَّا جَعَلۡنَا ٱلشَّيَٰطِينَ أَوۡلِيَآءَ لِلَّذِينَ لَا يُؤۡمِنُونَ ٢٧﴾

[الأعراف: 19-27]

(Yaa foom a Adama, kẽ arzãnã foom ne f pagã la y rɩ a pʋgẽ yãmb sẽn rat fãa, la y ra kolg tɩ-kãngã n wa lebg wẽg-m-mens rãmb ye".* T'a Sʋɩtãan liib b yiibã tɩ b yiibã yãnã nɑ n vẽneg tɩ b yã, la a (Sʋɩtãan) yeele: " ad yãmb Soabã pa gɩdg yãmb tɩ-kãngã rɩɩbo, rẽndame tɩ yaa sẽn na yɩl tɩ y ra wɑ yɩ Malɛgs maa y ra yɩ paadbɑ".* La a wẽen (n yeele) b yiibã "ad mam yaa pʋ-peelem soaba ne yãmb y yiibã".* T'a Sʋɩtãan pẽneg n belg-ba, la wakat ning b sẽn lem tɩɩgã billã la b yãnã sẽn pãrg n bas-ba, tɩ b lebg n tõsd arzãnã vãado n lut b yãnã, tɩ b Soabã na n bool-ba : " Mam ka gɩdg yãmb n yi tɩ-kãngã, M pa yeel yãmb t'a Sʋɩtãan yaa yãmb y yiibã bɛ?".* La b yiibã yeele: " yaa d Soaba, ad tõnd wẽga d mense, la tɩ Fo sã n ka yaaf tõndo la F yols tõnd, d nɑ n yɩɩ bõn-rãmba".* Tɩ Wẽnd yeele: "sig-y-yã, yãmb ne taab na n yɩɩ beem, y tara Tẽngã pʋgẽ tablg zĩiga la wʋm-noogo n tɩ tãag wakat sẽn yãk toɑɑgɑ".* La Wẽnd yeelyã: " y vɩɩm zĩig na n yɩɩ beenẽ (tẽng zugu), la y kũum zĩiga me yɑɑ be, la be lɑ b nɑ n yiis-yã".* Yaa yãmb a Adam koamba! Tõnd sika fut n kõ yãmba, sẽn lut yãmb yãnã la faas-teedo. La Wẽn-zoɛɛg fut n yɩɩde, la ad woto yaa sẽn yi Wẽnd tagmasã pʋgẽ, sẽn na yɩl tɩ b tẽegdẽ.* Yaa yãmb a Adam

koamba! A Sʋɩtãan ra wa zarb yãmba, wala a sẽn da yiis y rogdb a yiibã arzãnẽ wã ye, n pidg b futã n bas-ba, n na n wĩnig b yiibã b yãnã. Ad yẽ la a buudã nee yãmba, zĩig ning yãmb sẽn pa ne-ba. Ad Tõnd maana Sʋɩtãambã tɩ b yaa lall-n-taase ne neb nins sẽn pa kõt sɩda.* [Al-Aʿraaf: 19-27]

la a Adam sẽn sig tẽnga zug poorẽ, n rog koambã, a maana kaalem -tɩlgr be a yĩnga- rẽ poorẽ t'a koambã wʋsge, rẽ poorẽ tɩ zãma wɑ wa, t'a sʋɩtãan kedsgã paam-ba tɩ gõdgr kẽ b pʋgẽ wã, la nin-sõmbs yaad tũubu sẽn yi b ba-rãmbẽ tɩ b kedg n yi sɩd-kũunẽ wã n na n tʋg lagem-n-taare, tɩ Wẽnd na n tʋms tẽn-tʋʋm b nengẽ, sẽn yi bãmb pʋgẽ, yẽnda la a (Nuuh -tɩlgr be a yĩnga).

H- A Nuuhu, tɩlgr be a yĩnga:

La yaa yʋʋm kobs-kobs piiga n zĩnd a Adam ne yẽ sʋka-Wẽnd tʋms-a lame n tʋg a nebẽ wã, b sẽn menem n lebg n tũud soab-rãmb zẽng sẽn pa Wẽnd poorẽ, rẽnd b ra yɩɩme n tũud rʋbse la kuga la yaado. La b soab-rãmbã yʋy sẽn da yi n yɩɩda yaa a Wɑdde, la a Sʋwaaʾʋ, la a yagʋʋṯ la a Yaʾʋʋƙ la a Nasr. Tɩ Wẽnd na n tʋms yẽnda b nengẽ, t'a lebs-ba Wẽnd A Ye tãa tũudumẽ, wala Wẽnd sẽn kõ tõnd kibare, A Naam zẽkame:

﴿لَقَدۡ أَرۡسَلۡنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوۡمِهِۦ فَقَالَ يَٰقَوۡمِ ٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنۡ إِلَٰهٍ غَيۡرُهُۥٓ إِنِّيٓ أَخَافُ عَلَيۡكُمۡ عَذَابَ يَوۡمٍ عَظِيمٖ ٥٩﴾ [الأعراف: 59]

(Sɩda Tõnd tʋma a Nuuh a neba nengẽ, t'a yeele: "m neba! Tũ-y Wẽnde, yãmb ka tar soab zẽng sẽn ka Yẽ ye, ad mam yɛɛsda ra- kãngã raar nongã yãmb zugu) [Al-Aˇ raaf: 59]. A kell n tongame n boond a nebẽ wakat woko, la ad pa kõ sɩd ne-a rẽnda bilfu, t'a na n kos a Soabã n yeele:

﴿قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوۡتُ قَوۡمِي لَيۡلٗا وَنَهَارٗا ٥ فَلَمۡ يَزِدۡهُمۡ دُعَآءِيٓ إِلَّا فِرَارٗا ٦ وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوۡتُهُمۡ لِتَغۡفِرَ لَهُمۡ جَعَلُوٓاْ أَصَٰبِعَهُمۡ فِيٓ ءَاذَانِهِمۡ وَٱسۡتَغۡشَوۡاْ ثِيَابَهُمۡ وَأَصَرُّواْ وَٱسۡتَكۡبَرُواْ ٱسۡتِكۡبَارٗا ٧ ثُمَّ إِنِّي دَعَوۡتُهُمۡ جِهَارٗا ٨ ثُمَّ إِنِّيٓ أَعۡلَنتُ لَهُمۡ وَأَسۡرَرۡتُ لَهُمۡ إِسۡرَارٗا ٩ فَقُلۡتُ ٱسۡتَغۡفِرُواْ رَبَّكُمۡ إِنَّهُۥ كَانَ غَفَّارٗا ١٠ يُرۡسِلِ ٱلسَّمَآءَ عَلَيۡكُم مِّدۡرَارٗا ١١ وَيُمۡدِدۡكُم بِأَمۡوَٰلٖ وَبَنِينَ وَيَجۡعَل لَّكُمۡ جَنَّٰتٖ وَيَجۡعَل لَّكُمۡ أَنۡهَٰرٗا ١٢ مَّا لَكُمۡ لَا تَرۡجُونَ لِلَّهِ وَقَارٗا ١٣ وَقَدۡ خَلَقَكُمۡ أَطۡوَارًا ١٤﴾ [نوح: 5-14]

(A yeelame: m Soaba! Mam boola m nebã yʋng la wĩndga.* La mam baoolã pa paas-ba sã n pa zoees bala* La ad maam, mam sẽn bool-b fãa, tɩ Fo na yaaf-ba, b ningda b nus-bi wã b tʋbẽ wã, la b pil b futã n kell n naangdẽ la b waoogd b mense, waoog-m-meng tɛkẽ.* Rẽ poorẽ, ad mam bool-b la vẽeneg-vẽenega.*

Rẽ poorẽ, mam vẽneg n wilg-b lame, la m leb n solg n wilig-ba solgr tɛkẽ.* Tɩ m yeele: "kos-y yaafa ne y Soabã, ad Yẽnda yɩɩme n yaa yaafg Naaba.* A tʋmsda saagã yãmb nengẽ t'a kiigdẽ.* La A leb n paas yãmb arzɛka la koamba la A maan pʋt n kõ yãmba, la A leb n maan n kõ yãmba sẽn yaa ko-soodo.* Yaa bõe n tar yãmbɑ tɩ y pa tẽed waoor Wẽnd nengẽ?* La sɩd la hakɩka. A naana yãmb naaneg sẽn pʋg taaba".* [Nuuhu: 5-14] La sẽn lagem ne nidg pang-kãngã sẽn pʋgl taaba, la yã-beedo sẽn tar yel-solemde ne a nebã na kãndagã, sẽn lagem ne rẽ fãa gilli, b yags-a lame la b yaal-a la b rõd-a ne gãeemse. Tɩ Wẽnd tʋms a nengẽ n togs-a:

﴿وَأُوحِيَ إِلَىٰ نُوحٍ أَنَّهُۥ لَن يُؤۡمِنَ مِن قَوۡمِكَ إِلَّا مَن قَدۡ ءَامَنَ فَلَا تَبۡتَئِسۡ بِمَا كَانُواْ يَفۡعَلُونَ ٣٦﴾ [هود: 36]

(Fo nebã pʋga, ned ba a ye pa na n kõ sɩda, sã n pa sẽn pĩnd n kõ sɩdã rãmbã. Bɩ f ra sãam f sũur ne b sẽn da maandã ye.) [Huud: 36], La A sagl-a t'a maan koglgo n rɩk a pʋgẽ ned fãa sẽn kõ sɩda n lagm-a

﴿وَيَصۡنَعُ ٱلۡفُلۡكَ وَكُلَّمَا مَرَّ عَلَيۡهِ مَلَأٞ مِّن قَوۡمِهِۦ سَخِرُواْ مِنۡهُۚ قَالَ إِن تَسۡخَرُواْ
مِنَّا فَإِنَّا نَسۡخَرُ مِنكُمۡ كَمَا تَسۡخَرُونَ ﴿٣٨﴾ فَسَوۡفَ تَعۡلَمُونَ مَن يَأۡتِيهِ عَذَابٞ يُخۡزِيهِ
وَيَحِلُّ عَلَيۡهِ عَذَابٞ مُّقِيمٌ ﴿٣٩﴾ حَتَّىٰٓ إِذَا جَآءَ أَمۡرُنَا وَفَارَ ٱلتَّنُّورُ قُلۡنَا ٱحۡمِلۡ فِيهَا مِن
كُلّٖ زَوۡجَيۡنِ ٱثۡنَيۡنِ وَأَهۡلَكَ إِلَّا مَن سَبَقَ عَلَيۡهِ ٱلۡقَوۡلُ وَمَنۡ ءَامَنَۚ وَمَآ ءَامَنَ مَعَهُۥٓ إِلَّا
قَلِيلٞ ﴿٤٠﴾ ۞وَقَالَ ٱرۡكَبُواْ فِيهَا بِسۡمِ ٱللَّهِ مَجۡر۪ىٰهَا وَمُرۡسَىٰهَآۚ إِنَّ رَبِّي لَغَفُورٞ رَّحِيمٞ ﴿٤١﴾ وَهِيَ
تَجۡرِي بِهِمۡ فِي مَوۡجٖ كَٱلۡجِبَالِ وَنَادَىٰ نُوحٌ ٱبۡنَهُۥ وَكَانَ فِي مَعۡزِلٖ يَٰبُنَيَّ ٱرۡكَب مَّعَنَا
وَلَا تَكُن مَّعَ ٱلۡكَٰفِرِينَ ﴿٤٢﴾ قَالَ سَـَٔاوِيٓ إِلَىٰ جَبَلٖ يَعۡصِمُنِي مِنَ ٱلۡمَآءِۚ قَالَ لَا
عَاصِمَ ٱلۡيَوۡمَ مِنۡ أَمۡرِ ٱللَّهِ إِلَّا مَن رَّحِمَۚ وَحَالَ بَيۡنَهُمَا ٱلۡمَوۡجُ فَكَانَ مِنَ ٱلۡمُغۡرَقِينَ ﴿٤٣﴾
وَقِيلَ يَٰٓأَرۡضُ ٱبۡلَعِي مَآءَكِ وَيَٰسَمَآءُ أَقۡلِعِي وَغِيضَ ٱلۡمَآءُ وَقُضِيَ ٱلۡأَمۡرُ وَٱسۡتَوَتۡ عَلَى
ٱلۡجُودِيِّۖ وَقِيلَ بُعۡدٗا لِّلۡقَوۡمِ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٤٤﴾ وَنَادَىٰ نُوحٞ رَّبَّهُۥ فَقَالَ رَبِّ إِنَّ ٱبۡنِي مِنۡ
أَهۡلِي وَإِنَّ وَعۡدَكَ ٱلۡحَقُّ وَأَنتَ أَحۡكَمُ ٱلۡحَٰكِمِينَ ﴿٤٥﴾ قَالَ يَٰنُوحُ إِنَّهُۥ لَيۡسَ مِنۡ
أَهۡلِكَۖ إِنَّهُۥ عَمَلٌ غَيۡرُ صَٰلِحٖۖ فَلَا تَسۡـَٔلۡنِ مَا لَيۡسَ لَكَ بِهِۦ عِلۡمٌۖ إِنِّيٓ أَعِظُكَ أَن
تَكُونَ مِنَ ٱلۡجَٰهِلِينَ ﴿٤٦﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّيٓ أَعُوذُ بِكَ أَنۡ أَسۡـَٔلَكَ مَا لَيۡسَ لِي بِهِۦ عِلۡمٞۖ
وَإِلَّا تَغۡفِرۡ لِي وَتَرۡحَمۡنِيٓ أَكُن مِّنَ ٱلۡخَٰسِرِينَ ﴿٤٧﴾ قِيلَ يَٰنُوحُ ٱهۡبِطۡ بِسَلَٰمٖ مِّنَّا
وَبَرَكَٰتٍ عَلَيۡكَ وَعَلَىٰٓ أُمَمٖ مِّمَّن مَّعَكَۚ وَأُمَمٞ سَنُمَتِّعُهُمۡ ثُمَّ يَمَسُّهُم مِّنَّا عَذَابٌ
أَلِيمٞ ﴿٤٨﴾﴾ [هود: 38-48]

(T'a na n mɑɑn koglgã. A nebã kug-zĩidbã sẽn na n pʋʋg a nengẽ fãa b yaand-a lame. T'a yeele: yãmb sã n yaal tõndo, tõnd me na n wa yaala yãmbɑ wala yãmb

me sẽn yaand [tõndã].* y na wa n bãnge, ned nig nɑng sẽn nɑ n wɑa ɑ nengẽ n yãndg-ɑ, tɩ nɑng sẽn tuumd na n sik a zuku* Hal tɩ Tõnd noorã sã n wa, tɩ yɩgrã fudgi [koom], d yeelame: " zɩlg [koglgã], pʋgẽ bũmb fãa pag lɑ rɑoa n paas fo zakã nebã –sã n pa ned ning Tõnd no-rɩkrã sẽn dɑ reng a soab zugã, la f kẽnes neb nins sẽn kõ- sɩdã" la pɑ kõ sɩdɑ n lɑgm-ɑ rẽndɑ bilf bɑlɑ* Lɑ A yeelɑme: "kẽ-y a pʋgẽ wã. A zoees la a yalsg yɑɑ ne Wẽnd yʋʋre. Ad mam Soabã yaa yaafg Soaba n yaa yolsg Naaba* T'a zoet ne bãmba ko-wiuug tẽn-sʋka sẽn yɑɑ wala tãmse, t'a Nuuh moon n bool a biigã lɑ ɑ rɑ welgɑme n be kɩrengɑ (sẽn pa zãr ne koglgã): " m biiga kẽ n lɑgem tõnd lɑ f r wɑ nɑɑg kɩfr-rãmbã ye"* T'a yeele: "Mam na n zoe n tɩ soolɑ tãngɑ sẽn nɑ n gũ mɑɑm n yi koomã". T'a Nuuh yeele: " Ad põsgd ka be rũndã n yi Wẽnd yellã sã n pa A sẽn yols a soaba" Tɩ ko-wiuugã pasg b yiibã sʋka, tɩ biigɑ pɑ bõordbẽ wã.* Tɩ b yeele: " foo ɑ tẽngã, vel f koomã! Lɑ foo ɑ saaga yooge"! tɩ koomã fõoge, tɩ yellã yɩ, tɩ koglgã na n yãnes Ǧuudi zugã, tɩ b na n yeele: " zãɑgr be ne nin-wẽnsã"!* T'a Nuuh boole a Soabã n yeele: " yaa Foom m Soabã, ad mam biigã yaa mam zakã neda la sɩd la hakɩka Fo pʋlʋngã yaa sɩda. LA Foom n yɩɩd

bʋ-kaoodbã ne tẽeg tɩrga* T'A yeele: " yaa a Nuuhu, ad a pa fo zakã ned ye, bala a maana tʋm sẽn pɑ sõmɑ. Bɩ f ra sok Maam fo sẽn pa tar yell ningã bãngr ye, ad Mam sagenda foom tɩ f ra wɑ yɩ zɩt ye".* La a Nuuh yeele: " M Soabɑ, mam kota gũudum n ra wa sok foom bũmb ninga mam sẽn pa tar bãngr ne-a ye. La tɩ Fo sã n pa yaaf maam la F yols maam, m yɩtɑ bõn-rãmbã yembre".* Tɩ b yeele: " Nuuhu, sig ne tɩlgr sẽn yi Tõnd nengẽ la D barka fo zugu la zãmã ning sẽn be ne foomã zugu, lɑ zãma be beenẽ Tõnd sẽn na n wʋms noogo, rẽ poorẽ tɩ sɩbgr sẽn zabd sẽn yi Tõnd nengẽ paam-bɑ) [Huud: 38-48],

D-Tẽn-tʋʋma a Huude -tɩlgr be a yĩnga:

Rẽ poorẽ, wakat sẽn looge, Wẽnd tʋmsame n tʋg a ʿAad buudẽ wã, n be tẽng sẽn boond tɩ Ahƙaaf -b sẽn menem poorẽ n tũ zẽng sẽn pa Wẽnde- A tʋmsa b nengẽ tẽn-tʋʋma sẽn yi bãmb pʋgẽ, yẽ la a Huude, -tɩlgr be a yĩnga-.

Wẽnd kõo tõnd kibare ne rẽ, sẽn tũ ne A koɛɛg sẽn yeele:

﴿۞ وَإِلَىٰ عَادٍ أَخَاهُمۡ هُودٗاۚ قَالَ يَٰقَوۡمِ ٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنۡ إِلَٰهٍ غَيۡرُهُۥٓۚ أَفَلَا
تَتَّقُونَ ٦٥ قَالَ ٱلۡمَلَأُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ مِن قَوۡمِهِۦٓ إِنَّا لَنَرَىٰكَ فِي سَفَاهَةٖ وَإِنَّا لَنَظُنُّكَ مِنَ
ٱلۡكَٰذِبِينَ ٦٦ قَالَ يَٰقَوۡمِ لَيۡسَ بِي سَفَاهَةٞ وَلَٰكِنِّي رَسُولٞ مِّن رَّبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٦٧
أُبَلِّغُكُمۡ رِسَٰلَٰتِ رَبِّي وَأَنَا۠ لَكُمۡ نَاصِحٌ أَمِينٌ ٦٨ أَوَعَجِبۡتُمۡ أَن جَآءَكُمۡ ذِكۡرٞ مِّن
رَّبِّكُمۡ عَلَىٰ رَجُلٖ مِّنكُمۡ لِيُنذِرَكُمۡۚ وَٱذۡكُرُوٓاْ إِذۡ جَعَلَكُمۡ خُلَفَآءَ مِنۢ بَعۡدِ قَوۡمِ نُوحٖ
وَزَادَكُمۡ فِي ٱلۡخَلۡقِ بَصۜۡطَةٗۖ فَٱذۡكُرُوٓاْ ءَالَآءَ ٱللَّهِ لَعَلَّكُمۡ تُفۡلِحُونَ ٦٩ قَالُوٓاْ أَجِئۡتَنَا
لِنَعۡبُدَ ٱللَّهَ وَحۡدَهُۥ وَنَذَرَ مَا كَانَ يَعۡبُدُ ءَابَآؤُنَا فَأۡتِنَا بِمَا تَعِدُنَآ إِن كُنتَ مِنَ
ٱلصَّٰدِقِينَ ٧٠ قَالَ قَدۡ وَقَعَ عَلَيۡكُم مِّن رَّبِّكُمۡ رِجۡسٞ وَغَضَبٌۖ أَتُجَٰدِلُونَنِي فِيٓ
أَسۡمَآءٖ سَمَّيۡتُمُوهَآ أَنتُمۡ وَءَابَآؤُكُم مَّا نَزَّلَ ٱللَّهُ بِهَا مِن سُلۡطَٰنٖۚ فَٱنتَظِرُوٓاْ إِنِّي مَعَكُم
مِّنَ ٱلۡمُنتَظِرِينَ ٧١ فَأَنجَيۡنَٰهُ وَٱلَّذِينَ مَعَهُۥ بِرَحۡمَةٖ مِّنَّا وَقَطَعۡنَا دَابِرَ ٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ
بِـَٔايَٰتِنَاۖ وَمَا كَانُواْ مُؤۡمِنِينَ ٧٢﴾ [الأعراف: 65-72]

(La D tʋm a ʿAad-rãmb nengẽ, b saamb-biiga a Huud, t'a yeele: "m neba! Tũ-y Wẽnde, yãmb ka tar soab zẽng tɩ ka Yẽ ye, rẽ yĩnga y ka na n gũus ne Wẽnde?"* A nebã pʋgẽ sẽn yaa sõm-zɩtba yeelame: "ad tõnd nee foo tɩ fo bee yalemd pʋgẽ, la ad tõnd le mii vẽeneg me tɩ fo yaa zĩri-be-nea.* T'a yeele: "m neba! Ad yalemd ka tar maam ye, la sẽn be bala, mam yaa Tẽn-tʋʋm sẽn yi bõn-naansã Soabã nengẽ.* M taasda yãmb m Soabã tẽn-tʋmdã, la m yaa sagend

sẽn yaa pʋ-peen-ned ne yãmb.* Yãmb maanda yel-solemde tɩ Tẽegr n wa yãmb nengẽ sẽn yi yãmb Soabẽ wã n kõ raoa sẽn yi yãmb pʋgẽ bʋɩl yĩng la a bugs yãmba, La y tẽeg A sẽn maan tɩ yãmb yaa lɛdsdb a Nuuh nebã loogr poorẽ, la A le paas yãmb yako naanegã pʋgẽ, bɩ y tẽeg Wẽnd yel-sõma tɩ sand-sãnde y na tɩlge."* Tɩ b yeele: "fo waa tõnd nengẽ tɩ d tũ Wẽnd A Yembr tãa la d bas d ba-rãmbã sẽn da tũudã? Bɩ f wa ne fo sẽn pʋlʋmd tõnd wẽng ne a soabã tɩ f sã n yaa sɩd-soaba".* T'a yeele: "sɩda naong la gẽeg sẽn yi y Soabã nengẽ paama yãmba; yãmb wẽeda maam no-koeemde yʋy poorẽ yãmb ne y ba-rãmbã sẽn pʋde, Wẽnd sẽn ka sik tikr bʋʋd a pʋgẽ? Bɩ y gũ tɩ ma me naaga yãmb n yaa gũuda.* Tɩ Tõnd põsg-a n lagm ne neb nins sẽn be ne-a wã sẽn tũ ne yolsg sẽn yi Tõnd nengẽ, la d kʋʋg sẽn yags-b Tõnd goamã la b ka yɩ sɩd-kõtbã pende.) [Al-Aˇ raaf: 65-72].

Tɩ Wẽnd tʋms b nengẽ sebg sẽn yaa seb-fãeedga rasm a nii pʋgẽ, tɩ sebgã wõrd bũmbã fãa gilli, ne a Soabã sagelle, la Wẽnd tɩlga a Huud la neb nins sẽn kõ sɩda n lagm-a wã

H-Tẽn-tʋʋma a Ṣaalɩh -tɩlgr be a yĩnga:

Rẽ poorẽ, wakat n looge, tɩ Ṯamuud nebã, bãmb zĩnda Laarb rãmbã zãmaana nug goabg wɛɛngẽ, b menmame n bas kãndagrã, wala sẽn reng b taoorã sẽn da menem to-to ningã, tɩ Wẽnd tʋms b nengẽ tẽn-tʋʋm sẽn yi b pʋgẽ, yẽ la a Ṣaalɩh -tɩlgr be a yĩnga, la A kõo-a la pãnga ne yel-solemde, sẽn wĩnigd t'a yaa sɩd-soaba, yẽnda me la yʋgemde, sẽn yaa yʋgem bedre, a pa tar bilgr lae-lae sẽn yi bõn-naandsã pʋgẽ ye, la Wẽnd kõo tõnd kibar ne a yellã, t'A yeele:

﴿وَإِلَىٰ ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَٰلِحًا قَالَ يَٰقَوْمِ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُۥ قَدْ
جَآءَتْكُم بَيِّنَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ هَٰذِهِۦ نَاقَةُ ٱللَّهِ لَكُمْ ءَايَةً فَذَرُوهَا تَأْكُلْ فِىٓ أَرْضِ
ٱللَّهِ وَلَا تَمَسُّوهَا بِسُوٓءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٣﴾ وَٱذْكُرُوٓا۟ إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَآءَ
مِنۢ بَعْدِ عَادٍ وَبَوَّأَكُمْ فِى ٱلْأَرْضِ تَتَّخِذُونَ مِن سُهُولِهَا قُصُورًا وَتَنْحِتُونَ ٱلْجِبَالَ
بُيُوتًا فَٱذْكُرُوٓا۟ ءَالَآءَ ٱللَّهِ وَلَا تَعْثَوْا۟ فِى ٱلْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٧٤﴾ قَالَ ٱلْمَلَأُ ٱلَّذِينَ
ٱسْتَكْبَرُوا۟ مِن قَوْمِهِۦ لِلَّذِينَ ٱسْتُضْعِفُوا۟ لِمَنْ ءَامَنَ مِنْهُمْ أَتَعْلَمُونَ أَنَّ صَٰلِحًا مُّرْسَلٌ
مِّن رَّبِّهِۦ قَالُوٓا۟ إِنَّا بِمَآ أُرْسِلَ بِهِۦ مُؤْمِنُونَ ﴿٧٥﴾ قَالَ ٱلَّذِينَ ٱسْتَكْبَرُوٓا۟ إِنَّا بِٱلَّذِىٓ ءَامَنتُم
بِهِۦ كَٰفِرُونَ ﴿٧٦﴾ فَعَقَرُوا۟ ٱلنَّاقَةَ وَعَتَوْا۟ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ وَقَالُوا۟ يَٰصَٰلِحُ ٱئْتِنَا بِمَا تَعِدُنَآ
إِن كُنتَ مِنَ ٱلْمُرْسَلِينَ ﴿٧٧﴾ فَأَخَذَتْهُمُ ٱلرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا۟ فِى دَارِهِمْ جَٰثِمِينَ ﴿٧٨﴾ فَتَوَلَّىٰ
عَنْهُمْ وَقَالَ يَٰقَوْمِ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ رِسَالَةَ رَبِّى وَنَصَحْتُ لَكُمْ وَلَٰكِن لَّا تُحِبُّونَ
ٱلنَّٰصِحِينَ ﴿٧٩﴾﴾ [الأعراف: 73-79]

(La D Tʋm Ṯamuud-rãmb nengẽ b saam-biiga a Ṣaalɩh, t'a yeele: m neba! Tũ-y Wẽnde, yãmb ka tar Soab zẽng sẽn ka Yẽ ye. Sɩda, vẽenem sẽn yi y Soabã nengẽ waa yãmb negẽ, woto yaa Wẽnd yʋgemde sẽn yaa yel-solemde yãmb yĩnga, bɩ-y bas-a t'a rɩt Wẽnd tẽn-gãongã zugu, la y ra wa saag tɩ wẽng paam-a tɩ naong sẽn zabdg wa paam yãmb ye.* La y tẽeg A sẽn maan yãmb tɩ y yaa ledsdb a ʿ Aad-rãmb loogr poorã, la A zĩndig yãmb tẽnga pʋgẽ tɩ y rɩkd a zĩ-saalsã n met tuga, la y pesd tãmsã n wũgd tɩ lebgd zagse, bɩ y tẽeg Wẽnd yɛl-sõmã la y ra gilgd tẽngã pʋgẽ n yaa sãamdb ye.* T'a nebã taoor-rãmbã sẽn waog-b mensã yeel a nin-valemsã sẽn kõ sɩdã: "rẽ yĩnga yãmb gãdame t'a Ṣaalɩh yaa b sẽn tʋm a soab tɩ yi a Soabã nengẽ?" Tɩ b yeele: "bãng-y tɩ tõnd yẽ kõo sɩd ne b sẽn tʋm-a ne bũmb ninga wã".* Tɩ sẽn waog-b-mensã yeele: "bãng-y tɩ tõnd yẽ yaa yagsdb ne yãmb sẽn kõ sɩd ne a soabã"* Tɩ b kõs yʋgʋmdã, la b zʋʋg b soabã sagellã, la b yeele: " ṣaalɩhʋ wane fo sẽn pʋlʋmd tõndã wẽngã tɩ f sã n yaa tẽn-tʋʋma"* Tɩ miim kɛgengã rɩk-ba tɩ b lebg kɩɩmse n wũg b zagsã pʋsẽ*. T'a ball n bas-ba la a yeele: "m neba! Sɩda mam taasa yãmb m Soabã toollã, la m maan-y pʋ-peelem, la yãmb ka nong pʋ-

peen-nebã ye".) [Al-Aʿraaf: 73-79]. Rẽ poorẽ, Wẽnd tʋmsa tẽn-tʋʋms wʋsgo, n tʋg tẽngã rãmbẽ, tɩ zãma pa zĩndi rẽndame tɩ tẽn-tʋʋm zĩnd b pʋgẽ, Wẽnd kõo tõnd kibare sẽn yi tẽn-tʋʋmbã sãnda nengẽ, la A pa kõ tõnd kibare ne sãnda ye. La b fãa gilli, A tʋmsd-b la ne tẽn-tʋmd a yembr tãa: yẽ yaa tɩ b sagl nebã tɩ b tũ Wẽnd A Yembre, lagem-n-taar ka be ne-A ye, la b bas zẽng sẽn pa Wẽnd tũudum, Wẽnd yeelame, A Naam zẽkame:

﴿وَلَقَدۡ بَعَثۡنَا فِي كُلِّ أُمَّةٖ رَّسُولًا أَنِ ٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ وَٱجۡتَنِبُواْ ٱلطَّٰغُوتَۖ فَمِنۡهُم مَّنۡ هَدَى ٱللَّهُ وَمِنۡهُم مَّنۡ حَقَّتۡ عَلَيۡهِ ٱلضَّلَٰلَةُۚ فَسِيرُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ فَٱنظُرُواْ كَيۡفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلۡمُكَذِّبِينَ ٣٦﴾ [النحل: 36]

(Ad Tõnd tʋmsame tɩ kẽng zãma fãɑ nengẽ tẽn-tʋʋma [sẽn na yɩl n t'ɑ yeel-ba]: "tũ-y Wẽnde la zãag-y mens ne "Taagʋʋt" sʋɩtãɑnã. Tɩ Wẽnd kãnd kẽerã, la be b pʋgẽ menengã sẽn sɩdg b rãmb zugu. Bɩ y Kẽn tẽngã zugu n ges-y yagsdbã baasg yɩɩ wãn-wãna?) [Annaẖlʋ: 36]

I-Tẽn-tʋʋm a Ɩbraahɩm -tɩlgr be a yĩnga-:

Rẽ poorẽ, Wẽnd tʋmsa a Ɩbraahɩm -tɩlgr be ɑ yĩngɑ- n tʋg a nebẽ wã, b sẽn menem la b tũ ãdse la rʋbs poorẽ, Wẽnd yeelame, A Naam zẽkame:

﴿وَهَٰذَا ذِكۡرٞ مُّبَارَكٌ أَنزَلۡنَٰهُۚ أَفَأَنتُمۡ لَهُۥ مُنكِرُونَ ٥٠ ۞ وَلَقَدۡ ءَاتَيۡنَآ إِبۡرَٰهِيمَ
رُشۡدَهُۥ مِن قَبۡلُ وَكُنَّا بِهِۦ عَٰلِمِينَ ٥١ إِذۡ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوۡمِهِۦ مَا هَٰذِهِ ٱلتَّمَاثِيلُ ٱلَّتِيٓ
أَنتُمۡ لَهَا عَٰكِفُونَ ٥٢ قَالُواْ وَجَدۡنَآ ءَابَآءَنَا لَهَا عَٰبِدِينَ ٥٣ قَالَ لَقَدۡ كُنتُمۡ أَنتُمۡ
وَءَابَآؤُكُمۡ فِي ضَلَٰلٖ مُّبِينٖ ٥٤ قَالُوٓاْ أَجِئۡتَنَا بِٱلۡحَقِّ أَمۡ أَنتَ مِنَ ٱللَّٰعِبِينَ ٥٥ قَالَ بَل
رَّبُّكُمۡ رَبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ ٱلَّذِي فَطَرَهُنَّ وَأَنَا۠ عَلَىٰ ذَٰلِكُم مِّنَ ٱلشَّٰهِدِينَ ٥٦
وَتَٱللَّهِ لَأَكِيدَنَّ أَصۡنَٰمَكُم بَعۡدَ أَن تُوَلُّواْ مُدۡبِرِينَ ٥٧ فَجَعَلَهُمۡ جُذَٰذًا إِلَّا كَبِيرٗا
لَّهُمۡ لَعَلَّهُمۡ إِلَيۡهِ يَرۡجِعُونَ ٥٨ قَالُواْ مَن فَعَلَ هَٰذَا بِـَٔالِهَتِنَآ إِنَّهُۥ لَمِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ ٥٩ قَالُواْ
سَمِعۡنَا فَتٗى يَذۡكُرُهُمۡ يُقَالُ لَهُۥٓ إِبۡرَٰهِيمُ ٦٠ قَالُواْ فَأۡتُواْ بِهِۦ عَلَىٰٓ أَعۡيُنِ ٱلنَّاسِ لَعَلَّهُمۡ
يَشۡهَدُونَ ٦١ قَالُوٓاْ ءَأَنتَ فَعَلۡتَ هَٰذَا بِـَٔالِهَتِنَا يَٰٓإِبۡرَٰهِيمُ ٦٢ قَالَ بَلۡ فَعَلَهُۥ كَبِيرُهُمۡ
هَٰذَا فَسۡـَٔلُوهُمۡ إِن كَانُواْ يَنطِقُونَ ٦٣ فَرَجَعُوٓاْ إِلَىٰٓ أَنفُسِهِمۡ فَقَالُوٓاْ إِنَّكُمۡ أَنتُمُ
ٱلظَّٰلِمُونَ ٦٤ ثُمَّ نُكِسُواْ عَلَىٰ رُءُوسِهِمۡ لَقَدۡ عَلِمۡتَ مَا هَٰٓؤُلَآءِ يَنطِقُونَ ٦٥ قَالَ
أَفَتَعۡبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَا لَا يَنفَعُكُمۡ شَيۡـٔٗا وَلَا يَضُرُّكُمۡ ٦٦ أُفّٖ لَّكُمۡ وَلِمَا
تَعۡبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِۚ أَفَلَا تَعۡقِلُونَ ٦٧ قَالُواْ حَرِّقُوهُ وَٱنصُرُوٓاْ ءَالِهَتَكُمۡ إِن كُنتُمۡ
فَٰعِلِينَ ٦٨ قُلۡنَا يَٰنَارُ كُونِي بَرۡدٗا وَسَلَٰمًا عَلَىٰٓ إِبۡرَٰهِيمَ ٦٩ وَأَرَادُواْ بِهِۦ كَيۡدٗا فَجَعَلۡنَٰهُمُ
ٱلۡأَخۡسَرِينَ ٧٠﴾ [الأنبياء: 50-70]

(Ad Tõnd ra kõ a Ɩbraahɩɩm a kãndagrã, wãndã taoore, la D ra yɩɩme n mi a yalẽ wã.* A sẽn wa n yeel a ba wã la a nebã:" yaa bõe nin-naands la yãmb sẽn põg ne b tũudumã?"* La b yeele: " tõnd mika d saam-

rãmbã tɩ b tũud-ba" * La a yeele:" ad yãmb la y saam-rãmbã ra bee meneng sẽn vẽneg pʋga".* La b yeele:" fo waa tõnd nengẽ ne sɩdã bɩ fo reemdame?"* La a yeele:"pa woto ye, yãmb Soabã yaa saasã la tẽngã Soabã, ning sẽn yẽbg-ba, la mam yaa kaset soab ne rẽndɑ.* Lɑ ne Wẽnde m na n rabsɑ yãmb rʋbsã y sẽn wat n lɑeeg n loog poorẽ.* T'a pãb-b n sãeege la a bas (rʋb) kãsẽngã tɩ raar ninga b na leb a nengẽ (n soke).* La b yeele:" ãnd n maan woto ne tõnd soab-rãmbã? Ad ɑ yaa wẽgda.* La (kẽer) yeele: "tõnd ra wʋma ra-sãng sẽn da zɑnged-b (rʋbsã), b boond-a-lame t'a Ɩbraahɩma".* La b yeel tɩ :" tall-y-yã-a n wa nebã ninẽ, tɩ raar ninga b na maan kaseto.* La b yeele: " rẽ yĩnga foom n maan woto ne tõnd soab-rãmbã ɑ Ɩbraahɩma?"* La a yeele: "ka woto ye, ad yaa b kãsmã la sẽn maan-ba, bɩ y sok-y-b n gese tɩ b sã n gomdame".* La b leb b mensẽ wã n yeele: "ad yãmb lɑ wẽg-m-mens rãmbã.* Rẽ poorẽ la b sulg b zut n yeele:" fo miime tɩ bãmbã pa yɑɑgd b noy ye".* La a yeele:"rẽ yĩnga yãmb tũuda zẽng sẽn pa Wẽnde, bũmb tũudum sẽn pa nafd yãmb bɑɑ fʋɩ, lɑ ɑ pa nɑmsd-y me? * midg be ne yãmb la y sẽn tũud bũmb nins zẽng sẽn pa Wẽndã, yãmb pa tagsd laa?" * b yeele:" yõog-y-

yã-a n sõng y soab-rãmbã, sã n mikame tɩ y na n maanɑ (bũmb ninga)".* La Tõnd yeele:" yaa foom bugum, yɩ maasga la tɩlgre a Ɩbraahɩɩm zugu" * la b tʋll-a la ne wẽnga, tɩ Tõnd maan bãmba tɩ b yɩ bõnã rãmbã) [Al-Anbiyaa'ʋ: 50-70] Rẽ poorẽ, a Ɩbraahɩɩm yikame, yẽ ne a biig a Ɩsmaa'ˁɩɩl n yi Palestiin n tʋg Maka, tɩ Wẽnd sagl-a la a biig a Ɩsmaa'ˁɩɩl tɩ b me Mak Roogã sẽn yaa ro-zɩsgã, la a bool nebã n tʋg Hagiimdu Roogẽ wã, la b tũ Wẽnd Roogẽ wã.

﴿وَإِذۡ جَعَلۡنَا ٱلۡبَيۡتَ مَثَابَةٗ لِّلنَّاسِ وَأَمۡنٗا وَٱتَّخِذُواْ مِن مَّقَامِ إِبۡرَٰهِـۧمَ مُصَلّٗىۖ وَعَهِدۡنَآ إِلَىٰٓ إِبۡرَٰهِـۧمَ وَإِسۡمَٰعِيلَ أَن طَهِّرَا بَيۡتِيَ لِلطَّآئِفِينَ وَٱلۡعَٰكِفِينَ وَٱلرُّكَّعِ ٱلسُّجُودِ ١٢٥﴾ [البقرة: 125]

(Lɑ Tõnd sɑglɑ ɑ Ɩbrɑɑhɩɩm ne ɑ Ɩsmɑɑɩɩlɑ tɩ : "yɩlg-y M Roogã gilgdbã lɑ wũgdbã lɑ pʋʋsdbã yingɑ".) [Albaƙara: 125].

J-Tẽn-tʋʋm a Lʋʋṭ-tɩlgr be a yĩnga-:

Rẽ poorẽ Wẽnd tʋmsa a Lʋʋṭ n tʋg a nebẽ wã, b ra yɩɩme n yaa nin-wẽnse n tũud zẽng sẽn pa Wẽnde, la b maand yel-beedo bãmb ne taab sʋka, Wẽnd yeelame, A Naam zẽkame:

﴿وَلُوطًا إِذۡ قَالَ لِقَوۡمِهِۦٓ أَتَأۡتُونَ ٱلۡفَٰحِشَةَ مَا سَبَقَكُم بِهَا مِنۡ أَحَدٖ مِّنَ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٨٠ إِنَّكُمۡ لَتَأۡتُونَ ٱلرِّجَالَ شَهۡوَةٗ مِّن دُونِ ٱلنِّسَآءِۚ بَلۡ أَنتُمۡ قَوۡمٞ مُّسۡرِفُونَ ٨١ وَمَا كَانَ جَوَابَ قَوۡمِهِۦٓ إِلَّآ أَن قَالُوٓاْ أَخۡرِجُوهُم مِّن قَرۡيَتِكُمۡۖ إِنَّهُمۡ أُنَاسٞ يَتَطَهَّرُونَ ٨٢﴾ [الأعراف: 80-82]

(La f tẽeg Tõnd sẽn tʋm a Lʋʋṭe, a sẽn wa n yeel a nebã: " yãmb tʋmda yel-wẽn-kãngã ned ba a ye sẽn ka reng yãmb n tʋm a buud bõn-naansã pʋgẽ ye* Ad yãmb yellã! Yãmb wata roapẽ ne wʋm-noogo n basd pagbã, a yoo, yãmb yaa neb sẽn yaa man-n-zʋʋg-rãmba* La a nebã ka tall loekr sã n ka b sẽn yeele: " yiisi-y-ba y tẽngẽ wã, ad b yaa neb sẽn baood yɩlgre".) [Al-Aˇ raaf: 80-82]. Tɩ Wẽnd tɩlg-a ne a zaka-rãmba, rẽnda a pagã bala, yẽ rag n yɩɩme n yaa kɩfre, ne Wẽnd sẽn sagl-a t'a yi tẽngẽ wã yʋngo, yẽnda ne a nebã, la Wẽnd yellã sẽn wa n wa wã, Wẽnd maana tẽngã yĩngrã tɩ lebg tẽngre, la A kɩt tɩ ni a zugu sẽn yaa kug-wʋmdɩ sẽn tũnugd taaba.

H-Tẽn-tʋʋma a Šʋ'ʿaybe -tɩlgr be a yĩnga:

Rẽ poorẽ Wẽnd tʋmsame n tʋg Madyan rãmbẽ, b saam-biig a Šʋ'ʿaybe, b sẽn menem n yi kãndagr poorẽ, tɩ zʋg-

wẽns sẽeg b pʋgẽ, la maan-n-zʋʋg nebã zugu, la zãmbo vugbẽ wã la magbẽ wã, tɩ Wẽnd kõ tõnd b kibare n yeele:

﴿وَإِلَىٰ مَدۡيَنَ أَخَاهُمۡ شُعَيۡبٗاۚ قَالَ يَٰقَوۡمِ ٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنۡ إِلَٰهٍ غَيۡرُهُۥۖ قَدۡ
جَآءَتۡكُم بَيِّنَةٞ مِّن رَّبِّكُمۡۖ فَأَوۡفُواْ ٱلۡكَيۡلَ وَٱلۡمِيزَانَ وَلَا تَبۡخَسُواْ ٱلنَّاسَ أَشۡيَآءَهُمۡ
وَلَا تُفۡسِدُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ بَعۡدَ إِصۡلَٰحِهَاۚ ذَٰلِكُمۡ خَيۡرٞ لَّكُمۡ إِن كُنتُم مُّؤۡمِنِينَ ٨٥ وَلَا
تَقۡعُدُواْ بِكُلِّ صِرَٰطٖ تُوعِدُونَ وَتَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ مَنۡ ءَامَنَ بِهِۦ وَتَبۡغُونَهَا
عِوَجٗاۚ وَٱذۡكُرُوٓاْ إِذۡ كُنتُمۡ قَلِيلٗا فَكَثَّرَكُمۡۖ وَٱنظُرُواْ كَيۡفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلۡمُفۡسِدِينَ ٨٦
وَإِن كَانَ طَآئِفَةٞ مِّنكُمۡ ءَامَنُواْ بِٱلَّذِيٓ أُرۡسِلۡتُ بِهِۦ وَطَآئِفَةٞ لَّمۡ يُؤۡمِنُواْ فَٱصۡبِرُواْ حَتَّىٰ
يَحۡكُمَ ٱللَّهُ بَيۡنَنَاۚ وَهُوَ خَيۡرُ ٱلۡحَٰكِمِينَ ٨٧ ۞ قَالَ ٱلۡمَلَأُ ٱلَّذِينَ ٱسۡتَكۡبَرُواْ مِن قَوۡمِهِۦ
لَنُخۡرِجَنَّكَ يَٰشُعَيۡبُ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ مَعَكَ مِن قَرۡيَتِنَآ أَوۡ لَتَعُودُنَّ فِي مِلَّتِنَاۚ قَالَ أَوَلَوۡ
كُنَّا كَٰرِهِينَ ٨٨ قَدِ ٱفۡتَرَيۡنَا عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا إِنۡ عُدۡنَا فِي مِلَّتِكُم بَعۡدَ إِذۡ نَجَّىٰنَا ٱللَّهُ
مِنۡهَاۚ وَمَا يَكُونُ لَنَآ أَن نَّعُودَ فِيهَآ إِلَّآ أَن يَشَآءَ ٱللَّهُ رَبُّنَاۚ وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَيۡءٍ عِلۡمًاۚ
عَلَى ٱللَّهِ تَوَكَّلۡنَاۚ رَبَّنَا ٱفۡتَحۡ بَيۡنَنَا وَبَيۡنَ قَوۡمِنَا بِٱلۡحَقِّ وَأَنتَ خَيۡرُ ٱلۡفَٰتِحِينَ ٨٩ وَقَالَ
ٱلۡمَلَأُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ مِن قَوۡمِهِۦ لَئِنِ ٱتَّبَعۡتُمۡ شُعَيۡبًا إِنَّكُمۡ إِذٗا لَّخَٰسِرُونَ ٩٠
فَأَخَذَتۡهُمُ ٱلرَّجۡفَةُ فَأَصۡبَحُواْ فِي دَارِهِمۡ جَٰثِمِينَ ٩١ ٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ شُعَيۡبٗا كَأَن لَّمۡ يَغۡنَوۡاْ
فِيهَاۚ ٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ شُعَيۡبٗا كَانُواْ هُمُ ٱلۡخَٰسِرِينَ ٩٢ فَتَوَلَّىٰ عَنۡهُمۡ وَقَالَ يَٰقَوۡمِ لَقَدۡ
أَبۡلَغۡتُكُمۡ رِسَٰلَٰتِ رَبِّي وَنَصَحۡتُ لَكُمۡۖ فَكَيۡفَ ءَاسَىٰ عَلَىٰ قَوۡمٖ كَٰفِرِينَ ٩٣﴾
[الأعراف: 85-93]

(La d tʋm Madyan dãmbã nengẽ b saam-biiga a Šʋ'ˁayb, t'a yeele: "m neba! Tũ-y Wẽnde, yãmb ka tar soaba zẽng sẽn ka Yẽ ye, sɩda vẽenem yi y Soabã nengẽ n wa yãmb nengẽ, bɩ y pids vũgbã la zɩslem-magbã, la y ra boog nebã b teedẽ wã ye, la y ra sãam tẽn-gãongã pugẽ A sẽn maneg-a poorẽ ye, rẽ la sõma yãmb yĩnga tɩ y sã n yaa sɩd- kõtba* La y ra ti sor fãa zugu n zĩ n bugsd nebã la y gɩt Wẽnd sorã ne sɩd-kõtbã, la y baood n na n golem-a, la y tẽeg yãmb sẽn da yaa kɩdga t'A wʋsg yãmba, la y ges sãamdbã baasg sẽn yɩ to-to* La sã n mikame tɩ yãmb sãnda kõo sɩd ne b sẽn tʋm maam ne bũmb ningã tɩ sãnda ka kõ sɩda bɩ y maan sugr hal tɩ Wẽnd wa bʋ d ne taab sʋka, la Yẽ me n yɩɩd bʋ-kaoodbã fãa ne sõmblem.* T'a nebã taoor rãmbã sẽn maan waog-m-mengã yeele: " Sʋ'ˁayba! Tõnd na n yiisa foo ne sẽn naag-b foom n kõ sɩdã tõnd tẽngẽ wã fass, maa y lebg n wa tõnd sorã pʋgẽ". T'a yeele: "baa tɩ tõnd sã n kisg boto?"* Tõnd sã n lebg n wa yãmb sorẽ wã, Wẽnd sẽn tɩlg tõnd tɩ d bas-a wã poorẽ, rẽnd tõnd yaga Wẽnd zĩri; la tõnd ka yɩ n na n lebg n wa yãmb sorã pʋgẽ tɩ sã n ka d Soaba Wẽnd n tʋlle, tõnd Soabã gũbga bũmb fãa ne bãngre, tõnd bobla d mens ne Wẽnde, d Soaba! Maneg tõnd

ne d nebã sʋkã ne sɩdɑ, lɑ Foo me n yɩɩd bʋ-kaoodbã fãɑ ne sõmblem* Lɑ ɑ nebã tɑoor rãmbã sẽn yɑɑ sõm zɩtbã yeele: "lɑ tɩ yãmb sã n tũ ɑ Sʋ'ʿayb fãɑ bɩ y bãng tɩ yãmb sɩd yɑɑ bõn-dãmbɑ.* Tɩ miim kɛgengã rɩk-bɑ tɩ b lebg kɩɩmse n wũg b zɑgsã pʋsẽ*. Neb nins sẽn yɑgs-b a Sʋ'ʿaybã yɑɑ wɑlɑ b kɑ tol n zĩnd ɑ pʋgẽ wã meng ye; sẽn yɑgs-b ɑ Sʋ'ʿaybã bãmb n yɩ bõn-rãmbɑ.* T'ɑ ball n bɑs-b lɑ ɑ yeele: "m nebɑ! Sɩdɑ mam tɑɑsɑ yãmb y Soɑbã toollã lɑ m sɑgl-y ne pʋ-peelem, lɑ mam nɑ n le sãɑmdɑ m sũur sõm-zɩtb yĩng tɩ bõe?") [Al-Aʿ raaf: 85-93].

I-Tẽn-tʋʋm a Muusa tɩlgr be a yĩnga:

Rẽ poorẽ, naab sẽn yaa maan-n-zʋʋg soaba, n yaa waoog-m-meng soaba n puk Misrɑ (Ezipti) , tɩ b boond-a t'a Fɩrʿawn, n yet tɩ yẽ yaa Soaba, lɑ ɑ sagl nebã tɩ b tũ-a la a kodgd a sẽn tʋll a soab nebɑ pʋgẽ la a wẽgd a sẽn tʋll a soaba, tɩ Wẽnd kõ tõnd a kibare, ne A sẽn yeele:

﴿إِنَّ فِرۡعَوۡنَ عَلَا فِي ٱلۡأَرۡضِ وَجَعَلَ أَهۡلَهَا شِيَعٗا يَسۡتَضۡعِفُ طَآئِفَةٗ مِّنۡهُمۡ يُذَبِّحُ
أَبۡنَآءَهُمۡ وَيَسۡتَحۡيِۦ نِسَآءَهُمۡۚ إِنَّهُۥ كَانَ مِنَ ٱلۡمُفۡسِدِينَ ٤ وَنُرِيدُ أَن نَّمُنَّ عَلَى ٱلَّذِينَ
ٱسۡتُضۡعِفُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَنَجۡعَلَهُمۡ أَئِمَّةٗ وَنَجۡعَلَهُمُ ٱلۡوَٰرِثِينَ ٥ وَنُمَكِّنَ لَهُمۡ فِي ٱلۡأَرۡضِ
وَنُرِيَ فِرۡعَوۡنَ وَهَٰمَٰنَ وَجُنُودَهُمَا مِنۡهُم مَّا كَانُواْ يَحۡذَرُونَ ٦ وَأَوۡحَيۡنَآ إِلَىٰٓ أُمِّ مُوسَىٰٓ
أَنۡ أَرۡضِعِيهِۖ فَإِذَا خِفۡتِ عَلَيۡهِ فَأَلۡقِيهِ فِي ٱلۡيَمِّ وَلَا تَخَافِي وَلَا تَحۡزَنِيٓۖ إِنَّا رَآدُّوهُ إِلَيۡكِ
وَجَاعِلُوهُ مِنَ ٱلۡمُرۡسَلِينَ ٧ فَٱلۡتَقَطَهُۥٓ ءَالُ فِرۡعَوۡنَ لِيَكُونَ لَهُمۡ عَدُوّٗا وَحَزَنًاۗ إِنَّ
فِرۡعَوۡنَ وَهَٰمَٰنَ وَجُنُودَهُمَا كَانُواْ خَٰطِـِٔينَ ٨ وَقَالَتِ ٱمۡرَأَتُ فِرۡعَوۡنَ قُرَّتُ عَيۡنٖ لِّي
وَلَكَۖ لَا تَقۡتُلُوهُ عَسَىٰٓ أَن يَنفَعَنَآ أَوۡ نَتَّخِذَهُۥ وَلَدٗا وَهُمۡ لَا يَشۡعُرُونَ ٩ وَأَصۡبَحَ فُؤَادُ
أُمِّ مُوسَىٰ فَٰرِغًاۖ إِن كَادَتۡ لَتُبۡدِي بِهِۦ لَوۡلَآ أَن رَّبَطۡنَا عَلَىٰ قَلۡبِهَا لِتَكُونَ مِنَ
ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ١٠ وَقَالَتۡ لِأُخۡتِهِۦ قُصِّيهِۖ فَبَصُرَتۡ بِهِۦ عَن جُنُبٖ وَهُمۡ لَا يَشۡعُرُونَ ١١
۞ وَحَرَّمۡنَا عَلَيۡهِ ٱلۡمَرَاضِعَ مِن قَبۡلُ فَقَالَتۡ هَلۡ أَدُلُّكُمۡ عَلَىٰٓ أَهۡلِ بَيۡتٖ يَكۡفُلُونَهُۥ
لَكُمۡ وَهُمۡ لَهُۥ نَٰصِحُونَ ١٢ فَرَدَدۡنَٰهُ إِلَىٰٓ أُمِّهِۦ كَيۡ تَقَرَّ عَيۡنُهَا وَلَا تَحۡزَنَ وَلِتَعۡلَمَ أَنَّ
وَعۡدَ ٱللَّهِ حَقّٞ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَهُمۡ لَا يَعۡلَمُونَ ١٣ وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُۥ وَٱسۡتَوَىٰٓ ءَاتَيۡنَٰهُ
حُكۡمٗا وَعِلۡمٗاۚ وَكَذَٰلِكَ نَجۡزِي ٱلۡمُحۡسِنِينَ ١٤ وَدَخَلَ ٱلۡمَدِينَةَ عَلَىٰ حِينِ غَفۡلَةٖ مِّنۡ
أَهۡلِهَا فَوَجَدَ فِيهَا رَجُلَيۡنِ يَقۡتَتِلَانِ هَٰذَا مِن شِيعَتِهِۦ وَهَٰذَا مِنۡ عَدُوِّهِۦۖ فَٱسۡتَغَٰثَهُ
ٱلَّذِي مِن شِيعَتِهِۦ عَلَى ٱلَّذِي مِنۡ عَدُوِّهِۦ فَوَكَزَهُۥ مُوسَىٰ فَقَضَىٰ عَلَيۡهِۖ قَالَ هَٰذَا مِنۡ
عَمَلِ ٱلشَّيۡطَٰنِۖ إِنَّهُۥ عَدُوّٞ مُّضِلّٞ مُّبِينٞ ١٥ قَالَ رَبِّ إِنِّي ظَلَمۡتُ نَفۡسِي فَٱغۡفِرۡ لِي
فَغَفَرَ لَهُۥٓۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلۡغَفُورُ ٱلرَّحِيمُ ١٦ قَالَ رَبِّ بِمَآ أَنۡعَمۡتَ عَلَيَّ فَلَنۡ أَكُونَ ظَهِيرٗا

لِّلْمُجْرِمِينَ ١٧ فَأَصْبَحَ فِى ٱلْمَدِينَةِ خَآئِفًا يَتَرَقَّبُ فَإِذَا ٱلَّذِى ٱسْتَنصَرَهُۥ بِٱلْأَمْسِ
يَسْتَصْرِخُهُۥ ۚ قَالَ لَهُۥ مُوسَىٰٓ إِنَّكَ لَغَوِىٌّ مُّبِينٌ ١٨ فَلَمَّآ أَنْ أَرَادَ أَن يَبْطِشَ بِٱلَّذِى هُوَ
عَدُوٌّ لَّهُمَا قَالَ يَٰمُوسَىٰٓ أَتُرِيدُ أَن تَقْتُلَنِى كَمَا قَتَلْتَ نَفْسًۢا بِٱلْأَمْسِ ۖ إِن تُرِيدُ إِلَّآ أَن
تَكُونَ جَبَّارًا فِى ٱلْأَرْضِ وَمَا تُرِيدُ أَن تَكُونَ مِنَ ٱلْمُصْلِحِينَ ١٩ وَجَآءَ رَجُلٌ مِّنْ
أَقْصَا ٱلْمَدِينَةِ يَسْعَىٰ قَالَ يَٰمُوسَىٰٓ إِنَّ ٱلْمَلَأَ يَأْتَمِرُونَ بِكَ لِيَقْتُلُوكَ فَٱخْرُجْ إِنِّى لَكَ
مِنَ ٱلنَّٰصِحِينَ ٢٠ فَخَرَجَ مِنْهَا خَآئِفًا يَتَرَقَّبُ ۖ قَالَ رَبِّ نَجِّنِى مِنَ ٱلْقَوْمِ ٱلظَّٰلِمِينَ ٢١
وَلَمَّا تَوَجَّهَ تِلْقَآءَ مَدْيَنَ قَالَ عَسَىٰ رَبِّىٓ أَن يَهْدِيَنِى سَوَآءَ ٱلسَّبِيلِ ٢٢ وَلَمَّا وَرَدَ مَآءَ
مَدْيَنَ وَجَدَ عَلَيْهِ أُمَّةً مِّنَ ٱلنَّاسِ يَسْقُونَ وَوَجَدَ مِن دُونِهِمُ ٱمْرَأَتَيْنِ تَذُودَانِ ۖ قَالَ مَا
خَطْبُكُمَا ۖ قَالَتَا لَا نَسْقِى حَتَّىٰ يُصْدِرَ ٱلرِّعَآءُ ۖ وَأَبُونَا شَيْخٌ كَبِيرٌ ٢٣ فَسَقَىٰ لَهُمَا ثُمَّ تَوَلَّىٰٓ
إِلَى ٱلظِّلِّ فَقَالَ رَبِّ إِنِّى لِمَآ أَنزَلْتَ إِلَىَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ ٢٤ فَجَآءَتْهُ إِحْدَىٰهُمَا تَمْشِى
عَلَى ٱسْتِحْيَآءٍ قَالَتْ إِنَّ أَبِى يَدْعُوكَ لِيَجْزِيَكَ أَجْرَ مَا سَقَيْتَ لَنَا ۚ فَلَمَّا جَآءَهُۥ وَقَصَّ
عَلَيْهِ ٱلْقَصَصَ قَالَ لَا تَخَفْ ۖ نَجَوْتَ مِنَ ٱلْقَوْمِ ٱلظَّٰلِمِينَ ٢٥ قَالَتْ إِحْدَىٰهُمَا يَٰٓأَبَتِ
ٱسْتَـْٔجِرْهُ ۖ إِنَّ خَيْرَ مَنِ ٱسْتَـْٔجَرْتَ ٱلْقَوِىُّ ٱلْأَمِينُ ٢٦ قَالَ إِنِّىٓ أُرِيدُ أَنْ أُنكِحَكَ
إِحْدَى ٱبْنَتَىَّ هَٰتَيْنِ عَلَىٰٓ أَن تَأْجُرَنِى ثَمَٰنِىَ حِجَجٍ ۖ فَإِنْ أَتْمَمْتَ عَشْرًا فَمِنْ عِندِكَ ۖ
وَمَآ أُرِيدُ أَنْ أَشُقَّ عَلَيْكَ ۚ سَتَجِدُنِىٓ إِن شَآءَ ٱللَّهُ مِنَ ٱلصَّٰلِحِينَ ٢٧ قَالَ ذَٰلِكَ بَيْنِى
وَبَيْنَكَ ۖ أَيَّمَا ٱلْأَجَلَيْنِ قَضَيْتُ فَلَا عُدْوَٰنَ عَلَىَّ ۖ وَٱللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ وَكِيلٌ ٢٨ ۞ فَلَمَّا
قَضَىٰ مُوسَى ٱلْأَجَلَ وَسَارَ بِأَهْلِهِۦٓ ءَانَسَ مِن جَانِبِ ٱلطُّورِ نَارًا ۖ قَالَ لِأَهْلِهِ ٱمْكُثُوٓا۟ إِنِّىٓ
ءَانَسْتُ نَارًا لَّعَلِّىٓ ءَاتِيكُم مِّنْهَا بِخَبَرٍ أَوْ جَذْوَةٍ مِّنَ ٱلنَّارِ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ٢٩

فَلَمَّآ أَتَىٰهَا نُودِيَ مِن شَٰطِيِٕ ٱلۡوَادِ ٱلۡأَيۡمَنِ فِي ٱلۡبُقۡعَةِ ٱلۡمُبَٰرَكَةِ مِنَ ٱلشَّجَرَةِ أَن
يَٰمُوسَىٰٓ إِنِّيٓ أَنَا ٱللَّهُ رَبُّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٣٠ وَأَنۡ أَلۡقِ عَصَاكَۚ فَلَمَّا رَءَاهَا تَهۡتَزُّ كَأَنَّهَا جَآنّٞ
وَلَّىٰ مُدۡبِرٗا وَلَمۡ يُعَقِّبۡۚ يَٰمُوسَىٰٓ أَقۡبِلۡ وَلَا تَخَفۡۖ إِنَّكَ مِنَ ٱلۡأٓمِنِينَ ٣١ ٱسۡلُكۡ يَدَكَ فِي
جَيۡبِكَ تَخۡرُجۡ بَيۡضَآءَ مِنۡ غَيۡرِ سُوٓءٖ وَٱضۡمُمۡ إِلَيۡكَ جَنَاحَكَ مِنَ ٱلرَّهۡبِۖ فَذَٰنِكَ
بُرۡهَٰنَانِ مِن رَّبِّكَ إِلَىٰ فِرۡعَوۡنَ وَمَلَإِيْهِۦٓۚ إِنَّهُمۡ كَانُواْ قَوۡمٗا فَٰسِقِينَ ٣٢ قَالَ رَبِّ إِنِّي
قَتَلۡتُ مِنۡهُمۡ نَفۡسٗا فَأَخَافُ أَن يَقۡتُلُونِ ٣٣ وَأَخِي هَٰرُونُ هُوَ أَفۡصَحُ مِنِّي لِسَانٗا فَأَرۡسِلۡهُ
مَعِيَ رِدۡءٗا يُصَدِّقُنِيٓۖ إِنِّيٓ أَخَافُ أَن يُكَذِّبُونِ ٣٤ قَالَ سَنَشُدُّ عَضُدَكَ بِأَخِيكَ وَنَجۡعَلُ
لَكُمَا سُلۡطَٰنٗا فَلَا يَصِلُونَ إِلَيۡكُمَا بِـَٔايَٰتِنَآۚ أَنتُمَا وَمَنِ ٱتَّبَعَكُمَا ٱلۡغَٰلِبُونَ ٣٥

[القصص: 4-35]

(Ad a Fɩrʿawn zẽka a meng tẽngã pʋgẽ, n weel tẽngã rãmbã, n maan b sãnda tɩ b yaa valemse, a koota b kom-dibli wã la a basd b kam-pugli wã vɩɩse, ad a yɩɩme n yaa sãamdbã yembre* tɩ Tõnd tʋll n na n maan neb nins b sẽn valems tẽngã pʋgã neere, la D maan tɩ b lebg sɩd taoor rãmba, la D maan tɩ yaa bãmb la faad rɩkdbã. La D kõ-b pãnga tẽng gãngã zugu, la D wĩnig a Fɩrʿawn la a Ḥaamaana la b yiibã tãb-biisã b sẽn da yɩ n yaɛɛsdẽ wã. La Tõnd leemsa a Musa ma wã: "yẽsm-a la f sã n yɛɛsd a zugu, bɩ f rɩk-a n ning kʋlgã pʋga, la f

ra yɛɛs ye, la ra sãam f sũur ye, ad Tõnd na n lebs-ɑ lɑ fo nengẽ la D mɑɑn-ɑ t'a yɩ Tẽn-tʋʋma1* T'a Fɩrʿawn zakã rãmb rɩk-a t'a nɑ n wɑ yɩ b bɛ la b sũ-sãanga, ad a Fɩrʿawn la a haamaana la b yiibã tãb-biisã b yɩɩ tudgba.* ta Fɩrʿawn paga yeele:" ad a na n yɩɩ nin-maagr n kõ maam ne foom, ra kʋ-a ye, tɩ tõe t'a wa naf tõndo maa d rɩk-a t'a yɩ d biiga". La b ra ka mi b yellã baasg sẽn nɑ n yɩ ye.* T'a Musa ma wã pɛlgã lebg vɩʋʋgo rẽndɑ ɑ yellã bɑlɑ, kellẽ lɑ bilf t'a vẽnegẽ yellã, sã n ka Tõnd sẽn keng a sũurã sẽn na yɩl t'a yɩ sɩd-kõta.* La a yeel a Musa tão wã: "pʋg-a n gese". t'a gɛt-ɑ yɩɩgɑ, tɩ b ka ning b yɑmẽ tɩ yɑɑ a tão ye.* Lɑ Tõnd rɑ reng n gɩdg-ɑ lɑme n yi pagb a taabã yẽsengo, t'ɑ tão wã yeel-bɑ: " m wĩnig-y zak rãmb sẽn na n zã-ɑ n kõ yãmba la b leb n nɑ n mɑɑn pʋ-beelem ne-a"?* Tɩ Tõnd nɑ n lebs-a a ma wã nengẽ, sẽn na yɩl t'a nifã mɑɑge la a ra sãam a sũur ye, la a bãng tɩ Wẽnd pʋlengã yaa sɩda, la ɑd nebã wʋsg fãa ka mi ye.* La a sẽn wa n ta a keelem wɑkato Tõnd kõ-a la Bʋʋd minim la bãngre, la yaa woto bɑl la Tõnd rond nin-sõmsã.* La

[1] A ma wã ning-a la koglogã pʋgẽ n sɑgl-a kʋlgẽ wã.

a Musɑ kẽ tẽngã pʊgẽ, b yam yaal-yaal wakato, n mik roap a yiib sẽn zabd taaba, a yembrã yaa yẽnda buudã neda, la a to wã yaa yẽnda bɛɛbã nedɑ, tɩ ned ning sẽn yaa a buudã nedã bao t'a sõng-ɑ tɩ b zab ne b bɛ wã, t'a Musa na n toaag-a t'a vik n lʊɩ n ki. La a [Musa] yeele: " ad woto yaa a Sʊɩtãan soosgo, ad a yaa bɛ, n yaa menesd tɩ yaa vẽenega".* T'a yeele: " M Soaba Wẽnde, ad mam wẽga m menga, bɩ f yaaf-ma. Tɩ Wẽnd na n yaaf-a, Ad A yaa yaafg Naaba n yaa yolsg Naaba.* La a yeel-yã: "M Soaba Wẽnde, ad Fo sẽn maan maam neemã wã, m kõn n leb n song nin-wẽnsã ye".* T'ɑ be tẽngã pʊgẽ n lebg yɛɛsdɑ n gũusd sẽn nɑ n yɩ, la ned ning sẽn kos-a sõngr zaamẽ wã mõond-ɑ t'a wa sõng-a, la a Musa yeel-ɑ:" ad fo yaa zab kɛdgd tɩ yɑɑ n vẽnege".* La a sẽn wa n rat n wẽbg ned ning sẽn yaa b yiibã bɛ wã, la a [Musa nedã yɛɛs n yeele: " Musa, fo rat n kʊʊ maam wala fo sẽn kʊ yõor zaamẽ wã? Fo pa tʊll baa fʊɩ rẽnda fo na yɩ bi-bɛɛg bɑlɑ tẽng gãngã zugu, fo pa rat n yɩ pɑɑsd ye".* Tɩ raoa yɩ tẽngã yaanga n yãgdẽ, ɑ wɑ n yeelɑme: " Muusa, ad kug-zĩidbã rɩkdɑ noore n rɑt n wa kʊ foom, bɩ f yi tẽngã, ad mam mɑɑnd-f lɑ pʊ-peelem".* T'ɑ yi tẽngẽ wã n yɛɛsdẽ n lɑmsdẽ n pɑ mi sẽn nɑ n yɩ ye, n yeele: "M

Soaba tɩlg maam n yi wẽgdbã* La sẽn wɑ n toglg Madyan sẽnẽ wã, a yeelame: " tõe tɩ m Soabã peeg mɑɑm n tʋg so-tɩrga"* La a sẽn wɑ n ta Madyan koomẽ (kʋlgẽ) wã, a mika zãma tɩ b yũnugd b rũmsi, la a mik pagb a yiib sẽn lak n tɩ be kɛɛnga n gɩdgd b rũmsã. T'ɑ yeele: " yãmb yellã yɑɑ wãn-wãnɑ tɩ y pɑ yũnugdẽ?" tɩ b yiibã yeele: " ad tõnd pa yũnugd rũmsã hɑlɩ tɩ rũm-kɩɩmbã wɑ looge, la tõnd saambã me yaa nin-kẽem kʋʋdre"* T'a yũnug n kõ b yiibã, rẽ poorẽ t'a kẽng maasmẽ wã, n yeele: " m Soaba! Ad Fo sẽn sik bũmb ning n kõ mɑɑm sẽn yɑɑ sõmɑ fãɑ m tʋllɑme" * Tɩ b yiibã yembr wa a nengẽ n kẽnd ne yãn-zoɛɛga, n tɩ yeele: " ad m saamb boonda foom n na rol foo, fo sẽn yũnug tõnd rũmsã keoore, la a Musa sẽn wa n ta b sɑɑmbã nengẽ wã, n togs-a ɑ kibay wã, la ɑ yeel-ɑ: " ra yɛɛs ye, ɑd fo põsɑ ɑ Fɩrʿawn-rãmb sẽn yɑɑ wẽgdbã" * La b yiibã yembr yeele: " M saamba, rɩk-a t'ɑ gũud tõnd rũmsã, ad ned sõmblem sẽn yɩɩd fo sẽn nɑ n dɩk tʋʋmɑ, yɑɑ pãng soɑbã sẽn yaa bas-m-yam soabã" * T'a yeele: "mam rat n rɩka m koam-pugli a yiibã yembre n fur n kõ foom, la furã ligdi yaa tɩ fo tʋm mam nengẽ yʋʋm a nii, la fo sã n pids yʋʋm piiga rẽ yɑɑ fo mɑɑn neere, mam pa rat n nɑ n weoog foom

ye, Wẽnd sã n sake, fo na n mika maam tɩ m yaa nin-sõngo * T'ɑ Muusɑ yeele: " tõnd sẽn zemes tɑɑbã yaa maam ne foom sʋka, wakat ɑ yiibã yembr mam sẽn wa n mɑɑn-ɑ, beem ka be maam zug ye, la Wẽnd la Sɛɛtɑ ne tõnd sẽn yetã" * La a Musa sẽn wa n pids yʋʋmã, n loog ne a zakã rãmbã n nɑ n leb Miṣrɑ, a yãɑ bugum tãngã kɩrengɑ, t'a yeel a zɑkã rãmbɑ: " mɑm yãnda bugum, rɑɑr bɩ m pɑɑm kɩbɑr beenẽ n wa, maa m pɑɑm bug-vɩlengɑ tɩ sãnd-sãnde y nɑ paam n woode. * Lɑ ɑ sẽn wa n ta-a wã la B bool-ɑ ko-soogã rɩtg wɛɛngẽ, zĩig ning sẽn yaa barkã, tɩgẽ wã: " n yeel tɩ Musa, ad yaa Maam la Wẽnde, sẽn yɑɑ bõn-naandã Soabã * La "lobg f rasaarã". La a sẽn wa n yã-a t'a rãmbdẽ tɩ yɑɑ wala waafã, a lebg n zoeeme, ɑ pɑ lebgd ye. T'A yeel ɑ Muusa, lebg n tʋglg la f ra yɛɛs-ɑ ye, ad fo be bas-m-yam pʋgẽ * Rɩk f nugã n suy f loorẽ wã, t'a na n yiime n yɑɑ pɛɛlga, tɩ pa sẽer ye. La f rɩk f nugã n pũ f yãoogã tɩ yɛɛsã sɛ. Rẽndɑ yaa tɑgmɑs a yiibu sẽn windi, tɩ yi fo Soɑbã nengẽ n tʋm tɩ f kẽng ne a Fɩr-ʿawn la a kug-zĩidbã nengẽ, ad b ra yɩɩme n yaa dĩin-yitbɑ * La a yeele: " yaa m Soaba, ad mam kʋʋ b ned a yembre, rẽnd mam yɛɛsdame tɩ b na n wa kʋ maam * La mam ma-biig a Haarʋʋnɑ yẽndɑ yɩɩda

maam ne zelem pɛka, bɩ F tʋms-a n naag maam t'a sõngd maam la a sɩdgd maam, ad m yɛɛsda b na n wa yags maam" * T'A yeele: " D na n kenga f pãngã ne f ma-biigã, la D maan wilb tɑgmase n kõ yãmba tɩ b ka tõe n mɑɑn yãmb wẽng ye, sẽn tũ ne Tõnd tagmas-rãmbã, yãmb y yiibã la neb nins sẽn pʋg yãmbã n na n wili.) [Alƙaṣaṣ: 4-35]

T'a Muusa ne a ma-biigã kẽng a Fɩrʿawn nengẽ - nɑɑb sẽn yɑɑ waoog-m-meng soɑbã- n na n tɩ b bool-a n tʋg bõn-naandsã Naabã tũudum.

﴿قَالَ فِرۡعَوۡنُ وَمَا رَبُّ ٱلۡعَٰلَمِينَ (٢٣) قَالَ رَبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَمَا بَيۡنَهُمَآۖ إِن
كُنتُم مُّوقِنِينَ (٢٤) قَالَ لِمَنۡ حَوۡلَهُۥٓ أَلَا تَسۡتَمِعُونَ (٢٥) قَالَ رَبُّكُمۡ وَرَبُّ ءَابَآئِكُمُ
ٱلۡأَوَّلِينَ (٢٦) قَالَ إِنَّ رَسُولَكُمُ ٱلَّذِيٓ أُرۡسِلَ إِلَيۡكُمۡ لَمَجۡنُونٞ (٢٧) قَالَ رَبُّ ٱلۡمَشۡرِقِ
وَٱلۡمَغۡرِبِ وَمَا بَيۡنَهُمَآۖ إِن كُنتُمۡ تَعۡقِلُونَ (٢٨) قَالَ لَئِنِ ٱتَّخَذۡتَ إِلَٰهًا غَيۡرِي لَأَجۡعَلَنَّكَ
مِنَ ٱلۡمَسۡجُونِينَ (٢٩) قَالَ أَوَلَوۡ جِئۡتُكَ بِشَيۡءٖ مُّبِينٖ (٣٠) قَالَ فَأۡتِ بِهِۦٓ إِن كُنتَ مِنَ
ٱلصَّٰدِقِينَ (٣١) فَأَلۡقَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعۡبَانٞ مُّبِينٞ (٣٢) وَنَزَعَ يَدَهُۥ فَإِذَا هِيَ بَيۡضَآءُ
لِلنَّٰظِرِينَ (٣٣) قَالَ لِلۡمَلَإِ حَوۡلَهُۥٓ إِنَّ هَٰذَا لَسَٰحِرٌ عَلِيمٞ (٣٤) يُرِيدُ أَن يُخۡرِجَكُم مِّنۡ
أَرۡضِكُم بِسِحۡرِهِۦ فَمَاذَا تَأۡمُرُونَ (٣٥) قَالُوٓاْ أَرۡجِهۡ وَأَخَاهُ وَٱبۡعَثۡ فِي ٱلۡمَدَآئِنِ
حَٰشِرِينَ (٣٦) يَأۡتُوكَ بِكُلِّ سَحَّارٍ عَلِيمٖ (٣٧) فَجُمِعَ ٱلسَّحَرَةُ لِمِيقَٰتِ يَوۡمٖ مَّعۡلُومٖ (٣٨) وَقِيلَ
لِلنَّاسِ هَلۡ أَنتُم مُّجۡتَمِعُونَ (٣٩) لَعَلَّنَا نَتَّبِعُ ٱلسَّحَرَةَ إِن كَانُواْ هُمُ ٱلۡغَٰلِبِينَ (٤٠) فَلَمَّا جَآءَ

ٱلسَّحَرَةُ قَالُوٓاْ لِفِرۡعَوۡنَ أَئِنَّ لَنَا لَأَجۡرًا إِن كُنَّا نَحۡنُ ٱلۡغَٰلِبِينَ ٤١ قَالَ نَعَمۡ وَإِنَّكُمۡ إِذٗا
لَّمِنَ ٱلۡمُقَرَّبِينَ ٤٢ قَالَ لَهُم مُّوسَىٰٓ أَلۡقُواْ مَآ أَنتُم مُّلۡقُونَ ٤٣ فَأَلۡقَوۡاْ حِبَالَهُمۡ وَعِصِيَّهُمۡ
وَقَالُواْ بِعِزَّةِ فِرۡعَوۡنَ إِنَّا لَنَحۡنُ ٱلۡغَٰلِبُونَ ٤٤ فَأَلۡقَىٰ مُوسَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ تَلۡقَفُ مَا
يَأۡفِكُونَ ٤٥ فَأُلۡقِيَ ٱلسَّحَرَةُ سَٰجِدِينَ ٤٦ قَالُوٓاْ ءَامَنَّا بِرَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٤٧ رَبِّ مُوسَىٰ
وَهَٰرُونَ ٤٨ قَالَ ءَامَنتُمۡ لَهُۥ قَبۡلَ أَنۡ ءَاذَنَ لَكُمۡۖ إِنَّهُۥ لَكَبِيرُكُمُ ٱلَّذِي عَلَّمَكُمُ
ٱلسِّحۡرَ فَلَسَوۡفَ تَعۡلَمُونَۚ لَأُقَطِّعَنَّ أَيۡدِيَكُمۡ وَأَرۡجُلَكُم مِّنۡ خِلَٰفٖ وَلَأُصَلِّبَنَّكُمۡ
أَجۡمَعِينَ ٤٩ قَالُواْ لَا ضَيۡرَۖ إِنَّآ إِلَىٰ رَبِّنَا مُنقَلِبُونَ ٥٠ إِنَّا نَطۡمَعُ أَن يَغۡفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطَٰيَٰنَآ
أَن كُنَّآ أَوَّلَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٥١ ۞ وَأَوۡحَيۡنَآ إِلَىٰ مُوسَىٰٓ أَنۡ أَسۡرِ بِعِبَادِيٓ إِنَّكُم مُّتَّبَعُونَ ٥٢
فَأَرۡسَلَ فِرۡعَوۡنُ فِي ٱلۡمَدَآئِنِ حَٰشِرِينَ ٥٣ إِنَّ هَٰٓؤُلَآءِ لَشِرۡذِمَةٞ قَلِيلُونَ ٥٤ وَإِنَّهُمۡ لَنَا
لَغَآئِظُونَ ٥٥ وَإِنَّا لَجَمِيعٌ حَٰذِرُونَ ٥٦ فَأَخۡرَجۡنَٰهُم مِّن جَنَّٰتٖ وَعُيُونٖ ٥٧ وَكُنُوزٖ
وَمَقَامٖ كَرِيمٖ ٥٨ كَذَٰلِكَۖ وَأَوۡرَثۡنَٰهَا بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ ٥٩ فَأَتۡبَعُوهُم مُّشۡرِقِينَ ٦٠ فَلَمَّا تَرَٰٓءَا
ٱلۡجَمۡعَانِ قَالَ أَصۡحَٰبُ مُوسَىٰٓ إِنَّا لَمُدۡرَكُونَ ٦١ قَالَ كَلَّآۖ إِنَّ مَعِيَ رَبِّي سَيَهۡدِينِ ٦٢
فَأَوۡحَيۡنَآ إِلَىٰ مُوسَىٰٓ أَنِ ٱضۡرِب بِّعَصَاكَ ٱلۡبَحۡرَۖ فَٱنفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فِرۡقٖ كَٱلطَّوۡدِ
ٱلۡعَظِيمِ ٦٣ وَأَزۡلَفۡنَا ثَمَّ ٱلۡأٓخَرِينَ ٦٤ وَأَنجَيۡنَا مُوسَىٰ وَمَن مَّعَهُۥٓ أَجۡمَعِينَ ٦٥ ثُمَّ أَغۡرَقۡنَا
ٱلۡأٓخَرِينَ ٦٦ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَةٗۖ وَمَا كَانَ أَكۡثَرُهُم مُّؤۡمِنِينَ ٦٧ [الشعراء: 23-67]

(La a Fɩrʿawn yeele: " yaa bʋg la bõn-naansã Soaba?"* T'a a Muusa yeele: " saas la tẽnga la bũmb nins sẽn be b yiibã sʋk Soabã, tɩ yãmb sã n yɩɩme n yaa bãng-n-wãag rãmba".* La a Fɩrʿawn yeel neb nins sẽn

gũbgã wã: " y pɑ wʋmde?"* Ta a Muusa yeele: " A yaa yãmb Soabã la yãmb bɑ-rãmb sẽn deng tɑoorã Soabɑ".* Ta a Fɩrʿawn yeele: "ad y tẽn-tʋʋm ning b sẽn tʋms tɩ wa yãmb nengẽ wã yaa gãeenga".* T'a Musa yeele: "A yaa wĩntoog sẽn pukdẽ la a sẽn lʋtẽ lɑ bũmb ning sẽn be b yiibã sʋkã Soaba, tɩ yãmb sã n tara yam n tagsdẽ n getẽ* La a Fɩr-ʿwn yeele: " la tɩ fo sã n tũ soabɑ zẽng sẽn ka maam, m na pag-f bãense* T'a Musa yeele:" bɑ tɩ mam sã n wa ne bũmb sẽn sɩdgd-m tɩ yɑɑ vẽenegɑ?"* La a [Fɩrʿawn] yeele: " bɩ f wa ne-a sã n mikame tɩ fo yaa sɩd soaba".* T'a lobg a rasaarã t'a lebg waaf tɩ yɑɑ vẽenega.* La a yiis ɑ nugã, t'ɑ yɑɑ pɛɛlg tɩ b getẽ.* La a [Fɩrʿawn] yeel kug-zĩidb nins sẽn be yẽ kɩrengã:" ad yã wã yaa tɩɩm soɑbɑ sẽn yɑɑ mita,* A rat n yiisɑ yãmb y tẽngẽ wã ne a tɩɩmã, la yãmb sagenda maam ne bõe?"* La b yeele: " yɑool-ɑ ne ɑ mɑ-biigã, la f tʋms tẽm-bɛdã pʋsẽ tɩ b tigim nebã n moone* Tɩ b wɑtɑ fo nengẽ ne tɩɩm soɑb fãɑ sẽn yɑɑ mitɑ".* Tɩ b tigim tɩtã rãmbɑ raar ning sɛk b sẽn mi ɑ rɑɑrã yĩngɑ* Tɩ b yeel nebã:" rẽ yĩngã yãmb tigmɑme* Sãnd-sãnde d nɑ tũ tɩtɑ rãmbɑ tɩ sã mik tɩ yɑɑ bãmb n tõoge?"* la tɩtã rãmb sẽn wa n wa wã, b yeela a Fɩrʿawn: " rẽ yĩngã tõnd tara keoore tɩ tõnd sã n mik tɩ

yaa tõnd n tõoge?"* La yeel tı: " n-ye, la ad yãmb wakat-kãnga y lebga mam pẽt-n-taase* T'a Muusa yeel-ba: " lob-y bũmb nins yãmb sẽn na n lobã".* Tı b lob b wĩyã la rasapã n yeele: " ne a Fırʿawn zıslemã, ad yaa tõnd bal la windbã".* T'a Muusa lobg a rasaarã t'a na n vel bãmb sẽn maanã* Tı tıtã rãmb lʋı n maan suguudu* N yeele: " D kõo sıd ne bon-naandsã Soabã,* a Muusa ne a Harʋʋn Soabã".* La a [Fırʿawn] yeele: "yãmb kõo sıd ne-a taoor tı mam ka kõ yãmb sore? Ad yaa yẽnda la yãmb kãsem ning sẽn karma yãmb tıımã, la y na bãnge, m na n (kıtame tı b) kʋʋs y nusã la y nao wã lɛdm-lɛdm, la m na n sãra y fãa gilli".* La b yeele: " yẽ ka yel ye! Ad tõnd yaa d Soabã nengẽ la d lebda.* Ad tõnd tara tʋlsem t'A yaaf tõnd tʋʋm-tuutsã tõnd sẽn yı rẽenem sıd kõtbã yĩnga.* La Tõnd tʋma wahı tı kẽng a Musa nengẽ [n yeel-a] : " yi ne Mam yembsã yʋngo, ad yãmb yaa b sẽn na n pʋgl-b rãmba".* T'aFırʿawn tʋms tẽm-bɛdã pʋsẽ tı b tigim n moon n yeel* "Ad bãmbã yaa zãma kar-kare sẽn yaa bilfu* la ad b puuga tõnd sũyã* tı tõnd fãa gill yaa sẽn sogle* Tı Tõnd yiis-b pʋtẽ wã la ko-ninẽ.* La arzɛgsẽ la zĩ-waglẽ* Yaa woto bala la Tõnd rık a faadã n kõ a Israɛɛl koambã.* Tı bãmb na n pʋg-b wĩntoog pukr

wakato.* Lɑ wɑkat ning zãma a yiibã sẽn wa n yãnd taaba, a Muusa nebã yeelame: "ad b na n paama tõndo".* La a yeele: " pɑ woto ye, ad mam Soabã bee ne maam, A na n peegɑ maam".* Tɩ Tõnd na n tʋms wahɩ tɩ kẽng a Muusa nengẽ: " wẽ mogrã ne f rɑsɑɑrã". T'a pãrg n maan gɛɛmɑ tɩ lebg soy tɩ geemd ɑ ye fãa lebg wala tãn-bedre.* Lɑ D pẽneg neb ɑ taabã [a Fɩrʿawn ne a nebã]* Lɑ D tɩlg a Muusa ne neb nins sẽn naag-a wã fãa gilli* Rẽ poorẽ tɩ D bõr neb a taabã* Ad tagmas be rẽ pʋgẽ la b wʋsgã fãa pa yi n yɑɑ sɩd-kõtb ye.* La ad fo Soabã yaa Yẽ lɑ wilb Naabã n yaa yolsg Naabã) [Aššʋ'ʿaraa'ʋ: 23-67]. La bõrbã sẽn wa n paam a Fɩrʿawnã, a yeelame tɩ yẽ kõo sɩda tɩ soab sẽn tũud n tɩlg ka be rẽnda Ɩsraɛɛl koambã sẽn kõ sɩd ne-A wã, Wẽnd yeele, A Naam zẽkame:

﴿ءَآلْـَٔـٰنَ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنتَ مِنَ ٱلْمُفْسِدِينَ ۝٩١ فَٱلْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِبَدَنِكَ لِتَكُونَ لِمَنْ خَلْفَكَ ءَايَةً ۚ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ ٱلنَّاسِ عَنْ ءَايَـٰتِنَا لَغَـٰفِلُونَ ۝٩٢﴾ [يونس: 91-92]

(Moasã? Tɩ fo yaool n da tõdga pĩndã la f le yɩ n naag sãamdbã! Rẽnd rũndã Tõnd na n yiisa fo yĩngã sẽn na yɩl tɩ fo lebg tagmase ne neb nins sẽn wat fo poorẽ wã.

La baa ne rẽ fãa, ad nebã wʋsg maanda yam yaal-yaale n yit Tõnd tagmasã) [Yuunus :91, 92]

Tɩ Wẽnd rɩk faad n kõ a (Muusa nebã) -b sẽn da yɩ n valemsd-b rãmbã- wĩntoogã sẽn pukdẽ la a sẽn lʋɩtẽ wã sẽn yaa A sẽn barkã, la A wõr a Fɩrʿawn ne ɑ nebã sẽn da maandã , lɑ b sẽn da yɩ n met tɩ zẽkdẽ wã.

La Wẽnd sika rẽ poorẽ, n kõ a Muusa Gaf sẽn yaa Tawraate, tɩ kãndagr be a pʋgẽ ne nebã la vẽenem, n peegd-bɑ n tʋg bũmb ning Wẽnd sẽn nong la A yardẽ, leb n be a pʋgẽ sẽn yaa Halaale la haraam welsgo, sẽn yaa tɩlae ne a Ɩsraɛɛl koambã (a Muusa nebã) tɩ b tũ-a

Rẽ poorẽ, a Muusa maana kaalem, tɩlgr be a yĩnga, tɩ Wẽnd tʋms yẽ loogr poorẽ nabiyaam-rãmb wʋsgo n tʋg Ɩsraɛɛl kaombẽ, tɩ b pɛɛgd-b n tʋgd so-sõmbsẽ, nabiyaam sẽn maan kaalem fãa la nabiyaam a to sẽn lɛt a zĩigẽ.

Wẽnd togsa tõnd b sãnda kibare, wala a Daawʋʋda la a Sʋlaymaane la a Ayyʋʋba la a Zakarɩya, la A pa togs tõnd b wʋsg kibay ye, rẽ poorẽ A pidsa tẽn-tʋʋm-kãnsã ne a Isa a Maryam biiga tɩlgr be a yĩnga, ning vɩɩmã sẽn pid ne yel-soalem-rãmba, sẽn na n sɩng a rogmẽ wã n na n tɩ tãag b sẽn na n zẽk-a n tʋg saasẽ wã.

Tawraat ning Wẽnd sẽn sik n kõ a Muusã wã keedgo la toeeng wʋsgo paam-a lame, sẽn tũ ne Yahuud-rãmbã nusẽ, sẽn yagsd-b tɩ bãmb yaa a Muusa pʋgdba tɩlgr be ɑ yĩngɑ, t'a Muusa yaool n yaa sẽn zãag n yi bãmbã, la Tawraat ning sẽn be bãmb nusẽ wã, pa yẽnda la tawraat ning sẽn sig n yi Wẽnd nengẽ wã ye, bala b kẽes a pʋgẽ, bũmb sẽn pa sõmbe n yi Wẽnd nengẽ, la b sɩf Wẽnd a pʋgẽ ne sɩf-rãmb sẽn yaa pɑoogre la zʋlem la faagre la pãn-komsgo, ad Wẽnd zẽkame n yi bãmbã sẽn yetã, zẽkr tɛkẽ, Wẽnd yeelame A Naam zẽkame, bãmbã sɩfg pʋgẽ.

﴿فَوَيۡلٞ لِّلَّذِينَ يَكۡتُبُونَ ٱلۡكِتَٰبَ بِأَيۡدِيهِمۡ ثُمَّ يَقُولُونَ هَٰذَا مِنۡ عِندِ ٱللَّهِ لِيَشۡتَرُواْ بِهِۦ ثَمَنٗا قَلِيلٗاۖ فَوَيۡلٞ لَّهُم مِّمَّا كَتَبَتۡ أَيۡدِيهِمۡ وَوَيۡلٞ لَّهُم مِّمَّا يَكۡسِبُونَ ٧٩﴾ [البقرة: 79]

(Rẽnd wɩɩbd be ne sẽn gʋlsd-b Gɑfã ne b nus n yɑool n yetẽ: " yã wã yii Wẽnd nengẽ". Sẽn nɑ pɑɑm n koos-ɑ ne ligd bilfu, ɑd wɩɩbd be ne-bɑ, b nusã sẽn gʋlsã, lɑ wɩɩbd be ne-bɑ b sẽn pɑɑmd ɑ pʋgẽ wã) [Albaƙara: 79].

J-Tẽn-tʋʋma a Isa -tɩlgr be a yĩnga:

A Mɑryɑm sẽn yɑɑ ɑ Ɩmraan bi-puglã sẽn yɑɑ pɑ-mi-rɑo wã, sẽn yaa pʋg-yɩlenga, sẽn yɑɑ Wẽnd tũud poɑkɑ sẽn yi

Wẽnd tũud pogsã pʋgẽ, sẽn tũud-b Wẽnd saglsã A sẽn sik n kõ A tẽn-tʋʋmbã a Muusa loogr poorẽ, lɑ a ra yɩɩme n yi zak ning Wẽnd sẽn tũus-a bõn-naandsã pʋgẽ wã, wala Wẽnd sẽn yeele, A Naam zẽkame:

﴿۞ إِنَّ ٱللَّهَ ٱصۡطَفَىٰٓ ءَادَمَ وَنُوحٗا وَءَالَ إِبۡرَٰهِيمَ وَءَالَ عِمۡرَٰنَ عَلَى ٱلۡعَٰلَمِينَ٣٣﴾ [آل عمران: 33]

(Ad Wẽnd tũusa a Adam la a Nuuh la a Ɩbraahɩɩm zak rãmba la a Ɩmraan zak rãmba bõn-nãandsã zugu) [Aal-ʿƖmraan: 33.] La Mɑlɛgsã kõ-a la sũ-noogo tɩ Wẽnd tũus-a lɑme.

﴿وَإِذۡ قَالَتِ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ يَٰمَرۡيَمُ إِنَّ ٱللَّهَ ٱصۡطَفَىٰكِ وَطَهَّرَكِ وَٱصۡطَفَىٰكِ عَلَىٰ نِسَآءِ ٱلۡعَٰلَمِينَ٤٢ يَٰمَرۡيَمُ ٱقۡنُتِي لِرَبِّكِ وَٱسۡجُدِي وَٱرۡكَعِي مَعَ ٱلرَّٰكِعِينَ٤٣﴾ [آل عمران: 42-43]

(La tẽeg Malɛgsã sẽn wa n yeel a Maryamã:: " ad Wẽnd tũusa foo la A yɩlg foo la A tũus foom n yɩɩs zãmaanã pagba.* Maryama! Tũ f Soabã la f maan Suguud la Rukuu n lagm rukuu maandbã") [Aal-ʿƖmraan: 42,43] Rẽ poorẽ tɩ Wẽnd kõ kibare, A Naam yɩlg n zẽke, to-to ning A sẽn naan a Isa a rogsẽ wã tɩ pa tũ ne ba ye, wɑla sẽn be Wẽnd koɛɛgã pʋga A Naam zẽkame:

﴿وَٱذۡكُرۡ فِي ٱلۡكِتَٰبِ مَرۡيَمَ إِذِ ٱنتَبَذَتۡ مِنۡ أَهۡلِهَا مَكَانٗا شَرۡقِيّٗا ١٦ فَٱتَّخَذَتۡ مِن
دُونِهِمۡ حِجَابٗا فَأَرۡسَلۡنَآ إِلَيۡهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرٗا سَوِيّٗا ١٧ قَالَتۡ إِنِّيٓ أَعُوذُ
بِٱلرَّحۡمَٰنِ مِنكَ إِن كُنتَ تَقِيّٗا ١٨ قَالَ إِنَّمَآ أَنَا۠ رَسُولُ رَبِّكِ لِأَهَبَ لَكِ غُلَٰمٗا زَكِيّٗا ١٩
قَالَتۡ أَنَّىٰ يَكُونُ لِي غُلَٰمٞ وَلَمۡ يَمۡسَسۡنِي بَشَرٞ وَلَمۡ أَكُ بَغِيّٗا ٢٠ قَالَ كَذَٰلِكِ قَالَ رَبُّكِ
هُوَ عَلَيَّ هَيِّنٞۖ وَلِنَجۡعَلَهُۥٓ ءَايَةٗ لِّلنَّاسِ وَرَحۡمَةٗ مِّنَّاۚ وَكَانَ أَمۡرٗا مَّقۡضِيّٗا ٢١ ۞ فَحَمَلَتۡهُ
فَٱنتَبَذَتۡ بِهِۦ مَكَانٗا قَصِيّٗا ٢٢ فَأَجَآءَهَا ٱلۡمَخَاضُ إِلَىٰ جِذۡعِ ٱلنَّخۡلَةِ قَالَتۡ يَٰلَيۡتَنِي
مِتُّ قَبۡلَ هَٰذَا وَكُنتُ نَسۡيٗا مَّنسِيّٗا ٢٣ فَنَادَىٰهَا مِن تَحۡتِهَآ أَلَّا تَحۡزَنِي قَدۡ جَعَلَ رَبُّكِ
تَحۡتَكِ سَرِيّٗا ٢٤ وَهُزِّيٓ إِلَيۡكِ بِجِذۡعِ ٱلنَّخۡلَةِ تُسَٰقِطۡ عَلَيۡكِ رُطَبٗا جَنِيّٗا ٢٥ فَكُلِي
وَٱشۡرَبِي وَقَرِّي عَيۡنٗاۖ فَإِمَّا تَرَيِنَّ مِنَ ٱلۡبَشَرِ أَحَدٗا فَقُولِيٓ إِنِّي نَذَرۡتُ لِلرَّحۡمَٰنِ صَوۡمٗا
فَلَنۡ أُكَلِّمَ ٱلۡيَوۡمَ إِنسِيّٗا ٢٦ فَأَتَتۡ بِهِۦ قَوۡمَهَا تَحۡمِلُهُۥۖ قَالُواْ يَٰمَرۡيَمُ لَقَدۡ جِئۡتِ شَيۡـٔٗا
فَرِيّٗا ٢٧ يَٰٓأُخۡتَ هَٰرُونَ مَا كَانَ أَبُوكِ ٱمۡرَأَ سَوۡءٖ وَمَا كَانَتۡ أُمُّكِ بَغِيّٗا ٢٨ فَأَشَارَتۡ
إِلَيۡهِۖ قَالُواْ كَيۡفَ نُكَلِّمُ مَن كَانَ فِي ٱلۡمَهۡدِ صَبِيّٗا ٢٩ قَالَ إِنِّي عَبۡدُ ٱللَّهِ ءَاتَىٰنِيَ ٱلۡكِتَٰبَ
وَجَعَلَنِي نَبِيّٗا ٣٠ وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيۡنَ مَا كُنتُ وَأَوۡصَٰنِي بِٱلصَّلَوٰةِ وَٱلزَّكَوٰةِ مَا دُمۡتُ
حَيّٗا ٣١ وَبَرَّۢا بِوَٰلِدَتِي وَلَمۡ يَجۡعَلۡنِي جَبَّارٗا شَقِيّٗا ٣٢ وَٱلسَّلَٰمُ عَلَيَّ يَوۡمَ وُلِدتُّ وَيَوۡمَ أَمُوتُ
وَيَوۡمَ أُبۡعَثُ حَيّٗا ٣٣ ذَٰلِكَ عِيسَى ٱبۡنُ مَرۡيَمَۖ قَوۡلَ ٱلۡحَقِّ ٱلَّذِي فِيهِ يَمۡتَرُونَ ٣٤ مَا كَانَ
لِلَّهِ أَن يَتَّخِذَ مِن وَلَدٖۖ سُبۡحَٰنَهُۥٓۚ إِذَا قَضَىٰٓ أَمۡرٗا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُۥ كُن فَيَكُونُ ٣٥ وَإِنَّ
ٱللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمۡ فَٱعۡبُدُوهُۚ هَٰذَا صِرَٰطٞ مُّسۡتَقِيمٞ ٣٦﴾ [مريم: 16-36]

(Lɑ (Tẽeg Gɑfã (Alkʋrããnã) pʋgẽ, a Maryam kɩbɑrã, a sẽn wa n lak n zããg a nebã n tees wĩntoog sẽn pukdẽ* N maan lilli n yi-bɑ, tɩ Tõnd na n tʋms tɩ kẽng a nengẽ ɑ Gibrɩɩlɑ t'a maan a meng-a ninsaala sẽn yɑɑ tɩrgɑ* t'a (Maryam) yeele: " mam kota gũudum ne Yolsg Nɑɑbã n yi foom tɩ f sã n zoeta Wẽnde"* T'a yeele: "ad mam yaa fo Soabã tẽn-tʋʋma n na n wa kõ foo bi-yɩlenga"* T'a yeele:" mam na tɑllɑ biig wãn-wãnɑ tɩ ned pa fur maam, la m leb n pa yɩ n yɑɑ yaood me?* T'a yeele: "sɩd yaa woto! Lɑ fo Soaba yeelɑme: " tɩ ɑd ɑ yaa yol-yol ne Maam la sẽn na yɩl me tɩ D maan foom tɩ yaa yel-solemd ne nebã la yolsgo sẽn yi Tõnd nengẽ n kõ nebã, lɑ yɩɩme n yaa tʋʋm sẽn tʋm n sɛ* T'a rɩk ɑ (biigã) pʋgã n kẽng ne-ɑ zĩig sẽn zãre.* Tɩ rogmã zabdem tɑll-ɑ n kẽng Tɑmɑr-tɩ-guugẽ, t'ɑ yeele: " kɑto! Mam sã n da kiiẽ taoor tɩ wã nɑ pɑ wa,n dɑ lebg yell b sẽn yĩm pɑ são!"* T'a bool-a ɑ tẽngrẽ wã [n yeele:] "ra sããm f sũur ye. Ad fo Soabã maana ko-sor fo tẽngrã.* Miim Tɑmɑr-tɩɩgã yẽgrã tɩ tamarʋ maas n na n dʋʋg fo nengẽ tɩ yaa sẽn wob pɑɑlem.* Bɩ f rɩ la f yũ la maag f sũuri, lɑ fo sã n yã ninɑ t'ɑ sok foo biigã wɛɛngẽ, bɩ f yeel-a:" ad mam pʋlma Yolsg Naabã tɩ m na n sĩndɑme, rẽnd mam pa na n gomd ne ned fãɑ

rũndɑ ye".* T'ɑ tall-a (biigã) n kẽng a nebẽ wã, tɩ b yeel-a:" Mɑryɑm ad fo waa ne yell sẽn yaa zĩri-be kɑsenga.* A Harʋʋn tao-poaka fo saambã pa yɩ nin-wẽng ye, fo ma wã me pa yɩ yood poak ye.* T'a tees-a [biiga] la b yeele: "tõnd nɑ n gomɑ wãn-wãn ne biig sẽn be zẽgsẽ?* La a [biigã] yeele: " ad mam yaa Wẽnd yamba, A kõo maam Gafã la A leb n maan maam tɩ m yaa nabiyaama,* La A maan maam tɩ mam tar barka mam sẽn be zĩig ning fãa, la A sagl maam ne Pʋʋsg la zaka tɩ mam sã n ket n yɑɑ vɩta.* n yɑɑ mɑnegd ne m mɑ wã, A ka maan maam tɩ m yaa waoog-m-meng soabɑ n yaa zu-be-ned ye* Lɑ tɩlgr be ne maam m rogem raare, la m kũum raare la raar ninga b sẽn na n vʋʋg-ma yikr raarã* B sẽn sɩf woto Wã la a Isa sẽn yaa a Maryam biigã, wãnde lɑ sɩd koɛɛg ning yãmb sẽn maan sikã.* Pa sõmb ne Wẽnd t'A tall biig ye, yɩlgem be ne-A, A sã n wa bʋ yelle, A yet-a lame : "yɩ!" t'a tar yɩɩbo.* Lɑ ɑd yaa Wẽnd la mam Soabã n leb n yaa yãmb Soabã, bɩ y tũ-A, tɩ woto la sor-tɩrga.) [Maryam; 16-36]. La wakat ninga a Isa sẽn wa n bool nebã n tʋg Wẽnd tũudmã, sẽn sakbã sakame, la nebã wʋsg fãa tõdga boollã, la a kellame n kẽng a boollã pʋgẽ, n boond nebã n tʋgd Wẽnd tũuddum, la ad wʋsg fãa kɩfla ne-ɑ n maan-a

beem, b pʋs n rõd-a la ne nebã, n mams n na n kʋ-a!. Tɩ Wẽnd yeel-ɑ, A Naam zẽkame:

﴿إِذۡ قَالَ ٱللَّهُ يَٰعِيسَىٰٓ إِنِّي مُتَوَفِّيكَ وَرَافِعُكَ إِلَيَّ وَمُطَهِّرُكَ مِنَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ وَجَاعِلُ ٱلَّذِينَ ٱتَّبَعُوكَ فَوۡقَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ إِلَىٰ يَوۡمِ ٱلۡقِيَٰمَةِۖ ثُمَّ إِلَيَّ مَرۡجِعُكُمۡ فَأَحۡكُمُ بَيۡنَكُمۡ فِيمَا كُنتُمۡ فِيهِ تَخۡتَلِفُونَ٥٥﴾ [آل عمران: 55]

(Ɩsɑ: " ɑd Mɑm nɑ n gãdɑ foo n zẽk-fo n tʋg M nengẽ lɑ M yɩlg-fo n yi neb nins sẽn kɩflbã lɑ M mɑɑn sẽn pʋg-b foo wã sẽn kɩflbã zugu) [Aal-ʿƖmraan: 55.] Tɩ Wẽnd na n rɩk a wõnegã n lob neb nins sẽn rɩgd-a wã yembr zugu, tɩ b yõk yẽnda n tẽed tɩ yaa a Isa a Maryam biiga- tɩlgr be a yĩnga- tɩ b kʋ-a n sẽb-a. La sã n yɑɑ a Isa sẽn yaa a Maryam biigã sẽn yaa tẽn-tʋʋmã, Wẽnd zẽka yẽnda n tʋg A nengẽ. La taoor t'a na n ka yi dũni wã, a kõo a pʋgbã kiba-noogo, tɩ Wẽnd na n tʋmsa Tẽn-tʋʋma a to, t'a yʋʋrã la Ahmad, Wẽnd na n sẽega dĩinã ne-a. A yeelame A Naam zẽkame:

﴿وَإِذۡ قَالَ عِيسَى ٱبۡنُ مَرۡيَمَ يَٰبَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ إِنِّي رَسُولُ ٱللَّهِ إِلَيۡكُم مُّصَدِّقٗا لِّمَا بَيۡنَ يَدَيَّ مِنَ ٱلتَّوۡرَىٰةِ وَمُبَشِّرَۢا بِرَسُولٖ يَأۡتِي مِنۢ بَعۡدِي ٱسۡمُهُۥٓ أَحۡمَدُۖ فَلَمَّا جَآءَهُم بِٱلۡبَيِّنَٰتِ قَالُواْ هَٰذَا سِحۡرٞ مُّبِينٞ٦﴾ [الصف: 6]

(La a Maryam biiga a Isa sẽn wa n yeele! "Yaa yãmb a Ɩsraa-ɩɩl koamba! Ad mam yaa Wẽnd tẽn-tʋʋma n wa

yãmb nengẽ, n yaa sɩdgda ne bũmb ning sẽn reng mam taoore n yaa Tawraat, n leb n yaa sũ-noogd ne Tẽn-tʋʋma sẽn wat mam poorẽ t'a yʋʋr la a Ahmad") [Aṣṣaf: 6]. Rẽ poorẽ tɩ wakat looge, t'a Isa pʋgdbã weele, tɩ neb yi b pʋgẽ n maan n zʋʋg a Isa yellã pʋgẽ, n yẽgemdẽ t'a Isa yaa Wẽnd biiga. -Ad Wẽnd zẽkame n yi bãmba sẽn yetã zẽkr tɛkẽ-, la bũmb ning sẽn kɩt tɩ b yeel woto wã yaa tɩ b yãame t'a Isa rogame tɩ pa tũ ne ba ye. Tɩ Wẽnd na n kõ kibar ne rẽnda, ne A sẽn yeele:

﴿إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِندَ ٱللَّهِ كَمَثَلِ ءَادَمَۖ خَلَقَهُۥ مِن تُرَابٖ ثُمَّ قَالَ لَهُۥ كُن فَيَكُونُ ٥٩﴾ [آل عمران: 59]

(Ad a Ɩɩsɑ bilgri Wẽnd nengẽ yɑɑ wɑlɑ ɑ Aɑdɑm bilgri, A nɑɑn-ɑ lɑme ne tom, rẽ poorẽ t'A yeel-ɑ:" yɩ!". T'ɑ be yɩɩbẽ) [Aal-ʿⅠmraan: 59.] Rẽnd a Isa naanegã tɩ pa tũ ne ba wã pa yel-solemd n yɩɩd a Adam naanegã tɩ pa tũ na ba la ma wã ye. La rẽ yĩng n kɩt tɩ Wẽnd gom ne Ɩsraɛɛl koambã Alkʋrãanã pʋgẽ, bʋɩl yĩng tɩ b na zãag n yi kɩfẽnd-kãngã, ne A sẽn yeele A nɑɑm zẽkame :

﴿يَٰٓأَهۡلَ ٱلۡكِتَٰبِ لَا تَغۡلُواْ فِي دِينِكُمۡ وَلَا تَقُولُواْ عَلَى ٱللَّهِ إِلَّا ٱلۡحَقَّۚ إِنَّمَا
ٱلۡمَسِيحُ عِيسَى ٱبۡنُ مَرۡيَمَ رَسُولُ ٱللَّهِ وَكَلِمَتُهُۥٓ أَلۡقَىٰهَآ إِلَىٰ مَرۡيَمَ وَرُوحٞ مِّنۡهُۖ فَـَٔامِنُواْ
بِٱللَّهِ وَرُسُلِهِۦۖ وَلَا تَقُولُواْ ثَلَٰثَةٌۚ ٱنتَهُواْ خَيۡرٗا لَّكُمۡۚ إِنَّمَا ٱللَّهُ إِلَٰهٞ وَٰحِدٞۖ سُبۡحَٰنَهُۥٓ أَن
يَكُونَ لَهُۥ وَلَدٞۘ لَّهُۥ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِۗ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ وَكِيلٗا ١٧١ لَّن
يَسۡتَنكِفَ ٱلۡمَسِيحُ أَن يَكُونَ عَبۡدٗا لِّلَّهِ وَلَا ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ ٱلۡمُقَرَّبُونَۚ وَمَن يَسۡتَنكِفۡ
عَنۡ عِبَادَتِهِۦ وَيَسۡتَكۡبِرۡ فَسَيَحۡشُرُهُمۡ إِلَيۡهِ جَمِيعٗا ١٧٢ فَأَمَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ
ٱلصَّٰلِحَٰتِ فَيُوَفِّيهِمۡ أُجُورَهُمۡ وَيَزِيدُهُم مِّن فَضۡلِهِۦۖ وَأَمَّا ٱلَّذِينَ ٱسۡتَنكَفُواْ
وَٱسۡتَكۡبَرُواْ فَيُعَذِّبُهُمۡ عَذَابًا أَلِيمٗا وَلَا يَجِدُونَ لَهُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ وَلِيّٗا وَلَا نَصِيرٗا ١٧٣﴾

[النساء: 171-173]

(Yãmb ɑ Gafã rãmba! ra-y n zʋʋg-y toaag y dĩinã pʋgẽ ye, la y ra yeel Wẽnd zugẽ rẽndã sɩda, ad Sɩɩs-tɩ-maag a Ɩɩsa sẽn yaa a Maryam biigã, yaa Wẽnd tẽn-tʋʋma la A Gomde t'A kõ a Maryam, la Vʋʋsg sẽn yi Wẽnd nengẽ, bɩ y kõ sɩd ne Wẽnde la A Tẽn-tʋʋmbã, la y ra yeel :" tãab ye". Bas-y tɩ rẽ n são ne-yã, ad Wẽnd yaa Soab Yɛng, A yɩlgame ne A na n wa tar biiga, A soo sẽn be saasẽ la sẽn be tẽngẽ, la bobend ta tɛk ne Wẽnde.* ad Sɩɩs-tɩ-maag pa na n zẽk a meng lae, ne a na yɩ Wẽnd yamb ye, pa malɛgs nins b sẽn pẽneg-b rãmb ne Wẽndã, la sẽn zẽk a menga n yi A tũudmã, n waoog a menga, A na n tigma b fãa gill n tʋg A nengẽ.*

La sã n yaa sẽn kõ-b sɩdã la b tʋm sõmã wã, A na n pidsa bãmb b keoorã, la A paas-b A kũunã, la sã n yaa sẽn zẽk-b mensã la b waoog b mensã, A na n sɩbg-b lame namsg sẽn zabde, b pa na n paam b yĩnga zẽng sẽn pa Wẽnde, lallda, pa sõngda!) [Annisaa'ʋ: 171-173]. La Wẽnd na n goma ne a Isa dũni-Yikr-raarã, ne A koɛɛg sẽn yeele:

﴿وَإِذۡ قَالَ ٱللَّهُ يَٰعِيسَى ٱبۡنَ مَرۡيَمَ ءَأَنتَ قُلۡتَ لِلنَّاسِ ٱتَّخِذُونِي وَأُمِّيَ إِلَٰهَيۡنِ مِن دُونِ ٱللَّهِۖ قَالَ سُبۡحَٰنَكَ مَا يَكُونُ لِيٓ أَنۡ أَقُولَ مَا لَيۡسَ لِي بِحَقٍّۚ إِن كُنتُ قُلۡتُهُۥ فَقَدۡ عَلِمۡتَهُۥۚ تَعۡلَمُ مَا فِي نَفۡسِي وَلَآ أَعۡلَمُ مَا فِي نَفۡسِكَۚ إِنَّكَ أَنتَ عَلَّٰمُ ٱلۡغُيُوبِ ١١٦ مَا قُلۡتُ لَهُمۡ إِلَّا مَآ أَمَرۡتَنِي بِهِۦٓ أَنِ ٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمۡۚ وَكُنتُ عَلَيۡهِمۡ شَهِيدٗا مَّا دُمۡتُ فِيهِمۡۖ فَلَمَّا تَوَفَّيۡتَنِي كُنتَ أَنتَ ٱلرَّقِيبَ عَلَيۡهِمۡۚ وَأَنتَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ شَهِيدٌ ١١٧ إِن تُعَذِّبۡهُمۡ فَإِنَّهُمۡ عِبَادُكَۖ وَإِن تَغۡفِرۡ لَهُمۡ فَإِنَّكَ أَنتَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ١١٨ قَالَ ٱللَّهُ هَٰذَا يَوۡمُ يَنفَعُ ٱلصَّٰدِقِينَ صِدۡقُهُمۡۚ لَهُمۡ جَنَّٰتٞ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدٗاۖ رَّضِيَ ٱللَّهُ عَنۡهُمۡ وَرَضُواْ عَنۡهُۚ ذَٰلِكَ ٱلۡفَوۡزُ ٱلۡعَظِيمُ ١١٩﴾ [المائدة: 116-119]

(La tẽeg Wẽnd sẽn yeele: " ʿĮsa a Maryam biiga! fo n yeel nebã: " rɩk-y maam ne m ma wã tɩ yaa soab-rãmb a yiibu zẽng sẽn pa Wẽnde?". T'a yeele: " Fo Naam yɩlgame, pa sõmb ne maam tɩ m yeele m sẽn pa tar sor ne bũmb ning ye, mam sã n yeel-a lame, sɩda Fo

miime, Fo mii sẽn be mam nengẽ, la m pa mi sẽn be Fo nengẽ ye, ad Foo la yel-soondɩ Mita,* mam pa yeel-ba, rẽnda Fo sẽn sagl maam ne bũmb ningã: "tũ-y Wẽnde maam ne yãmb Soabã". La mam ra yaa kaset maand b zugu, m sẽn da be b pʋgẽ wã, la Fo sẽn wa n sɑɑs mɑm wɑkɑtã, Fo n yaa gũusd b zugu, la Fo yaa sɛɛt ne bũmbã fãa,* Fo sã n nams-ba, b yaa Fo yembse, la F sã n yaaf-ba, ad Foo la Winda n yaa bʋʋd Mita".* Wẽnd yeele: " wãnde yaa raare sɩd rãmb sɩd sẽn nafd-ba, b tara arzãn-rãmbɑ ko-sood sẽn zoet b tẽngre tɩ b yaa paadb b pʋgẽ lae-lae, Wẽnd yard bee b yĩnga tɩ b yar-A, ad wãnde la pʋɩ-kãsẽnga".) [Al-Maa'ɩda: 116-119].

Rẽ n kɩte, t'a Sɩɩs-tɩ-maag a Maryam biig a Isa zãagɑme n yi neb tus kẽems-kãensã sẽn boond b mens tɩ bãmb yaa Kirist-nebã, lɑ b loe n tẽeda tɩ ad bãmb yaa a Sɩɩs-tɩmaag pʋgdba.

3-A Mʋhammad sẽn yaa Wẽnd Tẽn-tʋʋma (nebiyaam-rãmbã la Tẽn-tʋʋmbã pidsdã)

La a Isa zẽkrã poorẽ-tɩlgr be a yĩnga, wakat wok n looge, sẽn ta wala yʋʋm kobs yoobe, tɩ nebã paas menengo n yi so-tɩrgã, tɩ kɩflmã la menengã la zẽng sẽn pa Wẽnd tũudmã sẽeg b pʋgẽ, tɩ Wẽnd tʋms a Mʋhammad -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- Mak sẽn yaa Hɩgaaz tẽngẽ wã, A tʋms-a lame ne kãndagre la sɩd dĩini, bʋɩl yĩng tɩ b na tũ Wẽnd a Yembr tãa, laagem-n-taar ka be ne A ye. La A keng-a lame ne Tagmas-rãmba la Yel-soalmã sẽn wĩnigd a nabiyaamdemã la a tẽn-tʋʋmdemã. La A pids A Tẽn-tʋʋmbã ne yẽnda la a maan a dĩinã tɩ yaa dĩin-rãmbã pidsda, n gũ-a n yi tedgre la toeengo halɩ n wa tʋg n tãag dũni vɩɩmã tɛkẽ la dũni Yikrã. La ãnd la a Mʋhammade? Lɑ yaa ãnd rãmba lɑ ɑ nebã? La yaa wãn-wãn la A tʋms-a? La a nabiyaamdemã tagmas yaa bõe? La a vɩɩmã kibaya welsg yaa wãn-wãna? Wãnde la d sẽn na n semb n vẽnegã ne wẽnd tõogo seb-nens koɛɛg-kãensã pʋgẽ.

A- A buudã la a zɩslemã

Yẽ la a Mʋhammad sẽn yaa a ʿAbdʋl Allaah biiga, sẽn yaa a Almuṭalib biiga, sẽn yaa a Haašim biiga, sẽn yaa a

ʿAbd Almanaaf biiga, sẽn yaa a Kʋṣay biiga sẽn yaa a Kɩlaab biiga, a buudã tʋg n teega a Ɩsmaa'ɩɩl sẽn yaa a Ɩbraahɩɩm biigã -tɩlgr be b yiibã yĩnga-, a buudã yaa sẽn yi Kʋrayš rãmbẽ wã, la Kʋrayš rãmb me yii Laarab rãmbã pʋgẽ, a roga Maka yʋʋm:571 a Isa rogem loogr poorẽ. A saambã maana kaalem t'a na n be a ma wã rogsẽ, rẽnd a bɩɩme t'a yaa kɩɩba, a yaaba a ʿAbdʋl-muṭalib n wub-a, rẽ poorẽ, a yaabã sẽn wa n maan kaalemã, a saam bilã a Abʋʋ Ṭaalib n zã-a.

B- A sɩf-rãmbã

Tõnd togsame tɩ Tẽn-tʋʋm ningã b sẽn tũusi, tɩ yi Wẽnd nengẽ wã, yaa tɩlae t'a tall zʋg-sõngo la togs-sɩda sẽn zẽke, yaa woto me la a Mʋhammad -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- yɩ yã, sɩd la hakɩɩka a bɩɩme t'a yaa sɩd-soaba, n yaa bas-m-yam-soaba, n yaa zʋg-sõng soaba, n yaa gom-nood-soaba, n yaa zelem-pɛk-soaba, t'a yaa b sẽn nong a soaba, zem tɩ yaa sẽn pẽ-a la sẽn zãr-a, n yaa b sẽn waoogd a soab a nebẽ wã, a ka soandid-a rẽndame tɩ yaa ne ɑ bas-m-yam-soaba, la b ra yɩɩme n bĩngd a nengẽ b boablã wã tɩ b sã n na n bobe.

La sẽn paasd a zʋg-sõnga, a ra yɩɩme n yaa maan-neer-soaba, tɩ nifr yam ka lakd a gesg ye, a neng yaa pɛɛlga, a nin a yiibã yaa yalemse, a nin-sũgd yaa wogdo, a zoobd

yaa sabelle, a bãgd a yiib yaa yalemse, a ka wok songlem, a ka koɛɛga, a yaa pok bal n zemse, a sẽn pẽ woglemã n yɩɩde, a Ṣahaabsã sãnd bilgd-a lame n yetẽ: "M yãa Wẽnd Tẽn-tʋʋma, -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- t'a be Yaman fuug pʋgẽ, mam zɩ n yãnd neerem sẽn yɩɩd-a ye" A ra yɩɩme n yaa pɑ-mi-kɑreng ye (a ka karemde, a ka gʋlsde, n be neb pʋgẽ sẽn yaa pɑ-mi-kɑreng-rãmbɑ, paood b pʋgẽ ned sẽn tõe n gʋls la a kareme, la b ra yɩɩme n yaa tʋb-nood-rãmba n yaa pʋtẽ-bɛd-rãmba, n yaa bãng tʋʋl-tʋʋl-rãmba.

Kʋrayš-rãmb la Laarab-rãmbã

Nabiyaamã nebã -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- ra yɩɩme n da be Mak sẽn yaa tẽn-wagellã, Lohorme Roogã la AlKaab zɩsgã kɩrengã, Wẽnd sẽn sagl a Ɩbraahɩɩm -pʋʋsg la tɩlgr be a yĩnga- la a biiga a Ɩsmaa'ɩɩl tɩ b me-a wã.

La bãmba, zamaanã sẽn wa n woglã, b kedgmae n yi a Ɩbraahɩɩm dĩinã (sẽn yaa Wẽnd tũudum sẽn yɩlgã) tɩ bãmb la buud nins sẽn be bãmb kɩremsã maan rʋbse, sẽn yaa kuga la tɩɩse la sãnem n gilg Kaabã wã, n yɩlg-a la b loe tɩ ad nafa la namsg bee bãmbã nusẽ, la b yẽbg na-kẽndr sẽn yaa tũdum-rãmba n kõ rʋbsã. La rʋbsã b sẽn mi n yɩɩda yaa "Hʋbʋl", yẽ bedrem n da yɩɩd, t'a yellã leb n yɩɩd b fãa n lagem ne rʋbs a taaba la tɩɩse sẽn be Mak yɩngã tɩ b

tũudẽ zẽng sẽn ka Wẽnde, tɩ yaa b sẽn gũbg-b ne waoogre, wala "Laat" la a "ʿƱzaa" la a "Manaat" la b vɩɩmã b zĩisẽ wã la sẽn be bãmb kɩremsã, ra yɩɩme n pid ne waoog-m-menga la puglgu, la pãeesgo la maan-n-zʋʋge neb a taabã zugu, la zab toodo, baa tɩ sã n mikame tɩ zʋg-sõms sãnda n be b nengẽ, sẽn yaa wala raoodo la sãan waoogre, la sɩd-goama la zẽng sẽn ka rẽnda.

D-Nabiyaamã tʋmsgo -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga-

La Nabiyaamã sẽn wa n ta yʋʋm pis-naase -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlg be a yĩnga- mikame t'a ra bee Hiraa tãngã bokẽ, Mak yɩnga, rẽenem Tʋmsg sẽn na n sigi n wa ɑ nengẽ n yi saasẽ, sẽn yi Wẽnd nengẽ, tɩ Malɛk a Gibriil wa a nengẽ, n mobg-a lɑ ɑ yeel-a: "kareme!" T'a yeele: "mam ka mi kareng ye". Rẽ poorẽ t'a leb n mobg-a yiibẽ soaba halɩ t'a wa tʋg n yɛ yɛɛms tɛkẽ. T'a yeel-a: "kareme!" T'a yeel: " mam ka mi kareng ye". Rẽ poorẽ t'a wẽbg-a tãabẽ soaba halɩ t'a tʋg n ta pakr tɛkẽ sẽn yɩɩd pĩnda, t'a yeel-a: "kareme" Tɩ Nabiyaamã yeel-a: "m karem bõe?" La a yeel-a:

﴿ٱقۡرَأۡ بِٱسۡمِ رَبِّكَ ٱلَّذِي خَلَقَ ۝١ خَلَقَ ٱلۡإِنسَٰنَ مِنۡ عَلَقٍ ۝٢ ٱقۡرَأۡ وَرَبُّكَ ٱلۡأَكۡرَمُ ۝٣ ٱلَّذِي عَلَّمَ بِٱلۡقَلَمِ ۝٤ عَلَّمَ ٱلۡإِنسَٰنَ مَا لَمۡ يَعۡلَمۡ ۝٥﴾ [العلق: 1-5]

(Karem ne f Soab ning sẽn naana wã yʋʋre.* A naana ninsaal n yi zɩ-pelle.* Karem, tɩ fo Soabã n yɩɩd ne kũuni.* Sẽn wilg-a ne kaal-moogã gʋlsgo* A wilga ninsaala bũmb ninga a sẽn pa mi.) [Al-ʿAlaƙ:1-5]

Rẽ poorẽ tɩ Malɛkã looge n bas-a tɩ Tẽn-tʋʋmã lebg n kẽng a zakẽ wã la a pagẽ wã, Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga, t'a yaa sẽn yɛɛse, t'a pɛlɛng yɩke, n yeel a pag a ẖadigɛh: "lud-ma, ad mam yɛɛsd bũmb na maan-ma". T'a pagã yeel-a: "ayae, m wẽen ne Wẽnde, tɩ Wẽnd kõn n ning f yãnd lae-lae, ad fo tõkda rogem la f sõngd nin-valenga la f leb n sõngd sɩda.

Rẽ poorẽ t'a Gibriil wa a nengẽ, n be yalẽ ningã Wẽnd sẽn naan-a wã pʋgẽ, t'a yaa sẽn lud sẽn be yĩngr wen-vɩʋʋgã gilli, n yeele, yaa foom a Mʋhammad: "maam la a Gibriila, tɩ foom la Wẽnd Tẽn-tʋʋma".

Rẽ poorẽ tɩ Wahɩ wã kell n tũnugdẽ bala, n yit saasẽ wã, n sagend Tẽn-tʋʋmã, Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- t'a bool a nebã n tʋg Wẽnd a Yembr tũubu, la a bugs-ba n yi lagm-n-taare la kɩfẽndo. T'a sɩng n boond a nebã yembr-yembre, sẽn pẽ-a n yɩɩd la sẽn pẽ-a, bʋɩl yĩng tɩ b na kẽ Lɩslaoongã dĩini. Rẽnd ned ning rẽenem sẽn kõ sɩd ne-a, yaa a pagã a ẖadiiǧah sẽn yɑɑ a ẖʋwaylɩd bi-puglã la a zoa

wã a Abuu Bakr Aṣṣidiiƙ la ɑ saam-bilã biigã a Ali sẽn yaa Abuu Ṭaalɩb biigã.

Rẽ poorẽ, a nebã sẽn wa n bãng a Boollã, b sɩngame n yekd-a ne zabre la b rɩkd rab wẽns ne-a la b maand-a beem, a yi a nebã sʋk raar ning yibeoogo, n zẽk ɑ koɛɛgã n bool-ba: " yee-n-ye ne y yibeoogo!" yẽ me yaa gomde, ned ning sẽn wat n rat n tigim nebã n yet-ɑ. Tɩ nebã pʋg taaba n tigimdẽ n rat n kelg a sẽn na n yeel-ba, la b sẽn wa n tigma a yeel-b lame: "yãmb neeme, mam sã n kõ yãmb kibare tɩ ad bɛ n na n wa pig-y yibeoogo, maa zaabre, y na n kõ-m la sɩd bɩɩ?" La b yeele, :"tõnd ka tol n bãng zĩri-beed fo zug ye"; T'a yeele: "rẽnd mam yaa Bugsd ne yãmba n yi nang sẽn yaa kɛgɛnga": T'a sɑamb-bila a Abʋʋ Lahb yeele -yẽ me yaa a saam-bi wã yembre, yẽ ne a pagã n da yɩ n yɩɩd nebã ne beem mɑɑneg ne Tẽn-tʋʋmã Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga-, a yeelame: "Halkr be ne-fo, wã yĩng la fo tigim tõndo?" Tɩ Wẽnd sik A Tẽn-tʋʋmã zugu- Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- , A koɛɛg sẽn yeele, A Naam zẽkame:

﴿تَبَّتْ يَدَآ أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ١ مَآ أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُۥ وَمَا كَسَبَ ٢ سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ٣ وَٱمْرَأَتُهُۥ حَمَّالَةَ ٱلْحَطَبِ ٤ فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ ٥﴾ [المسد: 1-5]

(A Abʋʋ Lahb nus a yiibã halkame, a pʋs n halkame.* A arzɛk ning a sẽn mikã pa naf-a, a sẽn n tʋm n paam me (ka naf-a ye).* B na n yõog-a la Bugum sẽn tar zɛlma* La a pagã sẽn yaa ra-tʋkdã* Tɩ b ning a yublẽ wã, tãoong kɛgmes wĩiri) [Almasad: 1-5].

Rẽ poorẽ tɩ Tẽn-tʋʋmã kell n tonge n boond-ba n tʋg Lɩslaoongã, n yet-ba: "yeel-y tɩ "Laa ɩlaaha ɩlla Allah= soab sẽn na n tũ n tɩlg ka be rẽnda Wẽnde" tɩ y na paam põsga, tɩ b yeele: " fo maana soab-dãmbã tɩ yaa yembre, ad yã wã yaa yel-solemde".

Tɩ Aayae-rãmba yaa sẽn sigd n yit Wẽnd nengẽ, n boond-ba n tʋgd kãndagre la ɑ bugsd-ba n yit meneng ning bãmb sẽn be a pʋgẽ wã, lɑ sẽn be Aayae-rãmbã pʋgẽ, yaa Wẽnd koɛɛgã A naam zẽkame:

﴿۞قُلۡ أَئِنَّكُمۡ لَتَكۡفُرُونَ بِٱلَّذِي خَلَقَ ٱلۡأَرۡضَ فِي يَوۡمَيۡنِ وَتَجۡعَلُونَ لَهُۥٓ أَندَادٗاۚ
ذَٰلِكَ رَبُّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٩ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَٰسِيَ مِن فَوۡقِهَا وَبَٰرَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَآ أَقۡوَٰتَهَا
فِيٓ أَرۡبَعَةِ أَيَّامٖ سَوَآءٗ لِّلسَّآئِلِينَ ١٠ ثُمَّ ٱسۡتَوَىٰٓ إِلَى ٱلسَّمَآءِ وَهِيَ دُخَانٞ فَقَالَ لَهَا
وَلِلۡأَرۡضِ ٱئۡتِيَا طَوۡعًا أَوۡ كَرۡهٗا قَالَتَآ أَتَيۡنَا طَآئِعِينَ ١١ فَقَضَىٰهُنَّ سَبۡعَ سَمَٰوَاتٖ فِي
يَوۡمَيۡنِ وَأَوۡحَىٰ فِي كُلِّ سَمَآءٍ أَمۡرَهَاۚ وَزَيَّنَّا ٱلسَّمَآءَ ٱلدُّنۡيَا بِمَصَٰبِيحَ وَحِفۡظٗاۚ ذَٰلِكَ تَقۡدِيرُ
ٱلۡعَزِيزِ ٱلۡعَلِيمِ ١٢ فَإِنۡ أَعۡرَضُواْ فَقُلۡ أَنذَرۡتُكُمۡ صَٰعِقَةٗ مِّثۡلَ صَٰعِقَةِ عَادٖ وَثَمُودَ ١٣﴾
[فصلت: 9-13]

(Yeele: "Rẽ yĩnga yãmb na kɩfl ne Soab ning sẽn naana tẽngã rasm a yiib pʋgẽ, la y maan mak-n-taas ne-A, ad Yẽ la bũmb naandsã Soaba.* la A maan tãng-bɛd a pʋgẽ, la A bark a pʋgẽ, la kord a rɩ-rãmba a pʋgẽ, rasm a naas sẽn zems taab pʋgẽ, (woto yaa leokre ne) sokdbã yĩnga.* Rẽ poorẽ t'A togl saagẽ wã t'a yaa wulwuku, t'A yeel-a ne tẽngã fãa: "wa-y-yã, ne sak-n-tũ maa ne tɩlae", tɩ b yiibã yeele: "tõnd waame tɩ d yaa sak-n-tũ-rãmba* t'A maan-b saas a yopoe rasm a yiib pʋgẽ, la A tʋms saag fãa pʋgẽ a tʋʋmã, la Tõnd faasa dũni saagã ne fɩtl-rãmba (ãdse) la gũudum, wãnde yaa wilb Naabã kordogo, sẽn yaa Mitã* la b sã n balle, bɩ f yeel: "M beoond-y lame ne vubgri wala a ʿAad la a Ṯamuud-rãmb vubgrã,") [Fǚṣṣɩlat: 9-13],

La ad tagmas-kãensã la Bool-kãngã ka paas-ba rẽnda koko-kɛgɛng bala la waoog-m-menga n yi sɩda, ka woto ye, b pʋs n sɩngame n kengd sɩbgrã ned fãa sẽn kẽed Lɩslaoongã dĩin pʋgẽ, sẽn tʋg n yɩɩda nin-valems nins sẽn pa tar neb sẽn na n gũ-ba. tɩ b rogend b yem-kam fãa yãoog zug kug bedre la b vuud-a raasẽ wã tʋʋl kɛgɛngã pʋgẽ la b yetẽ: "kɩflg ne a Mʋhammad dĩinã, sã n pa rẽ bɩ f yar nang-kãngã halɩ n tɩ tãag f kũum". Bee b pʋgẽ sẽn ki sɩbgrã keelem.

La sã n yaa Wẽnd Tẽn-tʋʋma -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- yẽ ra bee a saam-bilã gũub pʋgẽ, a Abʋʋ Ṭaalɩb, sẽn yɩ a nonglem la a kũmda a nimbãanegã, yẽ me yaa Kʋrayš buudã nin-bedre sẽn yaa ziir rãmbã a yembre, la ad ne rẽ fãa, a ka kẽ Lɩslaoongã ye.

La Kʋrayš-rãmb mamsame n na n bars Tẽn-tʋʋmã -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- a Boolgã pʋgẽ, tɩ b na n ball-a ne arzɛk wʋsgo la naam la belgr wʋsgo, sẽn na yɩl t'a reeg rẽnda la a bas a nebã Bool n tʋg dĩin paall-kãnga sẽn zangd bãmb rʋbs nins b sẽn yɩldgdã la b tũud-bɑ zẽng sẽn tɩ pa Wẽndã. La Tẽn-tʋʋmã -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- kell n yalsame n tẽeg tɩrga n wãag n bas-ba, bala wã yaa Wẽnd yelle, bʋɩl yĩng t'a na taas a nebã, la a sã n lak n bas yel-kãngã, Wẽnd na sɩbg-a. La a yeel-b lame: "ad mam rata sõma ne yãmba, la yãmb yaa mam nebɑ la m buudu" "m wẽend ne Wẽnde, lak tɩ mam sã n yag zĩri ne nebã fãa gilli, mam ka yagd yãmb zĩri ye, lak tɩ mam sã n zãmb nebã fãa gilli, m kõn n zãmb yãmb ye"

La b sẽn wa n mik tɩ barsgã sẽn na yals Boollã ka nafã, Kʋrayš rãmbã beemã paasa ne Tẽn-tʋʋmã, -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- la a pʋgdbã, tɩ Kʋrayš na n kos a Abʋʋ Ṭalɩb t'a bas a Mʋhammad -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- n kõ bãmba tɩ b kʋ-a, la b kõ-a a sẽn rat fãa, ka rẽ bɩ a modg t'a yõk a menga, n da vẽneg a dĩinã bãmb sʋk ye,

t'a saam-bilã na n bao a nengẽ t'a yõk a meng n bas Bool n tʋg dĩin-kãngã wã.

Tɩ Tẽn-tʋʋmã, Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- tags n yeel-a: "M saam-bila! M wẽend ne Wẽnde, la tɩ b b sã n ning wĩndgã mam rɩtgẽ wã, la kiuugã mam goabgẽ wã, sẽn na yɩl la m bas dĩin-kãngã, m kõn n bas-a, halɩ tɩ Wẽnd tʋg n vẽneg-a, maa m halk a poorẽ". T'a saam-bilã yeel-a: "kẽng n yeel f sẽn tʋlle, m wẽend ne Wẽnde, b kõn n ta foom ne baa fʋɩ, halɩ tɩ b wa tʋg n kʋ maam fo poorẽ". La kũumã sẽn wa n wa a Abʋʋ Ṭaalɩb tɩ Kʋrayš kãsembã be a nengẽ, Tẽn-tʋʋmã wa a nengẽ -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- n pẽdgd-ɑ n dɑt t'a kẽ Lɩslaoongã pʋgẽ, n yet-a: " m saam-bila! Yeel gom-bila tɩ m sõng-fo ne gomd-kãngã Wẽnd nengẽ, yeele: tɩ soab sẽn na n tũ n tɩlg ka be rẽndɑ Wẽnde" La kãsembã yeel-a: "fo na n sak n kisga a Abd Almuṭalɩb dĩinã, fo na n kisga f ba-rãmbã la f yaab-rãmbã dĩinã". T'a tõdg n yet t'a ka nɑ n bas a saam-rãmbã dĩini la a kẽ Lɩslaoongã ye, rẽ n kɩt t'a kell n ki t'ɑ yɑɑ lagm-n-taar-soɑbɑ. Tɩ Nabiyaamã -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- sũur sãam wʋsgo a saam-bilã sẽn maan kaalem kɩfẽndã pʋgẽ wã, tɩ Wẽnd na n togs-a A Naam zẽkame, ne A koɛɛg sẽn yeele:

﴿إِنَّكَ لَا تَهۡدِي مَنۡ أَحۡبَبۡتَ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ يَهۡدِي مَن يَشَآءُۚ وَهُوَ أَعۡلَمُ بِٱلۡمُهۡتَدِينَ ٥٦﴾ [القصص: 56]

(Ad fo ka kãndagd fo sẽn nong a soab ye, lɑ yɑɑ Wẽnd n kãndagd A sẽn tʋll ɑ soɑbɑ, Yẽnda me n leb n yɩɩd minim ne neb nins sẽn kãndã.) [Alƙaṣaṣ: 56]

La namsgã paam Nabiyaamã, -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- a saam-bilã a Abʋʋ Ṭaalɩb kũumã pôorẽ, b ra yɩɩme n rɩkd rẽgdã sẽn yi rũmsẽ wã , n rogend a poorã zugu, rẽ t'a yaa sẽn pʋʋsd Al-kaabẽ wã.

Rẽ poorẽ Tẽn-tʋʋmã -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- yiime n tʋg Ṭaa'ɩf tẽngẽ wã n na n bool a nebã n tʋg Lɩslaoongo, (yẽ me yaa tẽng sẽn zãr ne Mak sẽn zems kɩlo 70), la Ṭaa'ɩf rãmb teega a Boollã tɩ b keelmã yɩɩd Mak rãmbã sẽn maanã, n belg b yalemsã tɩ b na n lob Nabiyaamã, Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- la b rig-a n yiis Ṭaa'ɩf, n pʋg-a n lobd-a ne kuga, halɩ n wa tʋg n na n pogl a na-kãsen-kãy a yiibã sẽn yaa waglã tɩ yit zɩɩm.

Tɩ Nabiyaamã -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga-toglg a Soabã nengẽ, n kot-A la a baood sõngr A nengẽ, tɩ Wẽnd tʋms Malɛk a nengẽ, t'a yeel-a: "ad fo Soabã wʋma fo nebã goama, la f sã n tʋlla, m na n meds-b lame ne tãn-bɛd a yiibã". T'a yeele: " Ayae, mam tẽedame tɩ Wẽnd na

yiis bãmbã pɛlẽ wã neb sẽn tũud Wẽnd A Yembre, n ka maan lag-m-taar baa fʋɩ ye".

Rẽ poorẽ, Tẽn-tʋʋmã -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- lebgame n tʋg Maka, tɩ beemã la teegrã kell n duumdẽ bala, yẽ ne a nebã, la ned fãa sẽn kõ sɩd ne yẽnda. Rẽ poorẽ neb n wa n yi Yaṯrib tẽngẽ wã- tẽng ning yʋʋr sẽn lebg Madiinã-, b waa Tẽn-tʋʋm -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- nengẽ, t'a bool-b n tʋg Lɩslaoongã tɩ b sɩd sak n kẽ Lɩslaoongã, t'a tʋm a Ṣahaabsã nin-yɛnga tɩ tũ-ba, b boonda yẽnda t'a Muṣ'ʿab Ɩbn ʿUmayr, t'a karemd-b Lɩlaoongã saglse, tɩ wʋsg sẽn yi Madiin rãmbẽ wã kẽ Lɩslaoongã sẽn tũ ne a sababo.

La b waa Nabiyaam nengẽ, Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- yʋʋm ning sẽn pʋgdã wã n na n wa balm-a ne Lɩslaoongo, rẽ poorẽ t'a sagl a Ṣahaabs nins b sẽn namsd-ba tɩ b yik n kẽng Madiina, tɩ b sɩd na n yik n kẽng be, zama-zama la yembr-yembre, tɩ b pʋd bãmb tɩ :Muhaagiriina= (Yikdba), la Madiin rãmba yeka bãmbã ne waoogre la bɛɛla la reegre, n reeg-b sãando b zaksẽ wã, n rɩk b arzɛgsã la b zagsã tɩ b pʋɩ ne taaba, tɩ b pʋd bãmb rẽ poorẽ tɩ "Anṣaare= (Sõngdba)-

La Kʋrayš rãmb sẽn wa n bãng Ṣahaabsã Yikr woto wã, b rɩka no-sɩɩr tɩ b na n kʋʋ Nabiyaama -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr

be a yĩnga- rẽnd b zemsa taaba tɩ b na n gũbga a zakã, a sẽn gãe zĩig ningã wã, t'a sã n yi bɩ b lagem taab n kell n kɛ-a wala nin-yend kɛɛb bala. Tɩ Wẽnd na n tɩlg A Naabayaamã n yi b wẽngã, t'a yi b sʋka n loog tɩ bãmb ka ning b yamẽ meng ye, t'a Abʋʋ Bakr sẽn yaa sɩd-kõtã pʋgl-a. La a sagla a Ali t'a pa Maka n lebs boablã b sẽn da bobl Tẽn-tʋʋmã nengẽ wã b rãmba.

La b sẽn wa n be Higrã sor zugu, Kʋrayš rãmb rɩgla kũun sẽn yaa bedre ne ned ning sẽn tõog n yõk a Mʋhammad - Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- zem t'a yɑɑ vɩɩgɑ maa t'ɑ yɑɑ kɩɩngɑ. La ad Wẽnd tɩlg-b lame n yi-ba, t'a tʋg n ta Madiin lɑ ɑ tũud-n-taagã, ne laafɩ.

Tɩ Madiin rãmbã yek-a ne sũ-noogo la beeelgo la kɩdeng tɛkẽ, b fãa yii b zagsẽ wã n na n yek Wẽnd Tẽn-tʋʋmã n yetedẽ: "Wẽnd Tẽn-tʋʋm waame, Wẽn-tʋʋm waame".

Tẽn-tʋʋmã -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- zĩndgã tabendame t'a sɩng Madiin pʋgẽ wã, rẽenem bũmb yaa miisrã meebo, bʋɩl yĩng tɩ b na pʋʋsd beenẽ, t'a sɩng n wĩnigd nebã Lɩslaoongã Šari la a karemd-b Alkʋrãanã la a wubd-ba ne zʋg wagla, t'a Ṣahaabsã yaa sẽn karg kɩrenga n karemd kãndagrã a nengẽ, tɩ b yõyã yaa sẽn yɩlgd ne rẽnda, tɩ b zʋgdã yaa sẽn zẽkde, tɩ b nonglemã ne Tẽn-tʋʋmã yaa sẽn zulgdi -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga-, la

b paama vũun ne Tẽn-tʋʋm zʋgdã sẽn zẽkã tɩ Lɩslaoongã ma-biir tõkrã paam pãng bãmb ne taab sʋka, Tɩ Madĩin lebg sɩd-sɩdɑ tẽng sẽn tar yamleoogo, n vɩ yalẽ sẽn yaa zu-noogo la ma-biiri, a zĩ-zĩidbã welgr ka be b ne taab sʋk ye, rakãagr la talg sʋka, pɛɛlg la sabell sʋka, Laarab la zẽng sẽn ka Laarab sʋka, b ka yɩɩsd taaba, rẽndame tɩ yaa ne sɩd-kũuni la Wẽnd-zoɛɛg bala. Rẽnd nin-tũusds bãmbã n yɩ tikds sẽn yɩɩd sõmblem zãmɑɑnã rãmb sẽn bãnge.

La Nabiyaamã Higrã wã (yi Mak n kẽng Madiinã) yʋʋmd loogr poorẽ, la teebã la zabã sẽn sɩng Tẽn-tʋʋmã ne ɑ Ṣahaabsã n nɑ n teeg Kʋrayš buudã, la neb nins sẽn lagem bãmbã n na n maan Lɩslaoongã dĩinã beem.

Rẽnd rẽenem zabr sẽn na n yɩ b ne taab sʋka, yaa Badr kãseng zabrã, yaa ko-soog sẽn be Mak la Madiin sʋkã, tɩ Wẽnd sõng lɩslaambã, la b sõorã ra yɩɩme n yaa zab-zabdb 314 tɩ Kʋrayš sõorã ra yɩɩme n yaa zab-zabdb 1000, la b tõog-b la tõogr meng-menga, b kʋʋ Kʋrayš rãmbẽ wã neb pis-yopoe, b wʋsgã fãa gill yaa nin-bɛd la taoor rãmba la b yõg neb pis-yopoe tɩ sẽn kellã zoe

Rẽ poorẽ tɩ zabr a to leb n wa, Tẽn-tʋʋmã -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- la Kʋrayš rãmbã sʋkɑ,Tẽn-tʋʋmã tõogɑ zabã baasgẽ (a sẽn yi Mak yʋʋm a nii poorẽ) n na n kẽnes tãpo tɩ b sõorã taa zab-zabdb 10 000, tɩ yaa neb nins

sẽn kẽ Lɩslaoongã dĩin pʋgẽ wã, tɩ b na n kẽng Maka n na n tɩ zab ne Kʋrayš rãmbã b zag-lɑɑgẽ wã, la b kẽe Mak ne pãnga n tõog-ba tõogr tɛkẽ, n tõog a buud ning sẽn rag n rat n na n kʋ-a (Nabiyaamã) la b nams a Ṣahaabsã la b gɩd dĩin ning a sẽn wa ne tɩ yɑɑ sẽn yi Wẽnd nengẽ wã tɩ ned rɑ kẽ ye.

La a tigim-b lame a sẽn tõog-ba poorẽ n yeel-ba: Kʋrayš rãmba, yãmb tẽedame tɩ mam na n maana yãmb wãn-wãnã?" La b yeele: " f yaa saam-biig sẽn yaa wagalle, n leb n yaa saam-biig sẽn yaa wɑgɑll biigɑ" T'a yeele: " bɩ y looge, tɩ m bas-y lame t'ɑ yɑɑf n bɑs-bɑ, La a bas-ba tɩ ned fãa tar yam-yãkre ne Lɩslaoongã pʋgẽ kõom".

Tɩ woto yɩ sabab tɩ nebã wʋsg kẽ Lɩslaoongã dĩin pʋgẽ sull-sulli, tɩ Laarab-rãmbã zamaanã gill kẽ Lɩslaoongã dĩin pʋgẽ.

La wakat bilf sẽn looge, la Tẽn-tʋʋmã -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- na n leb n maan hagiimdu, tɩ neb 114 000 na n naag n maan hagiimdu n lagem-a, sẽn yaa neb nins sẽn kẽ-b Lɩslaoongã paalem-paalem.

T'a yals b pʋgẽ n maan ẖʋtba (rɩk koɛɛga) hagiimd kãsengã raare, n wiligd-b dĩina bʋʋdo la Lɩslaoongã Šari wã, rẽ poorẽ t'a yeel-ba: "tõe tɩ mam ka na n sɛg yãmb m yʋʋm-kãngã poorẽ ye, rẽnd ned ning sẽn be kaanẽ bɩ a

taas sẽn ka be a kaanẽ,". Rẽ poorẽ t'a ges-ba n yeele: " rẽ yĩnga m ka taase?" Tɩ nebã yeele: " n-yẽe!" T'a yeele: m Soab a Wẽnde, bɩ F maan kaseto".

Rẽ poorẽ tɩ Tẽn-tʋʋmã -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- lebg hagiimdã poorẽ n tʋg Madiina, n gom ne nebã raar a yembre n yeel-ba "yamba Wẽnd sẽn tũus-a t'ɑ tũus, a sẽn na n duum dũni wã mɑɑ ɑ yãk bũmb ning sẽn be Wẽnd nengẽ wã, t'a tũus sẽn be Wẽnd nengẽ wã". Tɩ Ṣahaabsã kelme, n bãng tɩ yaa a mengã la a sẽn yetã, t'a loog n bas dũni vɩɩmã kolgame. La tẽne raare, rasem piig la a yiib raare Higrã kiuug a tãab soaba, yʋʋm piig la a yembre, bãagã wɩnga Tẽn-tʋʋmã zugu, -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- tɩ kũumã nin-yiling sɩnge, t'a ges a Ṣahaabsã Wẽnd-na-wat-ne gesgo n sagl-ba: "tɩ b gũus Pʋʋsgã" t'a kɩs ɑ yõ-zɩsgã n leb Soɑb Zẽkdgã nengẽ.

Ṣahaabsã -Wẽnd yard be b yĩnga- sũur sãamame ne Wẽnd Tẽn-tʋʋm kũumã -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- tɩ sũ-sãangã ta tɛka yɩɩgrã tall vũun b zug wʋsgo, halɩ n tɩ tãag b ned ɑ yembre, yẽ me la a Umar Ɩbn Al-ẖaṭṭaab, -Wẽnd yard be a yĩnga-, t'a yik n foog a sʋʋgã yel-lingdgã keelem yĩngɑ n yeele: " m pa wʋmd ned sẽn yet tɩ Wẽnd Tẽn-tʋʋm kiime, rẽndame tɩ m kɛ a yublã".

T'a Abuu Bakr Aṣṣiddiiƙ yiki n tẽegd-a ne Wẽnd koɛɛga, A Naam zẽkame:

﴿وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِهِ ٱلرُّسُلُۚ أَفَإِيْن مَّاتَ أَوْ قُتِلَ ٱنقَلَبْتُمْ عَلَىٰٓ أَعْقَٰبِكُمْۚ وَمَن يَنقَلِبْ عَلَىٰ عَقِبَيْهِ فَلَن يَضُرَّ ٱللَّهَ شَيْـًٔاۗ وَسَيَجْزِى ٱللَّهُ ٱلشَّٰكِرِينَ١٤٤﴾ [آل عمران: 144]

(La a Mohammad pa yɩ, rẽndame tɩ yaa tẽn-tʋʋm, tẽn-tʋʋms n reng a taoore. A sã n ki, maa b kʋ-a lame, yãmb na n tarame n leb poorẽ? La sẽn tara n leb poorẽ, a kõn n tol n nams Wẽnd baa fʋɩ. La Wẽnd na n rola bark-pʋʋsdbã.) [Aal-ʿɩmraan: 144]. La a Ʋmar ka wʋm Aayar-kãngã rẽndame t'a yaa sẽn lʋɩ n sobge.

Yaa woto la a Mʋhammad sẽn yɑɑ Wẽnd Tẽn-tʋʋmã, n yɑɑ nabiyaam-rãmbã la tẽn-tʋʋmbã Pidsda, Wẽnd tʋms-a nebã fãa nengẽ, t'a yaa sũ-noogda n yaa bugsda. A taasa tẽn-tʋmdã la a kɩs a boblIã la a mɑɑn zãma wã pʋ-peelem.

Wẽnd waoog-a lame ne Alkʋrãan wagellã, sẽn sig saasẽ wã ning:

﴿لَّا يَأْتِيهِ ٱلْبَٰطِلُ مِنۢ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِۦۖ تَنزِيلٌ مِّنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ٤٢﴾ [فصلت: 42]

(zĩri-beed pa wat a pʋgẽ ye, a taoorẽ pa a poorẽ me, yaa sẽn sigi n yi bʋʋd Mit nengẽ n yaa pẽgr Naaba.) [Fʋṣṣɩlat: 42], Yẽ la Alkʋrãan ninga, tɩ baa tɩ ninsaalbã sã n tigim taaba, sẽn sɩng dũni wã sɩngre n na n tɩ tãag a baasgã, n dɑt n na n wa ne Alkʋrãanã bilgri, b ka na n tõog n wa ne a taar ye, baa tɩ b nɑ n sõngdɑ tɑɑbɑ. Wẽnd yeelame, A Naam zẽkame:

﴿يَـٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ ٱعْبُدُوا۟ رَبَّكُمُ ٱلَّذِى خَلَقَكُمْ وَٱلَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ
تَتَّقُونَ (٢١) ٱلَّذِى جَعَلَ لَكُمُ ٱلْأَرْضَ فِرَٰشًا وَٱلسَّمَآءَ بِنَآءً وَأَنزَلَ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءً
فَأَخْرَجَ بِهِۦ مِنَ ٱلثَّمَرَٰتِ رِزْقًا لَّكُمْ ۖ فَلَا تَجْعَلُوا۟ لِلَّهِ أَندَادًا وَأَنتُمْ تَعْلَمُونَ (٢٢) وَإِن
كُنتُمْ فِى رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا۟ بِسُورَةٍ مِّن مِّثْلِهِۦ وَٱدْعُوا۟ شُهَدَآءَكُم مِّن
دُونِ ٱللَّهِ إِن كُنتُمْ صَـٰدِقِينَ (٢٣) فَإِن لَّمْ تَفْعَلُوا۟ وَلَن تَفْعَلُوا۟ فَٱتَّقُوا۟ ٱلنَّارَ ٱلَّتِى وَقُودُهَا
ٱلنَّاسُ وَٱلْحِجَارَةُ ۖ أُعِدَّتْ لِلْكَـٰفِرِينَ (٢٤) وَبَشِّرِ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّـٰلِحَـٰتِ أَنَّ
لَهُمْ جَنَّـٰتٍ تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَـٰرُ ۖ كُلَّمَا رُزِقُوا۟ مِنْهَا مِن ثَمَرَةٍ رِّزْقًا قَالُوا۟ هَـٰذَا ٱلَّذِى
رُزِقْنَا مِن قَبْلُ ۖ وَأُتُوا۟ بِهِۦ مُتَشَـٰبِهًا ۖ وَلَهُمْ فِيهَآ أَزْوَٰجٌ مُّطَهَّرَةٌ ۖ وَهُمْ فِيهَا خَـٰلِدُونَ (٢٥)﴾

[البقرة: 21-25]

(yɑɑ yãmb ɑ nebɑ tũ-y y Soɑbã, sẽn nɑɑnɑ yãmbã la sẽn deng yãmb tɑoorã sãnd-sãnde y na pɑɑm Wẽnd-zoɛɛga * Saob nig sẽn mɑɑnɑ Tẽngã, tɩ yɑɑ sẽn yadge la Saɑsã, tɩ yɑɑ sẽn me, la A sik koom Saɑsẽ wã n yiis ne ɑ sababo tɩ-biis fãa tɩ yɑɑ rɩtla yãmb yĩnga, bɩ y ra

maan gees-n-taar ne Wẽnd ye tɩ yãmb yaool n miẽ ye* la yãmb sã n be sik pʋgẽ ne bũmb ning Tõnd sẽn sik D Yambã zugã, bɩ y wa ne Sʋʋra wala a buudu la y bool y sõngdbã zẽng sẽn pa Wẽnde tɩ sã n mik tɩ yãmb yaa sɩd rãmba* la yãmb sã n pa maane, y kõn n maan me lae! Bɩ y zoe Bugum ninga a bõn-yõgende wã sẽn yaa nebã la kugã, tɩ b sɛglg-a la Kɩfr-rãmbã yĩnga* la f noog rãmb nins sũy sẽn kõ-b sɩdã la b tʋm sẽn be neerã, tɩ b tara arzãn-rãmba tɩ ko-sood yaa sẽn zoet bãmb tẽngre, b sẽn rɩlg bãmba a pʋgẽ fãa sẽn yaa tɩ-biis buudu la b sẽn yete: " yãwã bal la b sẽn rɩlg tõnd tɩ loogã". Tɩ b na n wa ne a wõneg taaga, la b tar a pʋgẽ pagba b sẽn yɩlge tɩ bãmb yaa sẽn be a pʋgẽ n duumdẽ) [Albaƙara: 21-25].

Rẽnd Alkʋrãan-kãngã yaa sẽn kʋmbe, sẽn sɩng ne Sʋʋra-rãmb koabg la piig la a naase, be a pʋgẽ sẽn yɩɩd Aayae-rãmb tus a yoobe, la Wẽnd geesda ninsaalbã tɩ b sã n tõe bɩ b wa ne Sʋʋra a yembr tãa, sẽn wõnd Alkʋrãanã Sʋʋr-rãmbã, la Sʋʋra sẽn tʋg n paood Alkʋrãanã pʋg n yɩɩda a kʋmba Aayae-rãmb a tãab bala.

Rẽnd b sã n tõog rẽ, bɩ b bãng tɩ Alkʋrãan-kãngã ka yi Wẽnd nengẽ ye,woto yaa yel-soalma Wẽnd sẽn waoog-a n kõ A Tẽn-tʋʋmã, -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- wala A

sẽn leb n keng a pɛlga ne yel-soalem-rãmb a taaba sẽn yõsgd ne nebã sẽn minimã, sẽn be ɑ pʋgẽ:

H-Nabiyaamã, -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- pãng paasgo ne yel-soalma:

1-Yaa t'a ra kota Wẽnde, n rɩk a nugã n ning laagã pʋgẽ, tɩ koomã bul a nus-bi wã sʋka, tɩ sodaasã yũ ko-kãngã, lɑ b sõorã yɩɩdɑ tusri.

2-a ra yɩɩme n kot Wẽnde, n ningd a nugã rɩɩbɑ pʋgẽ, tɩ rɩɩbã wʋsg laagã pʋgẽ, hal tɩ neb tusr la kobs nu (1500) sẽn yaa Ṣahaabsã rɩ-a.

3- a yɩɩme n zẽnkd a nusã n tʋg saasẽ wã, n kot Wẽnd t'A sik koom la a ka yẽrgd a zĩigẽ wã, rẽndame tɩ koomã yaa sẽn yit a nengẽ wã n tosdẽ, sa-koomã sigb keelem. La yel-soalm a taaba sẽn yaa wʋsgo.

La Wẽnd leb n sõng-a lame ne A sẽn gũ-a, tɩ ned sẽn rat n na n kʋ-a ka tõe n ta-a n kiis vẽenem ninga a sẽn wa ne wã, sẽn yi Wẽnd nengẽ wã, wala Wẽnd sẽn yeele, A Naam zẽkame:

﴿يَٰٓأَيُّهَا ٱلرَّسُولُ بَلِّغۡ مَآ أُنزِلَ إِلَيۡكَ مِن رَّبِّكَۖ وَإِن لَّمۡ تَفۡعَلۡ فَمَا بَلَّغۡتَ رِسَالَتَهُۥۚ وَٱللَّهُ يَعۡصِمُكَ مِنَ ٱلنَّاسِۗ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَهۡدِي ٱلۡقَوۡمَ ٱلۡكَٰفِرِينَ ٦٧﴾ [المائدة: 67]

(Tẽn-tʋʋma! Tɑɑs b sẽn sik fo nengẽ wã sẽn yi f Soɑbẽ wã, lɑ f sã n pɑ mɑɑne rẽnd f pɑ tɑɑs A Koɛɛgã ye. Lɑ Wẽnd n gũud foo n yi nebã. Ad Wẽnd pɑ kãndgd neb sẽn yɑɑ kɩfr-dãmb ye) Aayarã. [Al-Maa'ɩda: 67]. Sɩd la hakɩɩka, Wẽnd Tẽn-tʋʋma Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- ra yɩɩme - n lagem ne Wẽnd sẽn keng-a wã- n yaa togs-n-taag sẽn be neere a tʋʋmã la a goamã fãa pʋgẽ, a yɩɩme n yaa rẽenem ned sẽn maand sagls nins sẽn sigd a zugã sẽn yi Wẽnd nengẽ wã, a ra yɩɩme n yɩɩd nebã ne yã-beed maanego tũudmã tʋʋmã, n yɩɩd nebã ne kũuni, tɩ lidg baa fʋɩ ka paad a nugẽ rẽndame t'a rɩk-a n naf Wẽnd sorã pʋgẽ, nimbãɑn-rãmbã la talse la tʋlsem-rãmba, hal n tãag faadã, a yeela a Ṣahaabsã: "Tõnd a Nabiyaam-rãmba, b ka rɩkd tõnd faad ye, tõnd sẽn bas bũmb ningã yaa sãre".2

la sã n yaa ne a zʋgdã, rẽnd ned baa a yembr ka tõe n ta a zĩigẽ ye, ned baa a yembr ka tũud-a rẽndame t'a yɩ a

---

[2] Hadiisã yaa a Ahmad n yiis-a (2/463), a goamdã tikrã me yaa sẽn manege, wala a Ahmad Šaakɩr sẽn togse a Musnadã vɛɛsg pʋgẽ (19/92) (Mam faadã ka pʋɩt baa wakɩr ye, m sẽn bas bũmb ningã m pagbã rɩtl yãkr poorẽ la m tʋm-tʋmdã keoor poorẽ, yaa sãre)

nonglem ne a sũ-bilã fãɑ, tɩ Tẽn-tʋʋmã lebg ɑ sẽn nong-a soɑb n yɩɩd a biiga la a roagda la nebã gilli.

A Anasse ɭbn Maalik sẽn yaa Tẽn-tʋʋmã -Wẽnd pʋʋsg la a tɩlgr be a yĩnga- sõgnã yeelame: "Mam ka sɩɩs talle, sẽn yɩɩd yɩlgemde la bʋgsem la yũ-noogo, wala Wẽnd Tẽn-tʋʋm tallã ye, la ad mam sõgn-a la yʋʋm piiga, la a ka yeel maam bũmb mam sẽn maane "yaa bõe tɩ f maan-ɑ?", ka bũmb me mam sẽn ka maan-ɑ, " yaa bõe tɩ f ka maan-ɑ?"3

Ad yaa wãnde la a Mʋhammad sẽn yɑɑ Wẽnd Tẽn-tʋʋmã, ning Wẽnd sẽn zẽk a ziirã, la A zẽk a yʋʋrã bõn-naandsã pʋgẽ, tɩ b ka tẽegd ned yell dũni wã pʋgẽ rũnda-rũndɑ la sẽn ra reng taoore, wala b sẽn tẽed a yellã ye. Rẽnd sẽn ta yʋʋm tusr la kobs-naase (1400) tɩ laandaan-rãmbã tus-kẽemes tẽngã ween-n-vɩɩsã fãa pʋgẽ yaa sẽn moond raara fãa noor a nu, n yetẽ: "Ašhadʋ anna Mʋhammadan Rasʋʋlʋllaah= m maan kaset t'a Mʋhammad yaa Wẽnd Tẽn-tʋʋma". Tus kẽema kobse sẽn yaa pʋʋsdba, b yɩlemda b Pʋʋsgã pʋgẽ raar fãa noor piiga:

---

[3] A Al-Bʋẖaarɩ n yiis-a (4/230)

"Ašhadʋ anna Mʋhammadan Rasʋʋlʋllaah= m maan kaset t'a Mʋhammad yaa Wẽnd Tẽn-tʋʋma".

l-Ṣahaab (tũud-n-tɑɑse) waglã

Ṣahaab waglsã zãa Lɩslaoongã Boollã, Tẽn-tʋʋmã -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- kaalmã poorẽ, n kẽng ne-a wĩndg sẽn pukdẽ la a sẽn lʋɩtẽ, la b sɩd ra yɩɩme n yaa boondb sẽn yɩɩd sõmblem n tʋg dĩin-kãngã, b ra yɩɩme n yɩɩd nebã ne sɩd goam, n leb n yɩɩd-b ne tẽeg-tɩrga n leb n yɩɩd-b ne bas-m-yam, n leb n yɩɩd-b ne yã-beed maanego ne nebã kãndɑgre, la sõmã sãeegr b sʋka

B zʋgla b mens ne Nabiyaam-rãmbã zʋgdo, n maan togs-n-taare ne b sɩf-rãmbã, tɩ zʋg-kãensã tall vũun wʋsgo tɩ tẽngã nin-buiidã na n sak b boollã, n kẽ dĩin-kãngã pʋgẽ zãma-zãma, sẽn nɑ n sɩng Afrɩk wĩndg sẽn lʋɩtẽ n na n tʋg n tãag Aazɩ wĩndg sẽn pukdẽ, n tʋg n tãag nɑssɑr-tẽng (Erop) tẽng-n-sʋgã, tɩ yaa b sẽn tar yamleoog ne dĩin-kãngã, ka tũ ne modgre maa pãng ye.

Ad yaa Wẽnd Tẽn-tʋʋm Ṣahaabsã lɑ bãmbã, neb nins sẽn yɩɩd sõmblem nabiyaam-rãmbã loogr poorẽ, la b yʋɩ sẽn tʋg n yi n yɩɩda, yaa Nabiyaam Al- ẖʋlafaaʿʋ Arraašɩdʋʋn (lɛdsdbã sẽn yaa tẽeg-tɩrg-rãmb) a naasã, neb nins sẽn bʋ Lɩslaoongã tẽngã, Nabiyaam kaalem poorẽ -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- la bãmb me la:

1-Abʋʋ Bakr Aṣṣiddiiḱ.

2-ʿƲmar Ɩbn Al-ẖattaab

3-ʿƲsmaan Ɩbn ʿAffaan

4-ʿAli Ɩbn Abιι Ṭaalιb

Lιslaambã tara waoor la nonglem ne bãmbã, b leb n baooda pẽnegr ne Wẽnde ne A Tẽn-tʋʋmã nonglemã, la A Tẽn-tʋʋmã Ṣahaabsã nonglemã b roap la b pagba, la b zιsgd-ba la b kõt-b dargɛ ning sẽn sõmb ne-bã.

La ka kisgd-ba ka boogd b ziirã sã n ka ned ning sẽn kιfla ne Lιslaoongã dĩini, baa t'a sã n yagdame t'a yaa lιslaama. Wẽnd pẽg-b lame ne A koɛɛg sẽn yeele:

﴿كُنتُمۡ خَيۡرَ أُمَّةٍ أُخۡرِجَتۡ لِلنَّاسِ تَأۡمُرُونَ بِٱلۡمَعۡرُوفِ وَتَنۡهَوۡنَ عَنِ ٱلۡمُنكَرِ وَتُؤۡمِنُونَ بِٱللَّهِۗ وَلَوۡ ءَامَنَ أَهۡلُ ٱلۡكِتَٰبِ لَكَانَ خَيۡرٗا لَّهُمۚ مِّنۡهُمُ ٱلۡمُؤۡمِنُونَ وَأَكۡثَرُهُمُ ٱلۡفَٰسِقُونَ ١١٠﴾ [آل عمران: 110]

(Yãmb yaa zãma sẽn yιιd sõmblem tι b yιιs-ba nebã yĩnga, yãmb saganda ne manegre la y gιdgd sẽn kisã la y kõt sιd ne Wẽnde) {Aal-ʿƖmraan 110} La A tablgame t'A yara-b lame, wakat ning b sẽn wa n balem Tẽn-tʋʋmã - Wẽnd pʋʋsg la A tιlgr be a yĩnga-, t'A yeele, A Naam yιlgame:

﴿۞ لَّقَدۡ رَضِيَ ٱللَّهُ عَنِ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ إِذۡ يُبَايِعُونَكَ تَحۡتَ ٱلشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمۡ فَأَنزَلَ ٱلسَّكِينَةَ عَلَيۡهِمۡ وَأَثَٰبَهُمۡ فَتۡحٗا قَرِيبٗا ١٨﴾ [الفتح: 18]

(sɩd la hakɩɩka Wẽnd yara Muumin-rãmba wakat ning b sẽn wa n balamd foom tɩɩgã tẽngrã, A bãnga bũmb ning sẽn be bãmb sũy wã t'A sik yĩ-yõgnego bãmb zugu la A lok-ba ne pakr sẽn pẽ) {Al-fathʋ: 18}

4-Lʋslaoongã zẽng-raadã

Lʋslaoongã tara zẽng-raad a nu sẽn yaa yẽgre, tɩ yaa tɩlae ne lʋslaam fãa t'a tablg ne-ba, tɩ b yaool n tõog n sɩdg t'a yaa lʋslaama

A- Rẽenem zeng-raoogã yaa kaset maanego tɩ Soab sẽn tõe n tũ n tɩlg kɑ be tɩ sã n pa Wẽnd ye, la a Mohammad me yaa Wẽnd Tẽn-tʋʋma.

La yẽ me la rẽenem gomd sẽn yaa tɩlae, tɩ sẽn kẽed a Lʋslaoongã dĩinẽ wã yɛɛl-a, a yetame: (m maan kaset tɩ soab sẽn na n tũ n tɩlg ka be, rẽnda Wẽnde, la m leb n maan kaset t'a Mʋhammad yaa Wẽnd yamba la A Tẽn-tʋʋma). N loe a sũurẽ wã ne a maanã wã zãnga, wala d sẽn da wels-a tɩ reng taoorã.

Rẽnd yẽnda loeta a sũurẽ wã, tɩ Wẽnde, Yẽ la Soab Yɛng tãa, sẽn pa roge, b ka rog-A me, la A ka tar mak-n-taare ne ned baa a yembr ye, la Yẽ me la Naanda, zẽng sẽn ka yɩ Yẽ yɑɑ bõn-naandega, la Yẽnd a yembre la Soab sẽn sõmb tɩ b tũ-A, rẽnd naand ka be beenẽ, sã n ka Yẽ ye, la a loe t'a Mʋhammad yaa Wẽnd yambɑ la A Tẽn-tʋʋma, b sẽn sik wahɩ wã a soab zugu, n yi saasẽ wã, sẽn taasda Wẽnd koeesã, A saglsã la A sẽn gɩdgã, yaa tɩlae tɩ b sɩdg-a bũmb

ninga a sẽn kõ kibarã, la b tũ-a a sẽn sagl-a, la b zãag a sẽn gɩgd la a bugs n yi bũmb ningã.

B-Zeng-raoog a yiib soaba: Pʋʋsgã yalsgo

Yaa Pʋʋsgã pʋgẽ la yembdã tagmas vẽnegda, la gãneg-m-mengã ne Wẽnde, A Naam zẽkame, rẽnd yamba yãsame t'a yaa sẽn gãneg a menga, n karemd Alkʋrãanã Aayae-rãmba, n zɩsgd Wẽnde ne A Yʋʋrã tẽegre la pẽgr buud toor-toore. A sulgda Wẽnd yĩnga la a lʋɩtẽ n tugund Suguudu Wẽnd yĩnga, n sõsd ne Wẽnde la a kot-A la a bõosd-A A kũunã sẽn yaa zɩsgã. Rẽnd Pʋʋsgã yaa tõkre yambã ne a Soab ning sẽn naan-a wã sʋka la A leb n mi sẽn solge la sẽn vẽnege la a sẽn be pʋʋsdbã sʋka n leebdẽ wã. A leb n yaa sabab tɩ Wẽnd nong A yamba la A pẽnegd-a la A yard-a. Ned ning sẽn wa n basa Pʋʋsgã tɩ yaa zẽk-m-meng n yi yembdem ne Wẽndã, Wẽnd gẽed-a lame la A kãab-a, la a yii Lɩslaoongã dĩin pʋgẽ

La sẽn yaa tɩlae wã yaa Pʋʋsg a nu rɑɑr pʋgẽ, sẽn gũbg ne yãlsgo la Alhamdã karengo:

﴿بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ ١ ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِ رَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٢ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ ٣
مَٰلِكِ يَوۡمِ ٱلدِّينِ ٤ إِيَّاكَ نَعۡبُدُ وَإِيَّاكَ نَسۡتَعِينُ ٥ ٱهۡدِنَا ٱلصِّرَٰطَ ٱلۡمُسۡتَقِيمَ ٦ صِرَٰطَ
ٱلَّذِينَ أَنۡعَمۡتَ عَلَيۡهِمۡ غَيۡرِ ٱلۡمَغۡضُوبِ عَلَيۡهِمۡ وَلَا ٱلضَّآلِّينَ ٧﴾ [الفاتحة: 1-7]

(Ne Wẽnd yʋʋrã bark sẽn yaa dũni gũbg-n-yols Naabã, n yaa Yaoolem raar welg-n-yols Naabã la d sɩng d tʋʋmdã * Pẽgr tigingu be ne Wẽnde sẽn yaa bõn-naandsã Naabã* sẽn yaa dũni gũbg-n-yols Naabã, n yaa Yaoolem raar welg-n-yols Naabã* Yẽ la Naaba Dĩinã rolb raare* Foo bal la d tũuda la Foo bal la d kot sõngre* kãndg-do n tʋg So-tɩrgã* rãmb nins Fo sẽn maan neemã b zugã sore, zẽng tɩ pa B sẽn gẽ-b rãmbã, pa sẽn menemsbã sore.) {Al-Faatɩha: 1-7} La a karem bũmb ninga sẽn yaa yol-yol ne-a Alkʋrãanã Aayae wã, n leb n gũbg Rukuu maanego la Suguud maanego, la Wẽnd bõosgo, la yeel t'A yaa Bedre ne a koɛɛg sẽn na n yeele: (Allaahʋ Akbar) la a sẽn na n yɩlgd Wẽnd Yʋʋr Rukuuẽ wã n yetẽ; (Sʋbhaana rabbɩyal ʿaẓɩɩm) = m Soab zɩsgã yɩlgame, la Suguudẽ wã, a yetame: ̌(Sʋbhaana rabbɩyal ʿaalaa) = m Soab zẽkdgã yɩlgame).

La taoor tɩ Pʋʋsgã na n ka kɩse, yaa tɩlae ne pʋʋsdã t'a yɩ yɩlemde n yi rẽgd-rãmba, sẽn yaa rʋʋdem la we-kɛɛnga, yĩngẽ wã la futẽ wã la a Pʋʋsgã zĩigẽ, t'a yaa sẽn yõg koom, la rẽnda yaa a sẽn na n pek a nengã la a nus a yiibã n saag a zugã n yaool n pek a não a yiibã.

T'a sã n mik t'a yaa gɛnaab soaba, rẽnd yaa tɩlae t'a so ne a sẽn na n pek a yĩngã gilli.

C- Zeng-raoog a tãab soaba: yaa Zaka

Yẽ me yaa sõor sẽn yãke, ligd zugẽ wã, tɩ Wẽnd maan t'a yaa tɩlɑe n zɑo rakãabã zugu, tɩ b kõt talsã la miskɩɩmbã, sẽn sõmb ne-ɑ wã n be zamã wã, bʋɩl yĩng tɩ b na paam n zẽk kongrã la tʋlsmã n bɑs-ba. La a sõorã ligdã pʋgẽ, yaa yiibu la pʋsʋka sẽn yi koabg pʋgẽ (2 la 1/2 %) ligd zugẽ wã, tɩ b rɩk n pʋɩ neb nins sẽn sõmb ne-a wã.

La zeng-ra-kãngã, a yaa sabab tɩ gãd-taab sãeege nimbuiidã pʋgẽ n lagem ne nonglem la miningu, la song-taab b ne tɑɑb sʋkɑ la beemã lɑ kisgrã zẽkre sẽn be talsẽ wã rakãabã zugã, n leb n yaa sabab tɩ paoongã paasdẽ lɑ ɑ pukdẽ, tɩ arzɛkã yaa sẽn rãmbde ne sor sẽn manege, n leb n tat nimbuiidã kõbg toor-toorã. La Zakã, a yaa tɩlae arzɛkã kõbg toor-toorã pʋgẽ, sẽn yaa ligdi la rũmsi la tɩ-biisi la bõn-bɛɛla la lago, la zẽng sẽn ka rẽnda. T'a sõorã yaa sẽn lagem n yõs taaba, tɩ yɑɑ arzɛg zugẽ wã la yãkda, sẽn yi kõbg fãa arzɛgsã kõbg pʋgẽ.

D- Zeng-raoog a naasẽ soaba: yaa Ramadaanã no-loeere

No-loeerã: yaa yõk n bas rɩbo, la yũubu, la pagb lagengo, ne Anniy sẽn yaa Wẽnd tũudum sẽn na n sɩng fagir pukri n na n tʋg n tãag wĩntoogã lʋɩɩse.

La no-loeerã kiuug ning Wẽnd sẽn maan no-loeerã tɩ yaa tɩlae a pʋgẽ wã, yaa kiuug a wae soɑbɑ, sẽn yi moog kiuugã, yẽ me la kiuug ninga Alkʋrãanã sigb sẽn sɩng a pʋgẽ wã, Tẽn-tʋʋmã zugu -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga-.

Wẽnd yeelame, A Naam zẽkame:

﴿شَهۡرُ رَمَضَانَ ٱلَّذِيٓ أُنزِلَ فِيهِ ٱلۡقُرۡءَانُ هُدٗى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَٰتٖ مِّنَ ٱلۡهُدَىٰ وَٱلۡفُرۡقَانِۚ فَمَن شَهِدَ مِنكُمُ ٱلشَّهۡرَ فَلۡيَصُمۡهُۖ وَمَن كَانَ مَرِيضًا أَوۡ عَلَىٰ سَفَرٖ فَعِدَّةٞ مِّنۡ أَيَّامٍ أُخَرَۗ يُرِيدُ ٱللَّهُ بِكُمُ ٱلۡيُسۡرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ ٱلۡعُسۡرَ وَلِتُكۡمِلُواْ ٱلۡعِدَّةَ وَلِتُكَبِّرُواْ ٱللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَىٰكُمۡ وَلَعَلَّكُمۡ تَشۡكُرُونَ ١٨٥﴾ [البقرة: 185]

(Rɑmɑdɑɑn kiuugã b sẽn sik Alkʋrãɑnã ɑ pʋgẽ wã tɩ yɑɑ kãndagr ne nebã lɑ vẽenese sẽn yɑɑ kãndagre lɑ welgre, lɑ sẽn sɛɛdɑ kiuugã yãmb pʋgẽ wã, bɩ ɑ loe-ɑ) {Albakara:185.} La yõod bɛd sẽn be no-loeerã pʋgẽ, a minimisda ned sugr maanego, la a leb n kenged Wẽnd zoɛɛga la sɩd-kũun sũurẽ wã, bala yaa tɩ no-loeerã, a yaa bõn-soalgdg yamba ne Wẽnd sʋka, rẽnd ninsaal toẽeme n welg a yembre zĩig ningẽ n dɩ la a yũ, tɩ ned ka mi t'a kaoome ye. Rẽnd a sã n bas yel-kãngã tɩ yaa tũudum ne Wẽnde, n leb n yaa A saglsã baoobo, Yẽ A Yembre lagem-n-taar ka be ne-A ye, t'a miẽ tɩ ka lik n ne yẽnda ɑ tũudum-kãngã pʋgẽ rẽnda Wẽnde, woto yɩta sababo n paas a sɩd-

kũunã la Wẽnd-zoɛɛgã a nengẽ. Rẽ n kɩt tɩ no-loɛtbã keoorã yaa zɩsg Wẽnd nengẽ, ka woto ye, b tara ragnoor sẽn welg toor zall arzãnã pʋgẽ, t'a yʋʋrã yaa Arrayaan "yũu-n-tɩg".rɑgnoore. La sakda ne lɩslaam t'a loe ne yam yãkre zẽng sẽn ka Ramadaan kiuugã pʋgẽ yʋʋmdã rasem-rãmb sẽn kellã fãa gilli, sã n ka tig a yiibã pʋgẽ, no-lokrã la kibsã raar bala.

H- Zeng-raoog a nu soaba: yaa Wẽnd Lohoremã Roog kaagre

Yaa tɩlae n rog lɩslaam t'a maan-a vugr tãa a vɩɩmã pʋgẽ, a sã n paas rẽ, yẽnda yaa yam yãkre, Wẽnd yeelame, A Naam, zẽkame:

﴿فِيهِ ءَايَٰتُۢ بَيِّنَٰتٞ مَّقَامُ إِبۡرَٰهِيمَۖ وَمَن دَخَلَهُۥ كَانَ ءَامِنٗاۗ وَلِلَّهِ عَلَى ٱلنَّاسِ حِجُّ ٱلۡبَيۡتِ مَنِ ٱسۡتَطَاعَ إِلَيۡهِ سَبِيلٗاۚ وَمَن كَفَرَ فَإِنَّ ٱللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٩٧﴾ [آل عمران: 97]

(la roga nebã tɩ b kaag Roogã Wẽnd yĩnga, sẽn paam a sor n na tʋg be) [Aal-ʿɭmraan: 97]. Rẽnd lɩslaam bobdame n tʋg tũudumã zĩisẽ sẽn be Mak sẽn yaa tẽn-wagellẽ wã, hagiimdã kiuug pʋgẽ, yẽ me la baasg kiuug kiisã pʋgẽ, la taoor t'a na n ka kẽ Maka, lɩslaam yeegda a futã la a yeelg hagiimdã futu, yẽ me yaa fo-loabds a yiibu sẽn yaa pɛɛla.

Rẽ poorẽ t'a sɩng hagiimdã tʋʋmã sẽn yaa kõbg toor-toorã, sẽn yaa Ro-zɩsgã gilgri, la kẽne Ṣafaa ne Marwaa sʋka, la a yals ʿArafa, la a gãand Muzdalɩfa, la zẽng sẽn ka rẽ.

La hagiimdã me yaa tigsg ne lɩslaambã sẽn yɩɩd bedrem tẽngã poor zugu, rẽnd ma-biiri la yolsgo la saglgo yaa sẽn sãeegd bãmb ne taab sʋka, b yeramã yaa yembre, b hɑgiimdã tʋʋm yaa yembre, yɩɩdlem ka be ne ned baa a ye a to zug ye, sã n ka ne Wẽnd-zoɛɛgɑ. La hagiimdã keoorã yaa zɩsgo, Nabiyaamã -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- yeelame: (Ned ning sẽn wa n kẽng hagiimdu, n ka maan kẽed-n-taare, n ka maan dĩin-yiib tʋʋma, a yita a zunuubã pʋgẽ, n lebg wala a ma wã sẽn rog-a raar ningã)4

---

4 hadiisã yaa a Al-Bʋẖaarɩ n reeg-a (2/164), kɩtaab alhag, (baab faḍl alhag almabrʋʋr) hagiimd sẽn maneg yɩɩdlem ragnoorã.

5- Sɩd-kũunã zeng-raadã

F sã n bãng tɩ Lɩslaoongã zeg-raadã yaa a tũudum-rãmbã sẽn vẽnegã, lɩslaam sẽn maand-a t'a maanegã wĩnigdẽ t'a yaa lɩslaama, rẽnd zeng-raad me n be sũurã pʋgẽ, tɩ yaa tɩlae ne lɩslaam t'a kõ sɩd ne-ba, bʋɩl yĩng t'a Lɩslaoongã manege, tɩ b boond-b "arkaan al-ɩɩmaan= sɩd-kũunã zeng-raado", la a zɩsgrã sẽn paɑs a sũurẽ wã fãa n pidi, la a sɩd-kũunã me paɑsg sẽn zẽkde t'a paam bʋʋm n kẽ Wẽnd yembs nins sẽn yaa sɩd-kõtbã pʋgẽ, la sɩd-kũunã yaa dargɛ sẽn yɩɩd Lɩslaoongã dargɛ, rẽnd sɩd-kõt fãa gill yaa lɩslaama, la ka lɩslaam fãa n ta sɩd-kõtbã zĩigẽ ye.

Bala sɩd-kõt tõeeme n tar sɩd-kũunã yẽgre la ad a ka pid wala a sẽn sõmb n yɩ wã ye.

La (lɩɩmaoongã) sɩd-kũunã zeng-raadã yaa a yoobe

La yẽ me yaa f kõ sɩd ne Wẽnde;

la A malɛgsã la A Gaf-rãmbã la A tẽn-tʋʋmbã la laahr (yaoolem) daarã, la f kõ sɩd ne A Pʋlʋngã, a noogo la a toogo

Rẽnd zeng-ra rẽengã:

yaa f kõ sɩd ne Wẽnde, tɩ sũurã pidi ne Wẽnd nonglemã la A zɩsgrã, la paoog-m-meng la gãneg-m-meng Wẽnd

taoore, la A saglsã tũubu Yẽnd a Yembr tãa, lagem-m-taar ka be ne-A ye, wala sũurã me sẽn pid ne Wẽnd yɛɛsgo la bũmb ning sẽn be Wẽnd nengẽ wã tẽebo. Wakat-kãngã a lebgda Wẽnd yembsã yembre sẽn yaa Wẽnd-zoɛtbã, sẽn yaa neb nins sẽn rɩk-b A so-tɩrgã .

Zeng-raoog a yiibẽ soaba:

yaa a kõ sɩd ne Malɛgsã, la ad b yaa Wẽnd yembse, Wẽnd naan-b lame ne nuura ka tõe n bãng b waooglemã tɛkɑ sẽn be saasẽ la tẽngẽ sã n ka Wẽnd A Yembr ye, Wẽnd naan-b lame tɩ yaa Wẽnd tũudum bala la A Yʋʋr tẽegre la A yɩlgre" b yɩlgda Wẽnd Yʋʋrã yʋng la wĩndga, b ka yaad ye,

﴿... لَّا يَعۡصُونَ ٱللَّهَ مَآ أَمَرَهُمۡ وَيَفۡعَلُونَ مَا يُؤۡمَرُونَ ٦﴾ [التحريم: 6]

(b pa kɩɩsd Wẽnd A sẽn sagl-b ne bũmb ningã ye, la b tʋmdẽ b sẽn rogl-b ne bũmb ningã.) {At-tahrɩɩmʋ. 6}

B yembr fãa tara a tʋʋmde Wẽnd sẽn wõr-a ne-a, bee b pʋgẽ, sẽn zãad Al-ʿaršã, bee b pʋgẽ b sẽn boblg yembsã yõya reegre, bee b pʋgẽ, sẽn sigd ne Wahɩ wã n yi saasẽ wã, la yẽ me la a Gibriila (Tɩlgr be a yĩnga) la yẽnd n yɩɩd-ba, la bee b pʋgẽ sẽn yaa arzãn gũudba, la bee b pʋgẽ sẽn yaa Gɛhannem gɩtba, la zẽng sẽn ka yɩ ne rẽnda, sẽn yaa malɛgse, sẽn yaa manegdba, b nonga sɩd-kõtbã sẽn yaa

ninsaalbã, la b wʋsgd yaafa kosg b yĩnga, la b kotẽ n kõt-ba.

Zeng-raoog a tãabẽ soaba: yaa sɩd-kũuni ne Gaf-rãmb nins sẽn sigi n yi Wẽnd nengẽ wã

Rẽnd lɩslaam kõta sɩda tɩ Wẽnde, A sika gaf-rãmbã A sẽn tʋll a soaba zug A tẽn-tʋʋmbẽ wã, sẽn kʋmb kibar sẽn yaa sɩda, la sagls sẽn tẽeg tɩrga sẽn yi Wẽnd nengẽ, A Naam yɩlgame. La a kõ sɩd t'A sika Tawraata a Muusa zugu, la Lingiila a Iisa zugu, la Zabʋʋr a Dawʋʋd zugu, la Gaf-rãmba n kõ a Ɩbraahɩm, la gaf-kãensã ka leb n ket rũnda wala Wẽnd sẽn sik-bɑ ye, A Naam zẽkame. Woto bala, a kõta sɩda, tɩ Alkʋrãanã Wẽnd sik-a lame n kõ A Nabiyaam-rãmbɑ Pidsdã -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- la a kõ sɩdɑ tɩ Alkʋrãanã siga Aayae-rãmb sẽn tũnug taaba yʋʋm pisi la a tãab pʋgẽ, tɩ Wẽnd gũ-a n yi tedgre la toeeng buud fãa:

﴿إِنَّا نَحۡنُ نَزَّلۡنَا ٱلذِّكۡرَ وَإِنَّا لَهُۥ لَحَٰفِظُونَ ٩﴾ [الحجر: 9]

(Ad yaa Tõnd n sik Alkʋrãanã, la ad yaa Tõnd n na n gũ-a.) {Al-hiğrʋ : 9}

Zeng-raoog a naas soaba: yaa kõ-sɩd ne tẽn-tʋʋmbã

(La b yellã reng n dɑ gomɑme tɩ looge n welse) la kõ-sɩd tɩ zama-rãmb fãa gill sẽn loog zamaan wokã, b tʋmsa

nabiyaam-rãmb b nengẽ. B dĩinã yaa a yembre, b Soabã yaa A Yembre, tɩ b boond nebã n tʋgd Wẽnd-yembgo la A tũudum, la b bugsd-ba n yit kɩfẽndo la lag-m-taare la Wẽnd kɩɩsgo,

﴿إِنَّآ أَرۡسَلۡنَٰكَ بِٱلۡحَقِّ بَشِيرٗا وَنَذِيرٗاۚ وَإِن مِّنۡ أُمَّةٍ إِلَّا خَلَا فِيهَا نَذِيرٞ ٢٤﴾ [فاطر: 24]

(lɑ zama kɑ zĩnd sẽn loog rẽndɑme tɩ bugsd zĩnd b pʋgẽ) {Faaṭɩr: 24 } La ad b yaa yĩng rãmba wala nebã fãa gilli, tɩ Wẽnd tũus-ba tɩ b taas A tẽn-tʋmdã:

﴿۞إِنَّآ أَوۡحَيۡنَآ إِلَيۡكَ كَمَآ أَوۡحَيۡنَآ إِلَىٰ نُوحٖ وَٱلنَّبِيِّـۧنَ مِنۢ بَعۡدِهِۦۚ وَأَوۡحَيۡنَآ إِلَىٰٓ
إِبۡرَٰهِيمَ وَإِسۡمَٰعِيلَ وَإِسۡحَٰقَ وَيَعۡقُوبَ وَٱلۡأَسۡبَاطِ وَعِيسَىٰ وَأَيُّوبَ وَيُونُسَ وَهَٰرُونَ
وَسُلَيۡمَٰنَۚ وَءَاتَيۡنَا دَاوُۥدَ زَبُورٗا ١٦٣ وَرُسُلٗا قَدۡ قَصَصۡنَٰهُمۡ عَلَيۡكَ مِن قَبۡلُ وَرُسُلٗا لَّمۡ
نَقۡصُصۡهُمۡ عَلَيۡكَۚ وَكَلَّمَ ٱللَّهُ مُوسَىٰ تَكۡلِيمٗا ١٦٤ رُّسُلٗا مُّبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لِئَلَّا يَكُونَ
لِلنَّاسِ عَلَى ٱللَّهِ حُجَّةُۢ بَعۡدَ ٱلرُّسُلِۚ وَكَانَ ٱللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمٗا ١٦٥﴾ [النساء: 163-165]

(Ad Tõnd tʋma fo nengẽ, wala D sẽn tʋm a Nuuh nengẽ wã, la nabiyaam-rãmbẽ wã yẽ loogr poorẽ, la Tõnd tʋmsame a Ɩbraahɩɩm nengẽ la a Ɩsmaa'ʿɩɩl la a Ɩsḥaaƙ, la a Yaaʿ ƙuub, la Yagengsã, la a Ɩɩsa la a Ayyʋʋba la a Yuunusa la a Haarʋʋna la a Sʋlaymaane, la Tõnd kõ a Daawʋʋd Zabʋʋre* La tẽn-tʋʋmb Tõnd

sẽn togs foom b rãmb yelle sẽn da reng taoore, la tẽn-tʋʋmb Tõnd sẽn pa togs foom b kibare. La Wẽnd goma ne a Muusa goam tɛkẽ.* Yaa tẽn-tʋʋmba sẽn yaa sũ-noogdba la bugsdba, bʋɩl yĩng tɩ nebã ra tall padang Wẽnd zugu, tẽn-tʋʋmbã poorẽ ye, la Wẽnd yɩɩme n yaa Winda n yaa bʋʋd Mita.) {Annisaa'ʋ: 163-165} Lɩslaam kõta sɩda ne b fãa la a nong-b gilli la a sõngd-b gilli, la a ka welgd b bɑɑ yembr ne taab ye, rẽnd ned ning sẽn kɩfla ne b yembre, maa a tʋʋs-a lame, maa a nams-a lame, rẽnd a kɩfla ne b fãa gilli.

La b sõma sẽn yɩɩd la sẽn yɩɩd ne ziir zɩslem Wẽnd nengẽ, yaa nabiyaam-rãmbã Pidsdã a Mʋhammad -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga-

Zeng-raoog a nu soaba: yaa kõ-sɩd ne laahr (Yaoolem) raarã

La kõ-sɩd tɩ Wẽnd na n yika yembsã n yi b yaadẽ wã lɑ A tigm-bɑ Yikr raarã, b zãnga, n na n geel-ba b tʋʋmã b sẽn tʋm dũni wã:

﴿يَوۡمَ تُبَدَّلُ ٱلۡأَرۡضُ غَيۡرَ ٱلۡأَرۡضِ وَٱلسَّمَٰوَٰتُۖ وَبَرَزُواْ لِلَّهِ ٱلۡوَٰحِدِ ٱلۡقَهَّارِ ٤٨﴾

[إبراهيم: 48]

(Raar ning b sẽn na n tedg tẽn-gãngã ne tẽn-gãng a to, la saasã me ne ɑ tɑɑbɑ, tɩ nebã na n puk Wẽnd

taoorã yãnesg yĩnga, sẽn yaa Yembr n yaa Modgr Naabã.) {Ɩbraahɩɩm :48}

﴿إِذَا ٱلسَّمَآءُ ٱنفَطَرَتۡ ١ وَإِذَا ٱلۡكَوَاكِبُ ٱنتَثَرَتۡ ٢ وَإِذَا ٱلۡبِحَارُ فُجِّرَتۡ ٣ وَإِذَا
ٱلۡقُبُورُ بُعۡثِرَتۡ ٤﴾ [الانفطار: 1-4]

(saagã sã n wa pãrge.* La ãdsã sã n wa lʋɩtẽ.* La moagã sã n wa pusdẽ* La kabã wã sã n wa bugsdẽ.* Yõor na bãng a sẽn tʋm tɩ reng taoore la a sẽn tʋm tɩ yaoole.) {Al-ɩnfɩṭaar : 1-5}

﴿أَوَلَمۡ يَرَ ٱلۡإِنسَٰنُ أَنَّا خَلَقۡنَٰهُ مِن نُّطۡفَةٖ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٞ مُّبِينٞ ٧٧ وَضَرَبَ لَنَا
مَثَلٗا وَنَسِيَ خَلۡقَهُۥۖ قَالَ مَن يُحۡيِ ٱلۡعِظَٰمَ وَهِيَ رَمِيمٞ ٧٨ قُلۡ يُحۡيِيهَا ٱلَّذِيٓ أَنشَأَهَآ أَوَّلَ
مَرَّةٖۖ وَهُوَ بِكُلِّ خَلۡقٍ عَلِيمٌ ٧٩ ٱلَّذِي جَعَلَ لَكُم مِّنَ ٱلشَّجَرِ ٱلۡأَخۡضَرِ نَارٗا فَإِذَآ أَنتُم
مِّنۡهُ تُوقِدُونَ ٨٠ أَوَلَيۡسَ ٱلَّذِي خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ بِقَٰدِرٍ عَلَىٰٓ أَن يَخۡلُقَ مِثۡلَهُمۚ
بَلَىٰ وَهُوَ ٱلۡخَلَّٰقُ ٱلۡعَلِيمُ ٨١ إِنَّمَآ أَمۡرُهُۥٓ إِذَآ أَرَادَ شَيۡـًٔا أَن يَقُولَ لَهُۥ كُن فَيَكُونُ ٨٢
فَسُبۡحَٰنَ ٱلَّذِي بِيَدِهِۦ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيۡءٖ وَإِلَيۡهِ تُرۡجَعُونَ ٨٣﴾ [يس: 77-83]

(Rẽ yĩnga ninsaal pa yã tɩ Tõnd naan-a lame ne mani, la a sẽn tol n lebg tak-n-taar sẽn vẽneg soaba.* La a rɩk bilgr ne Tõndo, n yaool n yĩm a naanegã; n yeele: " Ãnd n tõe n vʋʋg kõaba tɩ b sã n kẽ bugdu?".* Yeele:" Soab ning sẽn yẽbg-b raẽenemã n vʋʋgd-ba, la Yẽnd n

yaa mit ne naaneg fãa".* "Soab ning sẽn maana bugum n kõ yãmbã n yi tɩ-maasrẽ wã, tɩ yãmb yaa sẽn vidgd ne-a".* Rẽ yĩnga Soab ning sẽn naana Saasã pa tõe n naan b bilgr sɩda? A tõeeme! La Yẽnda la naand toog Soaba n yaa Mita.* ad A yellã, a sã n rat bũmbu yaa A yeel-a bal t'a yɩ, t'a be yɩɩbẽ.* Rẽnd yɩlgemd be ne Naab ning bũmb fãa soolem sẽn be A Nugẽ wã, la Yẽ nengẽ la b na n lebs yãmba.) {Yasɩɩn: 77-83}

﴿وَنَضَعُ ٱلْمَوَٰزِينَ ٱلْقِسْطَ لِيَوْمِ ٱلْقِيَٰمَةِ فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْـًٔاۖ وَإِن كَانَ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنْ خَرْدَلٍ أَتَيْنَا بِهَاۗ وَكَفَىٰ بِنَا حَٰسِبِينَ ٤٧﴾ [الأنبياء: 47]

(La Tõnd na n rɩgla zɩslem mɑkgdsã sẽn tẽeg-tɩrgã yikrɑ raarã, tɩ b pa na n wẽg yõor baa fʋ ye, baa tɩ yaa bũmb bilf wala goandg biiga, D na n waa ne-a, la gɛɛndb tɑ tɛk ne Tõndo.) {Al-anbiyaa'ʋ: 47 }

﴿فَمَن يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُۥ ٧ وَمَن يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُۥ ٨﴾ [الزلزلة: 7-8]

(Rẽnd ned ning sẽn wa n tʋma sẽn paood to-to fãa, tɩ yaa sõma, a yãt-a lame. La ned ning sẽn wa n tʋma sẽn paood to-to fãa, tɩ yaa wẽnga, a yãt-a lame) [Azzalzala: 7-8]. La b pakda Bugmã ragnoy wã ne ned ning Wẽnd gẽegã la A kisgrã la naong zabdgã sẽn sɩdg b rãmb

zugã. La b pak arzãnã ragnoy wã ne sɩd-kõtbã sẽn tʋmdb tʋʋm sõmbsã

﴿... وَتَتَلَقَّىٰهُمُ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ هَٰذَا يَوۡمُكُمُ ٱلَّذِي كُنتُمۡ تُوعَدُونَ ١٠٣﴾ [الأنبياء: 103]

(tɩ Malɛgsã yekd-b n beendẽ:" ad wã yaa yãmb raar ning b sẽn da pʋlem yãmbã.) {Al-anbiyaa'ʋ: 103 }

﴿وَسِيقَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ إِلَىٰ جَهَنَّمَ زُمَرًاۖ حَتَّىٰٓ إِذَا جَآءُوهَا فُتِحَتۡ أَبۡوَٰبُهَا وَقَالَ لَهُمۡ خَزَنَتُهَآ أَلَمۡ يَأۡتِكُمۡ رُسُلٞ مِّنكُمۡ يَتۡلُونَ عَلَيۡكُمۡ ءَايَٰتِ رَبِّكُمۡ وَيُنذِرُونَكُمۡ لِقَآءَ يَوۡمِكُمۡ هَٰذَاۚ قَالُواْ بَلَىٰ وَلَٰكِنۡ حَقَّتۡ كَلِمَةُ ٱلۡعَذَابِ عَلَى ٱلۡكَٰفِرِينَ ٧١ قِيلَ ٱدۡخُلُوٓاْ أَبۡوَٰبَ جَهَنَّمَ خَٰلِدِينَ فِيهَاۖ فَبِئۡسَ مَثۡوَى ٱلۡمُتَكَبِّرِينَ ٧٢ وَسِيقَ ٱلَّذِينَ ٱتَّقَوۡاْ رَبَّهُمۡ إِلَى ٱلۡجَنَّةِ زُمَرًاۖ حَتَّىٰٓ إِذَا جَآءُوهَا وَفُتِحَتۡ أَبۡوَٰبُهَا وَقَالَ لَهُمۡ خَزَنَتُهَا سَلَٰمٌ عَلَيۡكُمۡ طِبۡتُمۡ فَٱدۡخُلُوهَا خَٰلِدِينَ ٧٣ وَقَالُواْ ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِ ٱلَّذِي صَدَقَنَا وَعۡدَهُۥ وَأَوۡرَثَنَا ٱلۡأَرۡضَ نَتَبَوَّأُ مِنَ ٱلۡجَنَّةِ حَيۡثُ نَشَآءُۖ فَنِعۡمَ أَجۡرُ ٱلۡعَٰمِلِينَ ٧٤ وَتَرَى ٱلۡمَلَٰٓئِكَةَ حَآفِّينَ مِنۡ حَوۡلِ ٱلۡعَرۡشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمۡدِ رَبِّهِمۡۖ وَقُضِيَ بَيۡنَهُم بِٱلۡحَقِّۚ وَقِيلَ ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِ رَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٧٥﴾ [الزمر: 71-75]

(la b kãag neb nins sẽn kɩflbã zama-zama n tʋg Gɛhanma, hal tɩ b sã n wa ta-a, b pakda a ragnoyã, t'a gũudbã yeel-ba: "Rẽ yĩnga tẽn-tʋʋmbã pa wa yãmb nengẽ sẽn yi yãmb pʋgẽ, n karemd yãmb y Soabã

Aayaɛ, la b bugsd yãmb ra-kãngã sɛgbã?" La b yet tɩ yaa sɩda, la namsg koɛɛg sɩdga kɩfr-dãmb zugu, Tɩ b yeel: "kẽ-y Gɛhanm ragnoyã tɩ y yaa ruumdba a pʋgẽ, rẽnd waoog-m-meng zĩndig zĩig yɩ wẽnga".* La b peeg neb nins sẽn zoe b Soabã zama-zama n tʋg arzãnã, hal tɩ b sã n wa ta-a tɩ b pak a ragnoyã t'a gũudbã yeel-ba: Tɩlgr be ne-yã, y yɩlg-yã, bɩ y kẽ-y-yã-a tɩ y yaa ruumba".* Tɩ b yeele: "pẽgr be ne Wẽnd ningã sẽn sɩdg tõnd A pʋlʋngã la A kõ tõnd tẽngã tɩ yaa faado, tɩ d zĩ arzãnẽ wã, d sẽn ratẽ, rẽng tʋmdb keoor yɩ neema".) {Azzʋmar: 71, 75} Arzãn-kãngã, be a pʋgẽ sẽn yaa neema nifr sẽn ka yã, tɩ tʋbr ka wʋme, la sẽn pʋs n ka ning ninsaal buud fãa sũurẽ,

﴿فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّآ أُخْفِيَ لَهُم مِّن قُرَّةِ أَعْيُنٍ جَزَآءَۢ بِمَا كَانُواْ يَعْمَلُونَ ١٧ أَفَمَن كَانَ مُؤْمِنٗا كَمَن كَانَ فَاسِقٗاۚ لَّا يَسْتَوُۥنَ ١٨ أَمَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ فَلَهُمۡ جَنَّٰتُ ٱلۡمَأۡوَىٰ نُزُلَۢا بِمَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ١٩ وَأَمَّا ٱلَّذِينَ فَسَقُواْ فَمَأۡوَىٰهُمُ ٱلنَّارُۖ كُلَّمَآ أَرَادُوٓاْ أَن يَخۡرُجُواْ مِنۡهَآ أُعِيدُواْ فِيهَا وَقِيلَ لَهُمۡ ذُوقُواْ عَذَابَ ٱلنَّارِ ٱلَّذِي كُنتُم بِهِۦ تُكَذِّبُونَ ٢٠﴾ [السجدة: 17-20]

(Rẽnd yõor kɑ mi b sẽn solg n bĩngã sẽn yi sũ-noog bũmb ye, tɩ yaa b sẽn dɑ yɩ n tʋmdẽ wã rolbo.* Rẽ yĩngɑ sẽn yɩ a sɩd-kõt ne sẽn yɩ a faasɩƙ (dĩin yita), b

wõnda taaba? b ka yıt wa taab ye.* La sã n yaa ne neb nins sẽn kõ-b sıd la b tʋm tʋʋm-sõmã wã, b tara Ma-awaa arzãna, tı yaa sigb zĩiga, b sẽn da yı n tʋmdẽ wã rolbo.* La sã n yaa ne neb nins sẽn targ n bas so-sõngã Bugmã la b zĩiga, b sã n dat n yi a pʋgẽ wã fãa b lebsd-b la a pʋgẽ wã, la b yeel-b tı: "lemb-y yãmb sẽn da yagsd Bugum ninga wã nango".) {Assagda: 17-20}

﴿مَّثَلُ ٱلۡجَنَّةِ ٱلَّتِي وُعِدَ ٱلۡمُتَّقُونَۖ فِيهَآ أَنۡهَٰرٞ مِّن مَّآءٍ غَيۡرِ ءَاسِنٖ وَأَنۡهَٰرٞ مِّن لَّبَنٖ لَّمۡ يَتَغَيَّرۡ طَعۡمُهُۥ وَأَنۡهَٰرٞ مِّنۡ خَمۡرٖ لَّذَّةٖ لِّلشَّٰرِبِينَ وَأَنۡهَٰرٞ مِّنۡ عَسَلٖ مُّصَفّٗىۖ وَلَهُمۡ فِيهَا مِن كُلِّ ٱلثَّمَرَٰتِ وَمَغۡفِرَةٞ مِّن رَّبِّهِمۡۖ كَمَنۡ هُوَ خَٰلِدٞ فِي ٱلنَّارِ وَسُقُواْ مَآءً حَمِيمٗا فَقَطَّعَ أَمۡعَآءَهُمۡ ١٥﴾ [محمد: 15]

(Arzãn ning b sẽn pʋlʋm ne Wẽnd zoɛtbã bilgri, ko-sood n be a pʋgẽ sẽn yaa koom sẽn pa tedgde, la ko-sor sẽn yaa bĩisim, a noosmã pa tedgd ye, la ko-sood sẽn yaa noosem yũudbã yĩnga, la ko-sood sẽn yaa sıd sẽn yılge. La b leb n tar a pʋgẽ tı-biisã fãa gilli, la yaafa sẽn yi b Soabã nengẽ, rẽ yĩnga yaa wala neb nins sẽn duumda Bugmã pʋga tı b yũnug-b ko-tʋʋlg t'a fãs b yãadã?) {Mʋhammadʋ: 15}

﴿إِنَّ ٱلۡمُتَّقِينَ فِي جَنَّٰتٖ وَنَعِيمٖ ١٧ فَٰكِهِينَ بِمَآ ءَاتَىٰهُمۡ رَبُّهُمۡ وَوَقَىٰهُمۡ رَبُّهُمۡ
عَذَابَ ٱلۡجَحِيمِ ١٨ كُلُواْ وَٱشۡرَبُواْ هَنِيٓـَٔۢا بِمَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ١٩ مُتَّكِـِٔينَ عَلَىٰ سُرُرٖ
مَّصۡفُوفَةٖۖ وَزَوَّجۡنَٰهُم بِحُورٍ عِينٖ ٢٠﴾ [الطور: 17-20]

(ad Wẽnd zoɛtbã bee Arzãn-dãmb pʋgẽ la neema.* N wʋmsd noogo ne bũmb ning b Soabã sẽn kõ-ba, la b Soabã gũ-ba ne Gɛhɩɩm Bugmã.* Rɩ-y la y yũ, yaa beelgo ne yãmb sẽn da yɩ n tʋmdẽ wã.* Bãmb yaa sẽn kɩla gãas sẽn tedg zugu, la b loe b furi ne Hʋʋr-ʿayn pogsã) [Aṭṭʋʋrʋ: 17-20]

Wẽnd na maan-d fãa gill tɩ d yɩ arzãnã nebɑ.

Zeng-raoog a yoob soaba: yaa kõ sɩda ne Al-ƙadrã (Pʋlengã), a sẽn noom la a sẽn toe

La ad rãmbg buud fãa sẽn be, a yaa pʋleng sẽn gʋls Wẽnd nengẽ, a yellã zẽkɑme,

﴿مَآ أَصَابَ مِن مُّصِيبَةٖ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَلَا فِيٓ أَنفُسِكُمۡ إِلَّا فِي كِتَٰبٖ مِّن قَبۡلِ أَن
نَّبۡرَأَهَآۚ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ يَسِيرٞ ٢٢﴾ [الحديد: 22]

(yell pa yɩ sẽn na paam (ned) tẽngã pʋga, pa yãmb pʋgẽ me, rẽndame tɩ bee gaf pʋga, taoor tɩ Tõnd na n pa yɩɩs-a ye, ad rẽnda ne Wẽnd yaa yol-yole.) {Al-hadiid: 22}

﴿إِنَّا كُلَّ شَيۡءٍ خَلَقۡنَٰهُ بِقَدَرٖ ٤٩﴾ [القمر: 49]

(ad Tõndo, bũmbã fãa, D naan-a lame ne geelgo.) {Al-ƙamarʋ: 49}

﴿أَلَمۡ تَعۡلَمۡ أَنَّ ٱللَّهَ يَعۡلَمُ مَا فِي ٱلسَّمَآءِ وَٱلۡأَرۡضِۚ إِنَّ ذَٰلِكَ فِي كِتَٰبٍۚ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ يَسِيرٞ ٧٠﴾ [الحج: 70]

(Fo ka bãng tɩ Wẽnd mii bũmb ning sẽn be saasẽ wã la sẽn be tẽngã zugu? Ad woto gʋlsɑme tɩ be Gafẽ, ad woto yaa naana ne Wẽnde.) {Al-hag: 70} Zeng-ra-kãensã b yoobã, ned ning sẽn pids-b la a kõ-b sɩda, sɩd-kũun tɛkẽ, a yɩta Wẽnd yembsã sẽn yaa sɩd-kõtbã b yembre, la bõn-naandsã põsa taaba ne sɩd-kũunã dargɛ-rãmba, rẽnd b yɩɩda taaba, la sɩd-kũunã dargɛ sẽn tʋg n yɩɩda, yaa Ịhsaan (Manegrã) dargɛ, yẽ me la fo sẽn na n tʋg n ta dargɛ ninga, tɩ fo tũud Wẽnd wala fo ne-A lame, f sã n ka ne-A me, ɑd A nee foom[5]. Rẽnd bãmbã rãmbã la bõn-naandsã b sẽn tũus-b rãmba, sẽn põs-b ne dargɛ zẽkdse arzãnã pʋgẽ, Fɩrdaoosã zĩ-zẽkdsẽ wã.

[5] A Al-Bʋẖaarɩ n yiis-a 4777

6-Lɩslaoongã sɑglsã la a zʋgdo

A- A sẽn sagl tɩ b tʋmã

Wãnde yaa Lɩslaoongã zʋgd-rãmb sãnda, tɩ lɩslaambã zama sõmb n maan yã-beed ne-ba, tɩ d na n togs-ba koɛɛg-koɛɛgɑ, rẽnd d na n modgame n yiis zʋg-kãensã Lɩslaoongã sẽn tik yẽg ninsã pʋgẽ, Wẽnd Gafã (Alkʋrãan wagellã) la Tẽn-tʋʋm hadiis-rãmbẽ wã, -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga-.

Rẽenem: yaa sɩd goama

Lɩslaoongã rogenda a tũudbã tɩ b togs sɩda, la a maan-a lame t'a yaa tagmas sẽn zao ne-ba, ka sõmb ne bãmbã sẽn yaa halhaal ning fãa tɩ b bas yel-kãngã ye. La a bugs-bɑ bugsg tɛkẽ n yi zĩri-beedo la a gɩdgd-ba tɩ b zãag-a n vẽneg-a vẽnegr tɛkẽ, Wẽnd yeelame, A Naam zẽkame:

﴿يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَكُونُواْ مَعَ ٱلصَّٰدِقِينَ١١٩﴾ [التوبة: 119]

(Yaa yãmb neb sẽn kõ sɩda, zoe-y Wẽnde la y yɩ n naag togs sɩd-rãmbã) [Attawba: 119]. Tẽn-tʋʋmã -Wẽnd pʋʋsg la A Tɩlgr be a yĩng- yeele: (Tabl-y sɩda, tɩ ad sɩd peegdame n tʋgd manegre, la manegr peegdame n tʋgd arzãna, la ned ka bakd n togsd sɩda la a gũusd sɩd togsgo, halɩ tɩ b wa tʋg n gʋls-a Wẽnd nengẽ t'a yaa

sɩd soaba. La y gũus ne zĩri-beedo, tɩ ad zĩri-beed peegdame n tʋgd wẽngẽ, wẽng me peegdame n tʋgd Bugmẽ, la ned ka bakd n yagda la a tũusd yagbo, hal tɩ b wa tʋg n gʋls-a Wẽnd nengẽ t'a yaa pʋ-yagda)6

La zĩrẽ-beed ka sɩd-kõt sɩf ye, ad a yaa munaafɩgsã sɩf-rãmb ɑ ye,[7]Wẽnd Tẽn-tʋʋm -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- yeelame: (Munaafɩk tagmas yaa a tãabo ɑ sã n yẽs la ɑ sẽn yagde, a sã n pʋlme lɑ a sẽn viigdi, la b sã n maan-a bas-m-yam, lɑ a sẽn zãmde)8

Woto n kɩte tɩ Ṣahaab waglsã, b bãng-b lɑme ne sɩdã sɩfo, halɩ tɩ b yembr wa yeele: "tõnd ra ka yɩ n mi zĩrẽ-beedo Wẽnd Tẽn-tʋʋm wakatẽ wã -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga-.

---

[6] A Al-Bʋẖaarɩ n reeg-a (6094) la a Muslim (2607).

[7] Munaafɩk yaa ned ning sẽn vẽnegda tɩ yẽnda yaa lɩslaam, la ad yẽndã a yellã hakɩɩka la a sũurã loɛɛgẽ, a ka kõ sɩd ne Lɩslaoongã dĩinã ye.

[8] Hadiisã yaa a Al-Bʋẖaarɩ n togs-a (kɩtaab al-ɩɩmaan) sɩd-kũunã gaf pʋgẽ, (baab) ragnoor sẽn wĩnigd munaafɩglemã tagmas pʋgẽ (1/15)

Yiibu: yaa boablã lebsgo la alkaool-rãmbã pidsgu la tẽeg-tɩrga nebã ne taab sʋka:

Wẽnd yeelame, A Naam zĕkame:

﴿۞ إِنَّ ٱللَّهَ يَأۡمُرُكُمۡ أَن تُؤَدُّواْ ٱلۡأَمَٰنَٰتِ إِلَىٰٓ أَهۡلِهَا وَإِذَا حَكَمۡتُم بَيۡنَ ٱلنَّاسِ أَن تَحۡكُمُواْ بِٱلۡعَدۡلِۚ ...﴾ [النساء: 58]

(ɑd Wẽnd sɑgendɑ yãmb tɩ y kõ boblã b rãmbɑ lɑ yãmb sã n nɑ n bʋ nebɑ bɩ y bʋ ne tẽeg tɩrgɑ) [Annisaa'ʋ: 58]. A leb n yeelame A Naam yɩlgame:

﴿وَلَا تَقۡرَبُواْ مَالَ ٱلۡيَتِيمِ إِلَّا بِٱلَّتِي هِيَ أَحۡسَنُ حَتَّىٰ يَبۡلُغَ أَشُدَّهُۥۚ وَأَوۡفُواْ بِٱلۡعَهۡدِۖ إِنَّ ٱلۡعَهۡدَ كَانَ مَسۡـُٔولٗا ٣٤ وَأَوۡفُواْ ٱلۡكَيۡلَ إِذَا كِلۡتُمۡ وَزِنُواْ بِٱلۡقِسۡطَاسِ ٱلۡمُسۡتَقِيمِۚ ذَٰلِكَ خَيۡرٞ وَأَحۡسَنُ تَأۡوِيلٗا ٣٥﴾ [الإسراء: 34-35]

(La y pids pʋlengã, ɑd pʋlengã b nɑ n sokɑ ɑ yelle.* La y pids vugbu tɩ y sã n wa vugdẽ, la y mag ne kɩlo sẽn yaa tɩrga, woto la sõma la a baasgã leb n yaa neere.) [Al'ɩsraa'ʋ: 34, 35]. La Wẽnd pẽga muunin-rãmbɑ, (sɩd-kõtbã) ne A koɛɛg sẽn yeele:

﴿ٱلَّذِينَ يُوفُونَ بِعَهۡدِ ٱللَّهِ وَلَا يَنقُضُونَ ٱلۡمِيثَٰقَ ٢٠﴾ [الرعد: 20]

(Sẽn pidsd b pʋleng ne Wẽnd la b pa vaand b sard ye) [Arra'ʿdʋ: 20]

Tãab soaba: yaa gãneg-m-menga n dɑ mɑɑn waoog-m-meng ye:

La Nabiyaamã -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- ra yɩɩme, n yɩɩd nebã fãa ne ganeg-m-menga, a ra zĩndida a Ṣahaabsã sʋka tɩ yaa wala b nin-yend bala, la a ra kisame tɩ nebã yik n yals a yĩnga t'a sã n wa watẽ, la sɩdã a ra yɩɩme tɩ tʋlsem soab wɑtɑ ɑ nengẽ n gãta a nugã n loog ne-a, t'ɑ ka lebsd-a rẽndame t'a wa n tʋg n mɑɑnɑ ɑ sẽn tʋllã, la a sagla lɩslaambã ne gãneg-m-menga, n yeele: (ad Wẽnd tʋmsame tɩ wa mam nengẽ tɩ y gãneg y mense, hal tɩ ned baa a yembr fãa ra wa tʋg n pugl ne a to ye, hal tɩ ned ra wa tʋg n kegd a to zug ye)9.

Naase: yaa kũuni la yãk n nɑf manegr pʋgẽ:

Wẽnd yeelame, A Naam zẽkame:

﴿لَّيۡسَ عَلَيۡكَ هُدَىٰهُمۡ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ يَهۡدِي مَن يَشَآءُۗ وَمَا تُنفِقُواْ مِنۡ خَيۡرٖ فَلِأَنفُسِكُمۡۚ وَمَا تُنفِقُونَ إِلَّا ٱبۡتِغَآءَ وَجۡهِ ٱللَّهِۚ وَمَا تُنفِقُواْ مِنۡ خَيۡرٖ يُوَفَّ إِلَيۡكُمۡ وَأَنتُمۡ لَا تُظۡلَمُونَ ٢٧٢﴾ [البقرة: 272]

---

9 Hadiisã yaa a Muslim n reeg-a (17/200), kɩtaab alğanna (arzãnã gafo), baab Ṣɩfaatʋ Allatɩ yʋ'ʿrafʋ bihaa Ahlʋ Alğanna.

(Lɑ yãmb sẽn kõ sẽn yɑɑ sõmɑ buud fãɑ yɑɑ y mens yĩngɑ, lɑ yãmb pɑ yãkd n nɑfdẽ rẽndɑme tɩ yɑɑ Wẽnd yĩngɑ, lɑ yãmb sẽn kõ sẽn yɑɑ sõmã fãɑ b pidsd-ɑ lɑ yel-sõmdã n kõ yãmb, tɩ b pa wẽg yãmb ye) [Al-baƙara: 272] La ɑd Wẽnd pẽga sɩd-kõtbã ne A kɛoog sẽn yeele:

﴿وَيُطۡعِمُونَ ٱلطَّعَامَ عَلَىٰ حُبِّهِۦ مِسۡكِينٗا وَيَتِيمٗا وَأَسِيرًا ٨﴾ [الإنسان: 8]

(La b rɩlgd rɩɩbo b nonglem zugu, ninbãan-rãmba la kɩɩba la b sẽn yõg-b rãmb zab-laagẽ.) [Al-insaanu: 8]. La kũunã yaa Wẽnd Tẽn-tʋʋma Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- sɩfo, la neb nins sẽn tik-a sẽn yi muumin-rãmbẽ (sɩd-kõtbẽ) wã, ligd baa fʋɩ ka paad a nengẽ rẽndame t'a yãk n naf sõmã wɛɛngẽ, a Ǧaabr Wẽnd yard be a yĩnga- sẽn yaa Wẽnd Tẽn-tʋʋm Ṣahaabsã a yembre, Wẽnd pʋʋsg la a tɩlgr be a yĩnga-: " B pa kos Wẽnd Tẽn-tʋʋm -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga, bũmbu t'a yet tɩ: "ayo " La a leb n pirsame tɩ b waoog sãana, n yeele: (Ned ning sẽn kõta sɩd ne Wẽnde, la Yaoolem raarã, bɩ a waoog ɑ sãana. Ned ning me sẽn kõta sɩd ne Wẽnde, la Yaoolem raarã

bɩ a tõk a rogem. Ned ning me sẽn kõta sɩd ne Wẽnde, la Yaoolem raarã bɩ a yeel sẽn be neere maa a sĩndi)10

Nu soaba yaa sugri la namsgã reegre:

Wẽnd yeelame, A Naam zẽkame:

﴿يَٰبُنَيَّ أَقِمِ ٱلصَّلَوٰةَ وَأۡمُرۡ بِٱلۡمَعۡرُوفِ وَٱنۡهَ عَنِ ٱلۡمُنكَرِ وَٱصۡبِرۡ عَلَىٰ مَآ أَصَابَكَۖ إِنَّ ذَٰلِكَ مِنۡ عَزۡمِ ٱلۡأُمُورِ ١٧﴾ [لقمان: 17]

(Lɑ f mɑɑn sugr ne bũmb ning sẽn pɑɑm foomã, ad rẽndɑ bee leo-n-wãɑkã pʋgẽ Wẽnd sẽn nongã) [Al-Lʋƙmaanu: 17], A leb n yeelame, A Naam yɩlgame:

﴿يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱسۡتَعِينُواْ بِٱلصَّبۡرِ وَٱلصَّلَوٰةِۚ إِنَّ ٱللَّهَ مَعَ ٱلصَّٰبِرِينَ ١٥٣﴾ [البقرة: 153]

(Yɑɑ yãmb neb nins sẽn kõ sɩd ne Wẽnd, kos-y sõngre ne sugr mɑɑnego lɑ Pʋʋsgo, ɑd Wẽnd lagma sugrã rãmbã) [Al-baƙara: 153] A leb yeelame, A Naam Zẽkame:

﴿... وَلَنَجۡزِيَنَّ ٱلَّذِينَ صَبَرُوٓاْ أَجۡرَهُم بِأَحۡسَنِ مَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ٩٦﴾ [النحل: 96]

---

10 A Al-Bʋẖaarɩ n reeg-a (6138) la a Muslim (47).

(La ad Tõnd na n rola sug-maandebã keoor neerem sẽn yιιd b sẽn da tʋmdã.) [Annaẖlʋ: 96], Lɑ ɑd Nabiyaamã -Wẽnd pʋʋsg la A tιlgr be a yĩng ra yιιme, n yιιd nebã fãa ne sugri la nang reegre, la a kɑ rond ne wẽng ye, a nebã nams-a lame t'a boond-b n tʋgd Lιslaoongẽ, la b pãb-a hal t'a zιιmã wa yi, t'a yẽesd zιιmã a nengẽ wã la a yetẽ: (M Soab A Wẽnde, yaaf m nebã, tι ɑd b pa mi ye)11

Yoob soaba: yãn-zoɛɛgɑ:

Lιslaam yaa yõk-m-meng soaba, n yaa yãn-zoɛta, yãnd-zoɛɛg me a yaa kõbg sẽn yi Lιιmaoongã (sιd-kũunã) kõbs pʋgẽ, a leb n tusda lιslaam n kẽng zʋgd sẽn yaa sõma fãa pʋgẽ la a gιdgd a soabã n yit gom-beedo la tʋʋm wẽnse, la Nabiyaamã -Wẽnd pʋʋsg la A tιlgr be a yĩnga- yeelame: (Yãn-zoɛɛg ka wat ne bũmbu, rẽnda sẽn yaa sõma bala)12

Yopoe soaba: yaa roagdb a yiibã manegre:

---

[11] Hadiisã yaa a Al-Bʋẖaarι n togs-a (kιtaab al-murtaddιιna (tar-n-yi dĩinã rãmb gɑfẽ) rɑgnoor,(5) (9/20)

[12] Hadiisã yaa a Al-Bʋẖaarι n togs-a (kιtaab al-adab) zʋgã gaf pʋgẽ, yãnd-zoeerã ragnoorẽ (8/35)

Roagdb a yiibã manegre la maan neere n tʋg b yiibã, lɑ tʋmd-n-tɑ sõngo ne b yiibã, lɑ sik-m-mengɑ b yiibã yĩngɑ, wã yaa yɛl nins sẽn yaa tɩlae Lɩslaoongã dĩin pʋgẽ, la tɩlae-kãngã paasdame tɩ roagdb a yiibã yʋʋm sẽn wat n paasdẽ, b sẽn wat n tar tʋlsem ne b biigã. La Wẽnd sagla A Gafã pʋgẽ A Naam zẽkame, tɩ b maneg b yiibã, la A keng b yiibã hakɛ wã zɩslem, n yeele, A Naam zẽkame:

﴿۞ وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعۡبُدُوٓاْ إِلَّآ إِيَّاهُ وَبِٱلۡوَٰلِدَيۡنِ إِحۡسَٰنًاۚ إِمَّا يَبۡلُغَنَّ عِندَكَ ٱلۡكِبَرَ
أَحَدُهُمَآ أَوۡ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُل لَّهُمَآ أُفّٖ وَلَا تَنۡهَرۡهُمَا وَقُل لَّهُمَا قَوۡلٗا كَرِيمٗا ٢٣
وَٱخۡفِضۡ لَهُمَا جَنَاحَ ٱلذُّلِّ مِنَ ٱلرَّحۡمَةِ وَقُل رَّبِّ ٱرۡحَمۡهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرٗا ٢٤﴾
[الإسراء: 23-24]

(Fo Soabã bʋʋme : ra tũ-y zẽng sẽn pa Yẽ ye, la y maneg n tʋg roagdb a yiibã: zem tɩ yaa yembre n yaa nin-kẽem n be ne foom maa b yiibã fãa, ra wa yĩgs b yiibã, ra wa yerg b yiibã, yeel-b waoogr koɛɛga.* Sik f meng b yĩnga ne yolsgo la yeele: "m Soabã yols-ba wala b sẽn wub maam tɩ m da yaa bilfã".) [Al'ɩsraa'ʋ: 23, 24]. A leb n yeelame, A Naam yɩlgame:

﴿وَوَصَّيۡنَا ٱلۡإِنسَٰنَ بِوَٰلِدَيۡهِ حَمَلَتۡهُ أُمُّهُۥ وَهۡنًا عَلَىٰ وَهۡنٖ وَفِصَٰلُهُۥ فِي عَامَيۡنِ أَنِ
ٱشۡكُرۡ لِي وَلِوَٰلِدَيۡكَ إِلَيَّ ٱلۡمَصِيرُ ١٤﴾ [لقمان: 14]

(La Tõnd sagla ninsaal ne a roagdb a yiibã managre, a ma wã zɩ-a lame ne nimbãaneg sẽn pʋg nimbãanega, la a yẽsengã yaa yʋʋm a yiib pʋgẽ: " bɩ f soees Maam la f roagdb a yiibã, Mam nengẽ la y na n lebg n wa".) [Lʋƙmaanu: 14], Tɩ raoa sok Nabiyaama, -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga-: "ãnd n sõmb nebã pʋgẽ ne mam tũud-n-ta sõngo?" T'a yeele: ("Yaa fo ma wã", t'a yeele: rẽ poorẽ yaa ãnda? Tɩ Nabiyaamã yeele: " f ma wã". Rẽ poorẽ t'a yeele: yaa ãnda? Tɩ Nabiyaamã yeele: " f ba wã ")13

Woto yĩnga, maaname tɩ yaa tɩlae n rog lɩslaam, t'a tũ a roagdb a yiibã sẽn sagend-a ne bũmb ning fãa gilli, sã n ka wa n mikame tɩ Wẽnd kɩɩsgo n be beenẽ, bala wakat-kãngã, tũudum ka be ne bõn-naandga tɩ sã n yaa Naanda kɩɩsg ye, Wẽnd yeelame, A Naam zẽkame:

﴿وَإِن جَٰهَدَاكَ عَلَىٰٓ أَن تُشۡرِكَ بِي مَا لَيۡسَ لَكَ بِهِۦ عِلۡمٞ فَلَا تُطِعۡهُمَاۖ وَصَاحِبۡهُمَا فِي ٱلدُّنۡيَا مَعۡرُوفٗاۖ وَٱتَّبِعۡ سَبِيلَ مَنۡ أَنَابَ إِلَيَّۚ ثُمَّ إِلَيَّ مَرۡجِعُكُمۡ فَأُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ١٥﴾ [لقمان: 15]

[13] Hadiisã yaa a Al-Bʋẖaarɩ n togs-a zʋgda gafẽ, ragnoor sẽn wĩnigd ned ning sẽn sõmba nebã pʋgẽ ne tũud-n-ta sõngo (8/2)

(Lɑ b yiibã sã n pẽdg foom tɩ f lɑgem Mɑɑm ne bũmb fo sẽn kɑ tɑr ɑ bãngre, bɩ f rɑ tũ-b ye, lɑ zĩnd ne b yiibã dũni pʋgẽ ne mɑnegre) [Lʋƙmaanu: 15], Wala sẽn yaa waagib ne lɩslaam t'a waoog a roagdb a yiibã la a sik a bãgd ne-ba la a waoog b yiibã ne gomde la tʋʋma, la a waoog b yiibã ne a sẽn tõe bũmb ning fãa gill sẽn yaa manegr kõbg toor-toore, wala a sẽn na n rɩlg-ba la a yeelg-ba la a tɩp-ba tɩ b sã n yaa bãad-rãmba, la a tus nang buud n yi-ba la a kos b yiibã yĩnga, la a kos yaafa n kõ-ba, la a maana b yiibã pʋlenga la a waoog b yiibã zao-rãmba.

-Nii soaba: yaa zʋg sõng maaneg ne neb a taabã:

Nabiyaamã yeelɑme Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga: (Sɩd-kõtbã sɩd-kũun sẽn pid n yɩɩda, yaa sẽn yɩɩda ne zʋg sõngo)14

La a yeele, -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga: (Ad sẽn be b yãmb pʋgẽ mam sẽn bʋ nonglem n yɩɩda la neb

---

[14] yaa a ABʋʋ Daawʋʋd n yiis hadiisã, Sunna gaf pʋgẽ, rɑgnoor sẽn na n wĩnig tɩ "sɩd-kũun paasdame la a boogdẽ" (5/6). T'a Tirmiizi yiis-a "yẽsengã gafẽ" Rɑgnoor sẽn wĩnigd "pag hakɛ sẽn rog a sɩd zugu" (3/457). La a tirmiizi yeelame tɩ yaa hadiis Hasan Ṣahɩɩh (sẽn manege n yaa sõma). La a Albaani bʋʋdẽ: f tõe n gesa Ṣahɩɩh Abɩɩ Daawʋʋd (3/886).

nins sẽn pẽb ne maam ziigẽ Dũni Yikr raarã, yaa sẽn yɩɩd-b zʋg sõng yãmb pʋgẽ)15

La Wẽnd sɩfa A Nabiyaamã, -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- n yeele:

﴿وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ ٤﴾ [القلم: 4]

(Ad fo bee zʋg-wagell zugu) [Alƙalam: 4] La a yeele, -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga: (ad b tʋmsa maam tɩ m pids zʋg waglã)16Rẽnd n kɩt tɩ yaa tɩlae n zao ne lɩslaama, t'a yɩ zʋg sõng soaba, ne a roagdb a yiibã, n yaa manegd ne-ba, wala b sẽn togs tɩ loogã, n yɩ zʋg sõng soab ne a koambã, n yɩ wubd ne-ba wubr sẽn manege, n yɩ karen-saamb ne-ba, n wiligd-b Lɩslaoongã karengo, n zãag

---

[15] Hadiisã yaa a Al-Bʋẖaarɩ n togs-a (kɩtaab al-manaaƙib) zʋg waglã gafẽ, (baab) ragnoor sẽn gomd Nabiyaamã sɩfã, Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- (4/230) la yẽ gom-bilã yeelame (ad sẽn be yãmb sʋkẽ sẽn yaa yãmb nin-tũusdsã, yaa sẽn yɩɩd-b yãmb sʋkã ne zʋg sõngo).

[16] Hadiisã yaa a Limaam Ahmad n togs-a a Musnadẽ wã (17/80) t'a Ahmad Šaakɩr yeele t'a tikrã yaa Ṣahɩh (manegame), t'a Al-Bʋẖaarɩ yiis-a a adabẽ wã, t'a Bayhakɩy yiis-a Šʋ'ʿabʋ Al-ɩmaanã pʋgẽ, t'a haakɩm yiis-a a Mustadrakẽ wã

ne-ba n yi bũmb fãa sẽn namsd-ba Dũni kaanẽ la Yaoolem raarã, n yãkdẽ n nafd-ba a arzẽkẽ wã halɩ tɩ b wa tʋg n ta yʋʋm ningɑ b sẽn na n tik b mense, b sẽn wat n tõe n tʋm n bao b toorẽ rẽnda, La woto bala, sẽn be zʋg sõng pʋgẽ, a sõmb n maneg a zʋgd ne a pɑgã, la a ma-biisi, la a tão pogse, la a rog-pẽtba, la a yagse la nebã fãa gilli, la a nong n rat ne a ma-biisã bũmb ning a sẽn nong n rat ne a menga, n tõkd a rogmã la a yɑgsã, n waoogd b kãsemba la a yolsd b bãanegã, la a yubsd yell sẽn paam a soab nenga, tɩ rẽnda yaa sẽn tʋmd ne Wẽnd koɛɛg sẽn yeele, A Naam zẽkame:

﴿...وَبِٱلۡوَٰلِدَيۡنِ إِحۡسَٰنٗا وَبِذِي ٱلۡقُرۡبَىٰ وَٱلۡيَتَٰمَىٰ وَٱلۡمَسَٰكِينِ وَٱلۡجَارِ ذِي ٱلۡقُرۡبَىٰ وَٱلۡجَارِ ٱلۡجُنُبِ وَٱلصَّاحِبِ بِٱلۡجَنۢبِ وَٱبۡنِ ٱلسَّبِيلِ ...﴾ [النساء: 36]

(Lɑ y maneg roagdb ɑ yiibã lɑ rog-pẽtba lɑ kɩɩbse lɑ yak sẽn yaa rog-pẽta lɑ yak sẽn ka rog-pẽta, lɑ tũud-n-taaga lɑ kẽn-kẽnda) [Annisaa'ʋ: 36]. Tɩ Nabiyaamã yeele -pʋʋsg la tɩlgr be a yĩnga-: (Ned ning sẽn kõta sɩd ne Wẽnd la Yaoolem raarã, bɩ a ra nams a yak ye)17

[17] Hadiisã yaa a Al-Bʋẖaarɩ n yiis-a zʋgdã gɑf pʋgẽ, ragnoor ning sẽn gomd tɩ ned ning sẽn kõta sɩd ne Wẽnd laYaoolem raarã, bɩ a ra nams a yak ye: (8/13)

Wae soaba: yaa Gihaadɩ zabre Wẽnd Sorã pʋgẽ, sẽn na sõng b sẽn wẽg a soaba, la sɩd la tẽeg-tɩrg sẽegre.

Wẽnd yeelame, A Naam zẽkame:

﴿وَقَٰتِلُواْ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ ٱلَّذِينَ يُقَٰتِلُونَكُمۡ وَلَا تَعۡتَدُوٓاْۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ ٱلۡمُعۡتَدِينَ ١٩٠﴾ [البقرة: 190]

(La y zab Wẽnd sorã pʋgẽ ne sẽn zabd-b ne yãmbã, la y ra maan n zʋʋg ye, ad A pa nong maan-n-zʋʋg rãmb ye) [Albaƙara: 190.] la Wẽnd yeelame, A Naam yɩlg n zẽke:

﴿وَمَا لَكُمۡ لَا تُقَٰتِلُونَ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ وَٱلۡمُسۡتَضۡعَفِينَ مِنَ ٱلرِّجَالِ وَٱلنِّسَآءِ وَٱلۡوِلۡدَٰنِ ٱلَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَآ أَخۡرِجۡنَا مِنۡ هَٰذِهِ ٱلۡقَرۡيَةِ ٱلظَّالِمِ أَهۡلُهَا وَٱجۡعَل لَّنَا مِن لَّدُنكَ وَلِيّٗا وَٱجۡعَل لَّنَا مِن لَّدُنكَ نَصِيرًا ٧٥﴾ [النساء: 75]

(La yaa bõe n tar yãmb tɩ y pa na n zab Wẽnd sorã poorẽ, n sõng nin-valemse sẽn yaa roapa la pagba la koam-bãanego sẽn yete: "tõnd Soabã, yiis tõnd tẽng-kãngã rãmb sẽn yaa wẽgdbã la F kõ tõnd lalld sẽn yi Fo nengẽ la F maan tõnd sõngr sẽn yi F nengẽ".) [Annisaa'ʋ: 75]. Rẽnd Lɩslaoongã Zabrã võorã, yaa sẽn na sɩdg sɩda, la b sãeeg tẽeg-tɩrga nebã ne taab sʋka, la b zab ne neb nins sẽn wẽgd yembsã la b namsd-ba la b gɩdgd-ba

tɩ b ka tõe n tũ Wẽndã la b ka tõe n kẽ Lɩslaoongã. La yẽndã me a leb n tõdgda yam ning sẽn rat n na n modg nebã ne pãnga tɩ b kẽ Lɩslaoongã dĩin pʋgẽ wã, Wẽnd yeelame, a Naam zẽkame:

﴿لَآ إِكۡرَاهَ فِي ٱلدِّينِۖ ...﴾ [البقرة: 256]

(Modgr pa be dĩinã pʋgẽ ye) [Al-baƙara: 256]

La zabrã wakatẽ, ka sõmb ne lɩslaam t'a kʋ pag ye, ka bi-bilfu, ka nin-kẽem kʋdre, la a zabda ne neb nins sẽn zabd ne zabdbã sẽn yaa wẽgdbã bala.

La ned ning b sẽn kʋ a soaba, Wẽnd Sorã pʋgẽ, yẽ soaba yaa Šahiide (dĩind zab-laagẽ kiida), a tara dargɛ zẽkgd Wẽnd nengẽ la keoore, Wẽnd yeelame, A Naam zẽkame:

﴿وَلَا تَحۡسَبَنَّ ٱلَّذِينَ قُتِلُواْ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ أَمۡوَٰتَۢاۚ بَلۡ أَحۡيَآءٌ عِندَ رَبِّهِمۡ يُرۡزَقُونَ ١٦٩
فَرِحِينَ بِمَآ ءَاتَىٰهُمُ ٱللَّهُ مِن فَضۡلِهِۦ وَيَسۡتَبۡشِرُونَ بِٱلَّذِينَ لَمۡ يَلۡحَقُواْ بِهِم مِّنۡ خَلۡفِهِمۡ
أَلَّا خَوۡفٌ عَلَيۡهِمۡ وَلَا هُمۡ يَحۡزَنُونَ ١٧٠﴾ [آل عمران: 169-170]

(Rɑ tẽ tɩ b sẽn kʋ-b rãmb Wẽnd sorã poorẽ wã tɩ b yɑɑ kiidb ye, ad yɑɑ vɩtbɑ tɩ b rɩlgd-bɑ b Soɑbɑ nengẽ* Tɩ b yɑɑ sẽn kɩdemd ne bũmb ning Wẽnd sẽn kõ-bɑ sẽn yɑɑ yɩʋdlmã la b noogd b sũuri ne sẽn ket b poorẽ

wã:" tɩ rabeem ka be ne bãmba b pa na n sãam b sũuri".) [Aal-ʿƖmraan: 169،170.]

Piig soaba: yaa kosgo la Wẽnd Yʋʋr tẽegre la Alkʋrãanã karengo:

Rẽnd sɩd-kõt sɩd-kũun sẽn paas fãa, a Loɛɛgã ne Wẽndã paasdame, la a kosgã ne Wẽnde, la a gãneg-m-meng n tʋg Wẽnd t'A manes a yɛlã dũni kaanẽ la A yaaf a zunuub-rãmbã la a yel-wẽnsã la A zẽk a dargɛ-rãmba Yaoolem raarã. La ad Wẽnde, A yaa kõta, la A nongame tɩ koatbã kos-A, A tyeelame A Naam yɩlgame:

﴿وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِى عَنِّى فَإِنِّى قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ ٱلدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلْيَسْتَجِيبُوا۟ لِى وَلْيُؤْمِنُوا۟ بِى لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ ١٨٦﴾ [البقرة: 186]

(la Mam yembsã sã n sok foo Mam yelle, rẽnd Mam pẽeme, M deegda boaand boolgo, t'a sã n bool-Ma) [Al-baƙara: 186] Rẽnd Wẽnd reegda kosgo tɩ sã n mikame tɩ yaa sõma ne yamba, la A leb n kõ yambã yel-sõmde a kosgã yĩnga. La woto bala, sẽn be sɩd-kõtbã sɩf-rãmbẽ, yaa Wẽnd Yʋʋrã tẽegr wʋsgre yʋndo la wĩndga, sẽn solg la sẽn vẽnege. Rẽnd a zɩsgda Wẽnde A Naam zẽkame, ne zɩsgr kõbg toor-toore, Wẽnd yʋʋrã tẽegre, wala a sẽn yete (Sʋbhaana-llaah) Yɩlgr be ne Wẽnde, (Al-hamdʋ Lɩllaah) Pẽgr be ne Wẽnde, (Wa Laa'ɩlaaha ɩllallaah) la soab ka be

tɩ sã n ka Wẽnde, (Allaahʋ Akbar) Wẽnd n yɩɩd ne bedrem, la zẽng sẽn ka rẽnda sẽn yaa Wẽnd Yʋʋrã tẽegr kõbg toor-toore. La ad Wẽnd maana keoor sẽn yaa bedre ne yel-kãngã, A Naam zẽkame:Tẽn-tʋʋmã yeelɑme, Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga: ("Ad sẽn welg n yaa b yembr rãmbã põsame", tɩ b yeele: "yaa ãnda rãmb la sẽn welg n yaa b yembr rãmbã foom Wẽnd Tẽn-tʋʋma?" La a yeele "Ad yaa sẽn tẽegd-b Wẽnd Yʋʋrã wʋsgã sẽn yɑɑ raop la pagba)18A leb n yeelame, A Naam yɩlgame:

﴿يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ٱذْكُرُوا۟ ٱللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا ۝٤١ وَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ۝٤٢﴾ [الأحزاب: 41-42]

(Yaa yãmb a kõ sɩdɑ! Tẽeg-y Wẽnd tẽegr sẽn wɑooge.* Lɑ y yɩlg-A yibeoog lɑ zɑɑbre.) [Al-Ahzaabʋ 41,42] la A leb n yeelem A Naam yɩlgame:

﴿فَٱذْكُرُونِىٓ أَذْكُرْكُمْ وَٱشْكُرُوا۟ لِى وَلَا تَكْفُرُونِ ۝١٥٢﴾ [البقرة: 152]

(bɩ y tẽeg M Yʋʋrã tɩ M nɑ tẽeg y yelle, lɑ y pʋʋs Mɑɑm bark la y ra maan Sõm-zɩtem ne Mɑɑm ye) [Al-baƙara: 152] La sẽn be Wẽnd Yʋʋrã tẽegrẽ, yaa Wẽnd

[18] Hadiisã yaa a Muslim n yiis-a Wẽnd Yʋʋrã tẽegre la kosgã gafẽ, (baab) ragnoor ning sẽn pirsd tɩ b tẽeg Wẽnd Yʋʋrã (17/4).

Gafã karengo -Alkʋrãan Wagellã- rẽnd yamb sẽn wʋsg Alkʋrãanã kareng fãa la a tags-ɑ n ges sõma, la a dargɛ wã sẽn paasd zẽkr Wẽnd nengẽ.

B yeta Alkʋrãan wɑgellã karemda Yikrã Raare: (Karem la f rʋʋge la f tũnugdẽ, la f zodgdẽ wala fo sẽn da yɩ n zodgd dũni wã, tɩ ad fo sigib zĩigẽ yaa fo karengã sẽn wa n tʋg n tek Aayar ninga)19

Piig la a yembr soaba: Yaa Šari wã bãngr karengo la karem-a nebã la wilg-a nebã la bool n tog-a

Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- yeelame: (Ned ning sẽn tuka sor n baood bãngr a pʋgẽ, Wẽnd yolsda sor ne-a n tʋg arzãna, la ad malɛgsã gãnegda b pɩgsã bãng baood yĩnga, tɩ yaa yɑrdo ne ɑ sẽn mɑɑndã.20

---

[19] A Abʋʋ Daawʋʋd n togs-a (1464), la yaa yẽ sẽn togs gom-biis ninsã la woto. La a Tirmiizi (2914) la Annasaa'ɩy Sunan Alkʋbraa wã pʋgẽ (8056) la a Ahmad (6799).

[20] Hadiisã yaa a Tirmiizi n togs-a, ragnoor ning sẽn gomd fɑseng yɩdlem tũudumã pʋgẽ (4/153). La a Abʋʋ Daawʋʋd, bãngrã gafẽ, ragnoor sẽn gomd pirsgu bãngr baoobẽ (4/5857). La a Ɩbn Maağa, a gafã tɩʋʋsgẽ (1/81). T'a Albaani yeel t'a yaa Ṣahɩh (manegame) a Ṣahɩh Al- ğaamɩ'ʿa pʋgẽ (5/302)

La a yeele, Wẽnd puusg la A tılgr be a yĩnga: (Yãmb sẽn yııd sõblem, yaa ned ning sẽn karema Alkʋrãanã la a wilg-a)21La a yeele, Wẽnd pʋʋsg la A tılgr be a yĩnga: (Ad malɛgsã kota yel-sõmde n kõt ned ning sẽn karemda nebã bõn-sõngã)[22]La a yeele, Wẽnd pʋʋsg la A tılgr be a yĩnga: (Ned ning sẽn boola n tʋg kãndagrẽ, a tara ned ning sẽn tʋma ne-a wã keoorã buudu, tı bãmb keoorã ka boodg baa bilf ye)23

A leb n yeelame, A Naam yılgame:

﴿وَمَنۡ أَحۡسَنُ قَوۡلٗا مِّمَّن دَعَآ إِلَى ٱللَّهِ وَعَمِلَ صَٰلِحٗا وَقَالَ إِنَّنِي مِنَ ٱلۡمُسۡلِمِينَ ٣٣﴾ [فصلت: 33]

---

[21] Hadiisã yaa a Al-Bʋẖaarı n togs-a (kıtaab al-fadaa'ıl), yıɩdlmã gɑfẽ (baab) ragnoor sẽn wĩnigd "Yãmb sẽn yıɩdɑ sõblem, yaa ned ning sẽn karema Alkʋrãanã la a wilg-a" (6/236)

[22] Hadiisã yaa a Tirmiizi n togs-a (kıtaab al-ılmi) bãgrã gɑfẽ, (baab) ragnoor sẽn wĩnigd " Dĩinɑ fɑseng sẽn yııd tũudumã (5/50) ne gomdã togsg woglem yııd woto.

[23] yaa a Muslim n yiis-a (kıtaan al-ılmi), baab, ragnoor ning sẽn gomd ned sẽn tuk so-sõngo maa so-wẽnga (16/227)

(Ãnda koɛɛg manegr n yɩɩd ned ning sẽn boola n tʋg Wẽnde la a tʋm sẽn sõmbe, la a yeele: "ad mam lagma moeembã" ?) [Fŭṣṣɩlat: 33]

Piig la a yiib soaba: yaa f yard ne Wẽnd la A Tẽn-tʋʋmã Bʋʋdo:

Yẽ yaa f ra wa tõdg yelle, Wẽnd sẽn maan-a t'a yaa Šari ye, bala Wẽnde, A Naam Yîlg-yã, Yẽnd n yɩɩd bʋʋdbã fãa gilli ne Bʋ-sõngo, Yẽ n yɩɩd Yolsdbã fãa gilli ne yolsgo, bũmb ka solgd-A tẽngã poorẽ maa saasẽ wã ye, la Bʋʋdã me ka bũmb sẽn kẽed ne yembsã yõor yamleoodo la modgdbã tẽebã ye. La sẽn be A yolsgã pʋgẽ, yaa A sẽn maan Šari wã n kõ A yembsã, tɩ b dũni la b Yaoolem raar manegr be a pʋgẽ, la A leb ka rogend-ba b sẽn ka tõe ye. La sẽn be sak-n-yɩ yemb ne-A wã pʋgẽ, yaa f sẽn na n bʋ ne Wẽnd Šari wã yell fãa pʋgẽ, n lagem ne sũurã fãa yard ne rẽ.

Wẽnd yeelame, A Naam zẽkame:

﴿فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي
أَنفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٦٥﴾﴾ [النساء: 65]

(La pa boto ye, M wẽen ne fo Soabã, b pa kõt sɩda hal tɩ b wa maan foo b bʋʋdã yɛl nins sẽn kẽed bãmb

ne taaba sʋka, rẽ poorẽ tɩ b pa tar keoog fo sẽn bʋ wã pʋgẽ ye, la b bas b mense n tũ tũub tɛkẽ) [Annisaa'ʋ: 65]. A leb n yeelame, A Naam yɩlgame:

﴿أَفَحُكْمَ ٱلْجَٰهِلِيَّةِ يَبْغُونَ ۚ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ ٱللَّهِ حُكْمًا لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ ۝٥٠﴾

[المائدة: 50]

(Pa zɩɩlemã bʋʋd la b rat laa? La ãnd bʋʋd sõmblem n yɩɩd Wẽnde, la yamã rãmba n mi rẽ) [Al-Maa'ɩda: 50].

B-Yɛl nins sẽn harmã la sẽn gɩdgã

-Pipi: Yaa Šɩrk (Lagem-n-taare) (yaa f sẽn na n wẽnems kõbg sẽn yi tũudumã kõbgẽ n kõ zẽng sẽn ka Wẽnde, A Naam zẽkame)

Wala ned sẽn na n maan suguudu ne zẽng sẽn ka Wẽnde, maa a kota zẽng sẽn ka Wẽnde, n baood a nengẽ t'a lok-a a bõn-tʋlsem, maa a kot pẽnegr baoobo zẽng tɩ pa yɩ ne Wẽnde, maa a kõt tũudum sẽn yi tũud-rãmbã pʋgẽ zẽng sẽn ka Wẽnde. zem t'a sẽn kotã kiime maa a vɩɩme, yaa kabre, maa rʋbga maa kugri, maa yaa tɩɩga, maa yaa malɛka maa yaa nabiyaama, maa yaa wali maa yaa rũnga, maa zẽng sẽn ka yɩ rẽnda, wãnde fãa yaa lagem-n-taar ning Wẽnd sẽn ka yaafde A yamb a zugu, A

Naam zẽkame, rẽndame t'a tuubame n leb n yẽbg n kẽ Lɩslaoongã.

Wẽnd yeelame, A Naam zẽkame:

﴿إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَغۡفِرُ أَن يُشۡرَكَ بِهِۦ وَيَغۡفِرُ مَا دُونَ ذَٰلِكَ لِمَن يَشَآءُۚ وَمَن يُشۡرِكۡ بِٱللَّهِ فَقَدِ ٱفۡتَرَىٰٓ إِثۡمًا عَظِيمًا ٤٨﴾ [النساء: 48]

(Ad Wẽnd pa basd tɩ loog tɩ b sã n maan lagm-n-taar ne-A ye, la A yaafda sẽn pa ta rẽ, ne A sẽn tʋll a soaba, la sẽn maanda lagm-n-taar ne Wẽnde sɩd la hakɩka a pasga zũnuub sẽn zɩse n doglge) [Annisaa'ʋ: 48]. Rẽnd lɩslaam ka tũudi sã n ka Wẽnde, A Naam yɩ wagelle n zẽke, a ka kote rẽnda Wẽnde, a ka gãnegd a menga rẽnda Wẽnd yĩnga, Wẽnd yeelame, A Naam zẽkame:

﴿أَفَمَنِ ٱتَّبَعَ رِضۡوَٰنَ ٱللَّهِ كَمَنۢ بَآءَ بِسَخَطٖ مِّنَ ٱللَّهِ وَمَأۡوَىٰهُ جَهَنَّمُۖ وَبِئۡسَ ٱلۡمَصِيرُ ١٦٢ هُمۡ دَرَجَٰتٌ عِندَ ٱللَّهِۗ وَٱللَّهُ بَصِيرُۢ بِمَا يَعۡمَلُونَ ١٦٣﴾ [آل عمران: 162-163]

(Yeele ad mam Pʋʋsgã la m kodgrã la m vɩɩmã la m kũumã yaa Wẽnd A ye n so sẽn yaa bõn-naandsã Naabã* Lagm-n-taar pa be ne-A ye, la rẽ me la B sagl maam tɩ m maane la mam yaa sak-n-tũ-rãmbã

rẽenem soɑbɑ) [Al-An'ʿaam: 162-163] Sẽn leb n be lagem-n-taarã pʋgẽ, -yaa f sẽn na n loe tɩ ad Wẽnd tara paga, bɩ biiga- Wẽnd Naam yɩ wagell n zẽk n yi rẽnda, zẽkr tɛkẽ- maa f sẽn na n loe tɩ soab-rãmb n be zẽng sẽn ka Wẽnde, n kẽnesd yɛlã dũni-kãngã pʋgẽ.

﴿لَوۡ كَانَ فِيهِمَآ ءَالِهَةٌ إِلَّا ٱللَّهُ لَفَسَدَتَاۚ فَسُبۡحَٰنَ ٱللَّهِ رَبِّ ٱلۡعَرۡشِ عَمَّا يَصِفُونَ٢٢﴾ [الأنبياء: 22]

(La tɩ soab zẽms sã n dɑ be b yiibã pʋgẽ -saasẽ wã la tẽngẽ wã- tɩ pa Wẽnde , b yiibã (saagã la tẽngã) ra na sãamame, yɩleng be ne Wẽnd, sẽn yaa Al-ʿarš wagellã Naaba, n yi bãmb sẽn sɩfdã.) [Al-Anbiyaa'ʋ: 22]

Yiib soaba: yaa tɩɩm la bagre la f sẽn nɑ n yeel tɩ f mii sẽn solge:

Tɩɩmã la bagrã yaa kɩfẽndo, la tɩɩm soab ka yɩt tɩɩm soaba, rẽnda sẽn tar tõkr ne sʋɩtãambã la b tũubu, zẽng sẽn ka Wẽnde, rẽ n kɩt tɩ ka sõmb ne lɩslaam t'a kẽng tɩɩmã rãmb nengẽ ye, lɑ ka sõmb ne-a me t'a kõ-b sɩda b sẽn yagda pʋgẽ la b sẽn yeel tɩ bãmb mii sẽn solgã pʋgẽ, la b sẽn togsd yɛl nins sẽn na n yɩ la kibay nins b sẽn yẽgemd tɩ b na n wa yɩɩme wã ye.

Wẽnd yeelame, A Naam zẽkame:

﴿قُل لَّا يَعۡلَمُ مَن فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ ٱلۡغَيۡبَ إِلَّا ٱللَّهُۚ وَمَا يَشۡعُرُونَ أَيَّانَ يُبۡعَثُونَ ٦٥﴾ [النمل: 65]

(yeele: " bõn-naands nins sẽn be saasẽ wã la tẽngẽ pa mi sẽn lill ye, rẽnda Wẽnd bala) [Annamlʋ: 65], A leb n yeelame, A Naam yɩlgame:

﴿عَٰلِمُ ٱلۡغَيۡبِ فَلَا يُظۡهِرُ عَلَىٰ غَيۡبِهِۦٓ أَحَدًا ٢٦ إِلَّا مَنِ ٱرۡتَضَىٰ مِن رَّسُولٖ فَإِنَّهُۥ يَسۡلُكُ مِنۢ بَيۡنِ يَدَيۡهِ وَمِنۡ خَلۡفِهِۦ رَصَدٗا ٢٧﴾ [الجن: 26-27]

(Sẽn solg Mita, A pa vẽnegd A solgrã ne ned baa a yembr ye.* rẽnda ned ning A sẽn yar a soaba, sẽn yaa tẽn-tʋʋma, bãng tɩ Yẽnda, A kẽesdame, yẽ neng taoore la a poor wɛɛngẽ kordba.) [Alğinnu: 26, 27]

Tãab soaba: yaa wẽgdo:

La wẽgdã yɑɑ ragnoor sẽn yalme, tɩ tʋʋm wẽnsã wʋsg fãa kẽeda beenẽ, la sɩf wẽnsã sẽn tar vũun ninsaal zugu, rẽnd ninsaal sẽn wẽgd a meng kẽeda pʋgẽ beenẽ, la ninsaal sẽn wẽgd zamã ning yẽ sẽn beẽ wã, halɩ n tɩ tãag ninsaal sẽn wẽgd a bɛɛba, Wẽnd yeelame, A Naam zẽkame:

﴿... وَلَا يَجۡرِمَنَّكُمۡ شَنَـَٔانُ قَوۡمٍ عَلَىٰٓ أَلَّا تَعۡدِلُواْۚ ٱعۡدِلُواْ هُوَ أَقۡرَبُ لِلتَّقۡوَىٰۖ ...﴾ [المائدة: 8]

(la neb wẽngr ra wa rɩk yãmba tɩ y ka tẽeg tɩrg ye, tẽeg-y tɩrg tɩ rẽ n pẽ ne Wẽnd-zoɛɛga, la y zoe Wẽnde, ad Wẽnd yaa Minim tẽng-n-biig ne yãmb sẽn tʋmdã.) [Al-Maa'ɩda: 8]. La sɩd la hakɩɩka, ad Wẽnd kõo tõnd kibare, A Naam zẽkame, tɩ ad A ka nong wẽgdbã ye, Wẽnd Tẽn-tʋʋmã yeelame, Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga, tɩ Wẽnd yeelame, A Naam zẽkame: (Yaa Mam yembse, ad Mam gɩdga wẽgd Mam zugu, n maan-a t'a yaa haraam yãmb ne taab sʋka, bɩ y ra wẽg taab ye)24. La a yeele, - Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga: (Sõng f ma-biiga zem t'a yaa wẽgd maa yaa b sẽn wẽg-a soɑbɑ, tɩ ned yeele: "Wẽnd Tẽn-tʋʋmã, m songd-a lame tɩ b sã n wẽg-a wɛ, la a sã n yaa wẽgda, m na n sõng-a la wãn-wãnã?" T'a yeele " fo gɩt-a lame maa f gɩdg-a n yi wẽgdã, ad rẽnda lɑ ɑ sõngre")25.

---

[24] Yaa a Muslim n yiis-a (manegrã la tõkrã la zʋg sõngã gafẽ) ragnoor sẽn gomd wẽgdã gɩdgr pʋgẽ (16/132)

[25] Hadiisã yaa a Bʋẖaarɩ n togs-a (kɩtaab al-mazaalɩm wal gaṣbɩ) wẽgbã la fãabã gɑfẽ (baab) ragnoor sẽn yet tɩ "sõng f ma-biiga, zem t'a yaa wẽgd maa b wẽg-a lame (3/168)

Naas soaba: yaa yõor ning Wẽnd sẽn gɩdgã kʋʋbo, sã n pɑ tũu ne sɩdɑ:

La yẽnda yaa yel-beed sẽn yaa bedre, Lɩslaoongã dĩin pʋgẽ, tɩ Wẽnd pʋlʋm beedo a zugu, ne nang sẽn zabde, la A leb n maan sɩbgr sẽn yaa kẽgɛng wʋsgo b rãmb zugu dũni pʋgẽ. La rẽnda yaa kʋʋdã kʋʋbo, rẽndame tɩ yaa kiidã neb n wa n yaaf n base, Wẽnd yeelame, A Naam zẽkame:

﴿مِنۡ أَجۡلِ ذَٰلِكَ كَتَبۡنَا عَلَىٰ بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ أَنَّهُۥ مَن قَتَلَ نَفۡسَۢا بِغَيۡرِ نَفۡسٍ أَوۡ فَسَادٖ فِي ٱلۡأَرۡضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ ٱلنَّاسَ جَمِيعٗا ...﴾ [المائدة: 32]

(yaa rẽnda yĩnga tɩ Tõnd gʋls n rogl Ɩsrayɛɛl koamba, tɩ ned sã n kʋ yõore, tɩ pa tũ ne yõore, maa yaa sãang tẽngã pʋga, yaa wala a kʋʋ nebã zãnga, la ned sã n põsg-a (yõore), yaa wala a vɩɩmsa nebã gilli) [Al-Maa'ɩda: 32]. A leb n yeelame, A Naam yɩlgame:

﴿وَمَن يَقۡتُلۡ مُؤۡمِنٗا مُّتَعَمِّدٗا فَجَزَآؤُهُۥ جَهَنَّمُ خَٰلِدٗا فِيهَا وَغَضِبَ ٱللَّهُ عَلَيۡهِ وَلَعَنَهُۥ وَأَعَدَّ لَهُۥ عَذَابًا عَظِيمٗا ٩٣﴾ [النساء: 93]

(Lɑ sẽn kʋ a sɩd-kõtɑ pʋ-toogo ɑ rolb yaɑ Gɛhanem Bugum t'ɑ yaɑ ruumdɑ ɑ pʋgẽ tɩ Wẽnd gẽ-ɑ lɑ A kãɑ-

ba la A sɛglg a yĩnga namsg sẽn yaa zɩsgo) [Annisaa'ʋ: 93]

Nu soaba: yaa maan-n-zʋʋg nebã zugu, b arzɛgsã pʋgẽ:

Zem tɩ yaa ne zuubu, zem tɩ yaa ne wẽgdo, maa yaa fãabo, maa yaa belgre, maa yaa zãmbo, maa yaa sɩlem, maa zẽng sẽn ka yɩ ne rẽnda, Wẽnd yeelame, A Naam zẽkame:

﴿وَٱلسَّارِقُ وَٱلسَّارِقَةُ فَٱقْطَعُوٓا۟ أَيْدِيَهُمَا جَزَآءًۢ بِمَا كَسَبَا نَكَـٰلًا مِّنَ ٱللَّهِ ۗ وَٱللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٣٨﴾﴾ [المائدة: 38]

(La wagd raoogo la wagd-poaka, bɩ y kʋʋg b yiibã nus tɩ yaa rolbo ne b sẽn tʋmã, n yaa sɩbgre sẽn yi Wẽnd nengẽ, la Wẽnde yaa Winda n yaa bʋʋd Mita) [Al-Maa'ɩda: 38]. A leb n yeelame, A Naam yɩlgame:

﴿وَلَا تَأْكُلُوٓا۟ أَمْوَٰلَكُم بَيْنَكُم بِٱلْبَـٰطِلِ ...﴾ [البقرة: 188]

(La y ra rɩ yãmb arzɛgsã ne taab sʋka zaalem ye) [Al-bak̄ara: 188] A leb n yeelame, A Naam yɩlgame:

﴿إِنَّ ٱلَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَٰلَ ٱلْيَتَـٰمَىٰ ظُلْمًا إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِى بُطُونِهِمْ نَارًا ۖ وَسَيَصْلَوْنَ سَعِيرًا ﴿١٠﴾﴾ [النساء: 10]

(Ad neb nins sẽn rɩt kɩɩbsã arzɛgs ne wẽgdã, ad b sẽn rɩtã yɑɑ Bugum b pʋsẽ wã, b nɑ n widɑ Bugmã pʋgɑ) [Annisaa'ʋ: 10].

Rẽnd Lɩslaoongã, a zabda sɩd-sɩda maan-n-zʋʋg neb a taabã arzɛgsã zugu, la a kengd yel-kãngã, la a rɩgl sɩbgre ne ned ning sẽn maana n zʋʋgdẽ wã, n tãsd-a, yẽnda la neb sẽn wõnd yẽnda, sẽn yaa neb nins sẽn gudgd nimbuiidã vɩɩmã.

Yopoe soaba: yaa liibg la zambo:

Tʋm-n-taarã fãa pʋgẽ, sẽn yaa koosgo la raabo la alkaool-rãmba la zẽng sẽn ka yɩ ne rẽnda, la yẽ yaa sɩf-rãmb b sẽn sãbse, tɩ Lɩslaoongã gɩdg-ba, n bugs n yi-ba

Wẽnd yeelame, A Naam zẽkame:

﴿وَيۡلٞ لِّلۡمُطَفِّفِينَ ١ ٱلَّذِينَ إِذَا ٱكۡتَالُواْ عَلَى ٱلنَّاسِ يَسۡتَوۡفُونَ ٢ وَإِذَا كَالُوهُمۡ أَو
وَّزَنُوهُمۡ يُخۡسِرُونَ ٣ أَلَا يَظُنُّ أُوْلَٰٓئِكَ أَنَّهُم مَّبۡعُوثُونَ ٤ لِيَوۡمٍ عَظِيمٖ ٥﴾
[المطففين: 1-5]

(wɩɩbd be ne zãmbdbã.* ninsi, b sã n na n vug nebã nengẽ, b pisdame.* La b sã n na n vug n kõ nebã, maa b sã n na n make, b zãmbdame.* Rẽ yĩnga bãmbã pa tẽede tɩ b na n yik-b lame* ra-zɩsgã raarã?.* raar ning nebã sẽn na n yik n yãnese, bõn-naandsã Gʋʋld yĩnga.)

[Al-muṭaffɩfɩɩn: 1-5] La a yeele, -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga: (Ned ning sẽn zãmbɑ tõndo, a ka be tõnd pʋgẽ ye)[26]A leb yeelame, A Naam Zẽkame:

﴿... إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ مَن كَانَ خَوَّانًا أَثِيمًا ١٠٧﴾ [النساء: 107]

(Ad Wẽnd pɑ nong sẽn yɑɑ zãmb toog soɑbɑ n yaa beeg toog soɑb ye) [Annisaa'ʋ. 107].

-Yopoe soaba: yaa maan-n-zʋʋg nebã zugu:

B burkĩndẽ wã, ne tʋɩ la wɩdga la kãnegre la sũ-kiiri la tẽ-wẽnse la pẽes-n-bãnge, la yaalgo, la zẽng sẽn ka rẽnda. Lɩslaoongã maanda yã-beedo n rat n tilg zãma sẽn yaa yɩlemde, tɩ nonglem la ma-biiri la minungu la tõk-n-taar la tʋm-n-taar wil b pʋgẽ wã, rẽnd n kɩt t'a zabd ne pãnga, bãas nins fãa sẽn be nimbuiidã pʋgẽ wã, sẽn yɩt sabab tɩ nebã welgd taaba, tɩ beemã la gẽegã la pa-nand-taaba vẽnegd nebã ne taab sʋka.

Wẽnd yeelame, A Naam zẽkame:

---

[26] Haadiisã yaa a Muslim n yiis-a (Lɩmaoongã) sɩd-kũunã gɑf pʋgẽ, Nabiyaamã koɛɛg sẽn yeele (Ned ning sẽn wẽga tõndo, rẽ ka be tõnd pʋgẽ ye) (2/109).

﴿يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا يَسۡخَرۡ قَوۡمٞ مِّن قَوۡمٍ عَسَىٰٓ أَن يَكُونُواْ خَيۡرٗا مِّنۡهُمۡ وَلَا
نِسَآءٞ مِّن نِّسَآءٍ عَسَىٰٓ أَن يَكُنَّ خَيۡرٗا مِّنۡهُنَّۖ وَلَا تَلۡمِزُوٓاْ أَنفُسَكُمۡ وَلَا تَنَابَزُواْ
بِٱلۡأَلۡقَٰبِۖ بِئۡسَ ٱلِٱسۡمُ ٱلۡفُسُوقُ بَعۡدَ ٱلۡإِيمَٰنِۚ وَمَن لَّمۡ يَتُبۡ فَأُوْلَـٰٓئِكَ هُمُ ٱلظَّـٰلِمُونَ
١١ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱجۡتَنِبُواْ كَثِيرٗا مِّنَ ٱلظَّنِّ إِنَّ بَعۡضَ ٱلظَّنِّ إِثۡمٞۖ وَلَا تَجَسَّسُواْ
وَلَا يَغۡتَب بَّعۡضُكُم بَعۡضًاۚ أَيُحِبُّ أَحَدُكُمۡ أَن يَأۡكُلَ لَحۡمَ أَخِيهِ مَيۡتٗا فَكَرِهۡتُمُوهُۚ
وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَۚ إِنَّ ٱللَّهَ تَوَّابٞ رَّحِيمٞ ١٢﴾ [الحجرات: 11-12]

(Yaa yãmb neb nins sẽn kõ sɩd ne Wẽnde, neb ra yaal neba, tɩ b tõe n wa yɩɩ sõma n yɩɩd bãmba, pa pagb me ne pagba, tɩ b tõe n wa yɩɩ sõma n yɩɩd bãmba, ra wɩd-y mens ye, la y ra lob taab ne soand wẽns ye, dĩin yiib yʋʋr yɩ wẽnga liimaoong poorẽ, la ned ning sẽn pa tuuba...Bãmb rãmba la wẽgdba* yaa yãmb neb nins kõ sɩd ne Wẽnde! Zãag-y tẽ-wẽnsã wʋsgo, ad tẽebã sãnda yaa zunuuba, la y ra pẽes ye, la yãmb sãnda ra wɩd sãnda ye, rẽ yĩnga yãmb ned kam fãa noangame n na n wãb a ma-bi-taag nemdo t'a yaa sẽn ki? Rẽnd yãmb kisa rẽ, la y zoe Wẽnde, ad Wẽnd yaa tuubg Rẽegda, n yaa yolsg Naaba.) [Alhʋǧʋraat: 11, 12] Yaa woto bal la Lɩslaoongã zabd ne kengre bu-welsgo la paoog-taaba nimbuiidã ne taab sʋka, rẽnd b fãa gilli, Lɩslaoongã gesg pʋgẽ, b yaa yembre, Laarab ka tar

yʋʋdlem ne zẽng sẽn ka Laarab ye, pɛɛlg ka tar yʋʋdlem sablg zugu ye, rẽnda ned kam fãa sẽn zãad bũmb ninga a sũurẽ wã sẽn yaa dĩin la Wẽnd-zoɛɛga. B fãa põsda taaba tʋʋm-sõmbsã pʋgẽ, Wẽnd yeelame, A Naam zẽkame:

﴿يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ إِنَّا خَلَقۡنَٰكُم مِّن ذَكَرٖ وَأُنثَىٰ وَجَعَلۡنَٰكُمۡ شُعُوبٗا وَقَبَآئِلَ لِتَعَارَفُوٓاْۚ إِنَّ أَكۡرَمَكُمۡ عِندَ ٱللَّهِ أَتۡقَىٰكُمۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٞ ١٣﴾ [الحجرات: 13]

(Yaa yãmb a neba! Ad Tõnd naana yãmba roap la pagba n maan yãmb tɩ y yaa ninbuiidu, la buud-buudu, tɩ y na bãng taab yĩnga, ad yãmb sẽn yɩɩda waoogr Wẽnd nengẽ yaa sẽn yɩɩda yãmb ne Wẽnd zoɛɛga, ad Wẽnd yaa Mita, n yaa Minim tẽng-n-biiga.) [Alhʋǧʋraat: 13]

Nii soaba: yaa warã tõobo-tɛntɛɛgã- la rãam yũubu la bõn-suudsã -dorog-rãmbã- rɩkre:

Wẽnd yeelame, A Naam zẽkame:

﴿يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِنَّمَا ٱلۡخَمۡرُ وَٱلۡمَيۡسِرُ وَٱلۡأَنصَابُ وَٱلۡأَزۡلَٰمُ رِجۡسٞ مِّنۡ عَمَلِ ٱلشَّيۡطَٰنِ فَٱجۡتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمۡ تُفۡلِحُونَ ٩٠ إِنَّمَا يُرِيدُ ٱلشَّيۡطَٰنُ أَن يُوقِعَ بَيۡنَكُمُ ٱلۡعَدَٰوَةَ وَٱلۡبَغۡضَآءَ فِي ٱلۡخَمۡرِ وَٱلۡمَيۡسِرِ وَيَصُدَّكُمۡ عَن ذِكۡرِ ٱللَّهِ وَعَنِ ٱلصَّلَوٰةِۖ فَهَلۡ أَنتُم مُّنتَهُونَ ٩١﴾ [المائدة: 90-91]

(Yãmb a sɩd-kõtbã! Ad rãamã la tɛntɛɛgã la rʋb-kugã la tẽn-kugã, yaa rẽgd sẽn yaa a Sʋɩtãan tʋʋma, bɩ y zãag-ba, sãnde y na tɩlge.* Ad a Sʋɩtãan tʋllame n na n kẽes beem la gẽeg yãmb sʋka, rãamã la tɛntɛɛgã pʋgẽ, la a gɩd yãmb n yi Wẽnd yʋʋrã tẽegre la Pʋʋsga, la rẽ yĩnga yãmb nɑ n basame bɩɩ?) [Al-Maa'ɩda: 90, 91].

-Wae soaba: yaa gɩf wãbre la zɩɩm la kukur nemdo:

La rẽgd nins fãa gill sẽn namsd ninsaalã, woto bala, la kodgr ninga sẽn baood pẽnegr zẽng sẽn ka Wẽnde, A Naam yɩ wagell n zẽke:

﴿يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ كُلُواْ مِن طَيِّبَـٰتِ مَا رَزَقْنَـٰكُمْ وَٱشْكُرُواْ لِلَّهِ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ١٧٢ إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ ٱلْمَيْتَةَ وَٱلدَّمَ وَلَحْمَ ٱلْخِنزِيرِ وَمَآ أُهِلَّ بِهِۦ لِغَيْرِ ٱللَّهِ ۖ فَمَنِ ٱضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَلَآ إِثْمَ عَلَيْهِ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ١٧٣﴾ [البقرة: 172-173]

(Yɑɑ yãmb rãmb nins sẽn kõ-b sɩdɑ, rɩ-y bõn-yɩlmɑ Tõnd sẽn rɩlg yãmbã lɑ y pʋʋs Wẽnd bɑrkɑ tɩ sã n yɑɑ Yẽ lɑ y tũudã* ɑd A gɩdgɑ yãmb zugu gɩfã lɑ zɩɩm lɑ kurkur nemdo lɑ b sẽn kodg ne sẽn pɑ Wẽnd Yʋʋre, lɑ sẽn pɑk ɑ soɑbɑ t'ɑ pɑ kedge n pɑ mɑɑn n zʋʋg

soaba, rẽnd zunuub ka a zug ye, ad Wẽnd yaa Yaafda n yaa Yolsda) [Al-baƙara: 172-173]

-Piig soaba: yaa yoobo la a Lʋʋṭ nebã tʋʋm (raop ne taab kẽed-n-taare) maanego:

Yoobã yaa bũmb sẽn yaa wẽnga, n sãam zʋgdo la ninbuiidã, n leb n yaa sabab tɩ buud gẽdgd taaba, tɩ zags yeebdẽ, tɩ wub sõng kongdẽ. La (tãmpiibã) yood bi wã yaa sẽn wʋmd yel wẽngã toomã, la b kisgd zãmã wã, Wẽnd yeelame A Naam zẽkame:

﴿وَلَا تَقۡرَبُواْ ٱلزِّنَىٰٓۖ إِنَّهُۥ كَانَ فَٰحِشَةٗ وَسَآءَ سَبِيلٗا ٣٢﴾ [الإسراء: 32]

(La y ra pẽneg yoobo, ad a yaa yel-beedo t'a sor yaa yooko,) [Al'ɩsraa'ʋ: 32]. Leb n yaa yẽ n yaa sabab tɩ kẽed-n-taarã bãas wʋsg sãeegdẽ, sẽn halkd nimbuiidã lugrã. Wẽnd Tẽn-tʋʋma -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- yeelame: (Tʋʋm beed ka yɩ sẽn na sãeeg neb pʋgẽ, hal tɩ b wa vẽnegd-a, rẽndame tɩ bã-longdem sãeeg b

pʋgẽ, sẽn yaa bãas sẽn rag n ka zĩnd b reng-taoor rãmbã nengẽ)27

Woto n kɩt tɩ Lɩslaoongã sagl tɩ b gɩd soɑy nins fãa sẽn tũud n tʋg yoobã, a sagla lɩslaambã tɩ b sulg b nini, bala haraamã gesgo, yẽnda la sorã sɩngre n tʋgd yoobẽ wã, la a sagl pagbã tɩ b ludi, la b pili, la b yõk b mense, sẽn na yɩl tɩ zamã wã nimbuiidã paam koglgo n yi yoobã yel-beedã, la sã n na n ges neng a ye wã, a saglame tɩ b loe furi la a keng yel-kãng zugu, la a pʋs n pʋlma keoore la yel-sõmde, halɩ tɩ keoor tʋg n be ne wʋm-noog ninga yi-kãadb a yiibã sẽn maande, tɩ yaa sẽn na n yɩlẽ tɩ zags wagl zĩndi, sẽn yaa yõk-m-menga, n yaa sẽn sɛgle, n tõe n wub koamba wubr sẽn manege tɩ b yɩ beoog raopa.

-Piig la a yembr soaba: yaa rɩbaag rɩɩbo:

Rɩbaag wãada zamaanã baoobã, a leb n zaɛɛgda zaɛɛg yooko tʋlsdã ligdã rɑɑbã, zem t'a yaa toanda a tolbã pʋgẽ, maa a yaa talgɑ a tʋlsmã yĩnga. La yẽ me yaa ligd pengre n tʋg wakat sẽn yãk toaaga ne paasga sẽn yãk toaaga ligdã

---

[27] Hadiisã yaa Ɩbn Maağa n yiis-a (Fɩtnã wã gaf pʋgẽ) ragnoor sẽn gomd sɩbgr-rãmbã yelle (2/1333) t'a Albaani yeel tɩ hadiisã manegame (Ṣahɩɩh Ɩbn Maağ wã pʋgẽ 2/370)

yaoobẽ. Rẽnd rɩbaag bẽta talga tʋlsmã ne ligdã n zɩsg a poorã ne sama sẽn zam taaba n paasd lidg zugã.

La ned ning sẽn yaa rɩbaag rɩta bẽta toanda tʋlsem, maa te-maandã, maa koaadã, maa zẽng sẽn ka yɩ bãmbã, sẽn yaa neb nins sẽn rãmbd zamaanã arzɛkã.

A bẽta b tʋls kɛgɛngã n tʋg ligd vẽenegã n na n rogl-b bũmb sẽn paas yõodẽ wã, b sẽn na n peng yẽ wã, la pengdã yaool n ka nɑ n lagem bũmb ning sẽn tõe n paam bãmbã, sẽn yaa narb la bõnã ye.

Rẽnd toandã sã n lʋɩ, samã zombda taab a zugu, tɩ rɩbaag rɩt-kãngã soaba maneg n vuug-a n lubi. La sã n rag n mikame tɩ b ra lagema taab yõodẽ wã la bõnẽ wã, tɩ yãoa tʋm ne a pãnga, tɩ yãoa tʋm ne a ligdi, wala Lɩslaoongã sẽn sagl to-to ningã, arzɛkã rag n na n gilgda wakat fãa, tɩ yaa manegr ne nebã fãa.

Wẽnd yeelame, A Naam zẽkame:

﴿يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَذَرُواْ مَا بَقِيَ مِنَ ٱلرِّبَوٰٓاْ إِن كُنتُم مُّؤۡمِنِينَ ٢٧٨
فَإِن لَّمۡ تَفۡعَلُواْ فَأۡذَنُواْ بِحَرۡبٖ مِّنَ ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦۖ وَإِن تُبۡتُمۡ فَلَكُمۡ رُءُوسُ أَمۡوَٰلِكُمۡ لَا
تَظۡلِمُونَ وَلَا تُظۡلَمُونَ ٢٧٩ وَإِن كَانَ ذُو عُسۡرَةٖ فَنَظِرَةٌ إِلَىٰ مَيۡسَرَةٖۚ وَأَن تَصَدَّقُواْ خَيۡرٞ
لَّكُمۡ إِن كُنتُمۡ تَعۡلَمُونَ ٢٨٠﴾ [البقرة: 278-280]

(Yaa yãmb neb nins sẽn kõ sɩda, zoe-y Wẽnde la y bas sẽn ket nebã nengẽ sẽn yaa Rɩbaagã tɩ yãmb sã n yaa sɩd-kõtba* La yãmb sã n pa maane bɩ y koll zabre sẽn yi Wẽnd la A Tẽn-tʋʋmã nengẽ, la yãmb sã n tuubi yãmb ligd zutã yaa yãmb n so, yãmb pa wẽgde, b pa wẽgd yãmba* La yãmb sam-soabã sã n yaa keelem soaba bɩ y koll-b yol-yol sasa, la yãmb sã n kell n maan doaaga la sõma ne-yã tɩ y sã n miime) [Al-baƙara: 278, 279, 280]

-Piig la a yiib soaba: yã-beedo la beedo:

Yẽ me yaa nong-m-meng bala tagmase, rẽnd beed soaba, a bĩngda a ligda, n tõdgd Zakã yãkre, sẽn kõt talsã la nimbãan-rãmbã, n tõdgd sõng-taaba la ma-biirã na-kẽndrã, sẽn yaa Wẽnd la A Tẽn-tʋʋmã sẽn sagl bũmb ningã, Wẽnd yeelame, A Naam zẽkame:

﴿وَلَا يَحۡسَبَنَّ ٱلَّذِينَ يَبۡخَلُونَ بِمَآ ءَاتَىٰهُمُ ٱللَّهُ مِن فَضۡلِهِۦ هُوَ خَيۡرٗا لَّهُمۖ بَلۡ هُوَ شَرّٞ لَّهُمۡۖ سَيُطَوَّقُونَ مَا بَخِلُواْ بِهِۦ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِۗ وَلِلَّهِ مِيرَٰثُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۗ وَٱللَّهُ بِمَا تَعۡمَلُونَ خَبِيرٞ ١٨٠﴾ [آل عمران: 180]

(La sẽn maand-b beed ne bũmb ning Wẽnd sẽn kõ-bã sẽn yaa A yɩɩdlemã, ra tẽed tɩ rẽ la sõma ne bãmb ye, pa boto ye, a yaa wẽng ne-ba, b na n bobl-b lame

b sẽn maan beed ne wã dũni yikr raare la ad Wẽnd n so saas la tẽng faado, la Wẽnd yaa minim tẽng-n-biiga ne bãmb sẽn tʋmdã) [Aal-ʿỊmraan: 180.]

-Piig la a tãab soaba: yaa zĩri-beed la kaset zĩri:

La tõnd rag n togsame tɩ reng taoore, Nabiyaamã - Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- koɛɛgã: (Ad zĩri-beed peegdame n tʋgd wẽngẽ, wẽng me peegdame n tʋgd Bugmẽ, la ned ka bakd n yagda la a tũusd yagbo, hal tɩ b wa tʋg n gʋls-a Wẽnd nengẽ t'a yaa pʋ-yagda) La sẽn leb n be zĩri-beed kõbg b sẽn kisgi, yaa sẽn na n yaa kaset zĩri, la Nabiyaamã, Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga, a bugsa nebã tɩ seke, n rig-ba n zãag-a, la a leb n bugs-ba n yi a wẽngã, t'a zẽk a koɛɛgaã ne gom-kãngã n yeel a Ṣahaabsã: (" M ka na n kõ-y kibar ne zunuub bɛdã sẽn yɩɩd bedrem? Yaa lagem-n-taar ne Wẽnde, la roagdb a yiibã namsgo". La mikame t'a rag n kɩllame, t'a zĩndi n yeele :" yaa zĩri-beed koɛɛga la kaset-zĩri")[28]Rẽnd a ka

[28] Hadiisã yaa a Al-Bʋẖaarɩ n togs-a (kɩtaab aššahaadaat) kaset-rãmbã kũunã gaf pʋgẽ, (baab) ragnoor sẽn wĩnigd b sẽn yeel kaset zĩri pʋgẽ (3/225).

bak n yɩlemd-a woto, n bugsd a zamã wã tɩ b ra wa lʋɩ a pʋgẽ ye.

-Piig la a naas soaba: yaa waoog-m-menga, la belg-m-menga, la wuk-m-menga, la puglgu:

Waoog-m-mengã, la belg-m-mengã, la puglgã, yaa sɩf wẽnse, b sẽn kisg Lɩslaoongã dĩin pʋga, lɑ sɩd la hakɩɩka, Wẽnd togsa tõndo, A Naam zẽkame, t'A ka nong waoog-m-mens-rãmb ye, la A leb n yeel b yellã Yaoolem raarã wã:

﴿وَيَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ تَرَى ٱلَّذِينَ كَذَبُواْ عَلَى ٱللَّهِ وُجُوهُهُم مُّسۡوَدَّةٌۚ أَلَيۡسَ فِي جَهَنَّمَ مَثۡوٗى لِّلۡمُتَكَبِّرِينَ ٦٠﴾ [الزمر: 60]

(Rẽ yĩnga pa Gɛhannam pʋga n yaa gãag zĩig ne waoog-m-mens-rãmbã?) [Azzʋmar: 60], Rẽnd waoog-m-meng soaba sẽn yaa belg-m-meng soaba, sẽn maan yel-solemd ne a menga, yẽ yaa b sẽn gẽ a soab Wẽnd nengẽ, la nebã nengẽ.

C-Tuub n yi yel nins b sẽn gɩdgã

Zunuub bɛd-kãensã la yel kiti wã, tõnd sẽn togsã, yaa tɩlae ne lɩslaama t'a gũus gũusg tɛkẽ, n da lʋɩ b pʋgẽ ye, bala tʋʋm fãa Adam biig sẽn maande, b na n rol-a lame dũni Yikr raare, sã n yaa neere, yaa neere, la sã n yaa wẽnga, yaa wẽnga.

Rẽnd lɩslaam sã n lʋɩ bũmb pʋgẽ, sẽn yi yel kɩts-kãensã, bɩ a yãg n tuub n yi-ba, la a lebs a meng Wẽnd nengẽ, la a bao yaafo A nengẽ. Rẽnd sã n mikame t'a tuubgã yaa sɩda, bɩ a võog a menga n yi zunuub ningã a sẽn lʋɩ wã pʋgẽ, la a maan mims a sẽn tʋm tɩ loogã, la a loe n wãag t'a ka na n le lebg n wa ne a buud ye. La sã n mikame tɩ yaa wẽgd pʋg la a lʋɩ ne neda, bɩ a lebs-a maa a kos a soabã t'a yaaf-a, wakat-kãngã, tuubgã lebgda tuubg sɩd-sɩda, tɩ Wẽnd reeg a tuubgã, A ka namsd-a, A ka sɩbgd-a a poorẽ ye, ned ning sẽn tuuba n yi beegre, yaa wala ned sẽn ka tar beem ye.

La bee a zugu, t'a kos Wẽnd yaafa wʋsgo, pʋs n sõmba ne lɩslaam fãa t'a wʋsg yaafã wã kosgo, n yi bũmb ninga sẽn paamd-a, sẽn yaa tudg bãanego maa bɛda, Wẽnd yeelame, A Naam zẽkame:

﴿فَقُلۡتُ ٱسۡتَغۡفِرُواْ رَبَّكُمۡ إِنَّهُۥ كَانَ غَفَّارٗا ١٠﴾ [نوح: 10]

(Kos-y yaafa ne y Soabã, ad Yẽnda yɩɩme n yaa yaafa Naaba.) [Nuuh: 10], Rẽnd yaafã wã kosg wʋsgrã la lebs-m-meng Wẽnd nengẽ wã, yaa (muumin-rãmbã) sɩd-kõtbã sɩfo, sẽn yaa b sẽn welg-b rãmbã, Wẽnd yeelame, A Naam zẽkame:

﴿۞ قُلۡ يَٰعِبَادِيَ ٱلَّذِينَ أَسۡرَفُواْ عَلَىٰٓ أَنفُسِهِمۡ لَا تَقۡنَطُواْ مِن رَّحۡمَةِ ٱللَّهِۚ إِنَّ ٱللَّهَ يَغۡفِرُ ٱلذُّنُوبَ جَمِيعًاۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلۡغَفُورُ ٱلرَّحِيمُ ۝٥٣ وَأَنِيبُوٓاْ إِلَىٰ رَبِّكُمۡ وَأَسۡلِمُواْ لَهُۥ مِن قَبۡلِ أَن يَأۡتِيَكُمُ ٱلۡعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ ۝٥٤﴾ [الزمر: 53-54]

(Yeele: "yaa mam yembs nins sẽn maan n zʋʋg b mens zugã, ra wãag-y tẽeb ne Wẽnd yolsgã ye, ad Wẽnd yaafda zunuubã zãnga, ad Yẽnda la yaafg Naaba n yaa yolsda".* la y lebg n tʋg y Soabã nengẽ, la y sak n tũ-A, taoor tɩ nongã na n pa wa yãmb nengẽ ye, rẽ poorẽ b pa sõngd-y ye.) [Azzʋmar: 53, 54],

D-Lɩslaambã sẽn ning b toog wʋsg ne dĩin-kãngã taasgo

Wẽnd Tẽn-tʋʋma, Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga koeesã, la a tʋʋmã, la tʋʋm nins a sẽn yã n sĩndã, yaa bũmb sẽn vẽnegd Wẽnd goamã, A naam zẽkame, n welgd saglsã la gɩdgrã sẽn be Lɩslaoongã dĩin pʋgẽ. Lɩslaambã sẽba b sʋka, sẽbr tɛkẽ, ne hadiis-rãmbã kẽnesgo, la b nidg pãng tɛkẽ n na n baII koees nins sẽn yaa paasgã, sẽn ka Tẽn-tʋʋm koeesã, Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga, la lɩslammbã leb n wilga koees nins sẽn yag n rogl Nabiyaamã, Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga, la b rɩgl na-kẽndɑ sẽn ta tɛka, yel-kãngã pʋgẽ, tɩ sõmb ne ned fãa gill

sẽn rat n na n rɩk hadiis-rãmbã n tɑɑs zãmɑɑn rãmbɑ n yi zãmɑɑn rãmb ɑ tɑɑbẽ t'ɑ gũus-bɑ

La d na n gomame, koɛɛg-koɛɛga sẽn kẽed bãng-kãngã wɛɛgẽ, ɭlmiAl-ḥadiit (hadiisã bãngre) sẽn na yɩlẽ, tɩ vẽneg ne karemda, bãngr ninga Lɩslaambã zama sẽn welg n yi dĩin-rãmbã fãa ne-ɑ wã, ne Wẽnd sẽn yols a zugu, A dĩinã gũubu, tɩ dĩinã yaa yɩlemde, n yaa vẽenega, zĩri-beed la soalm ka gẽdgd-a lae-lae, sẽn sɩng zamaan-rãmb lɑ wɑkt-rãmb sẽn looge.

Ad b tikɑ Wẽnd Goamã la A Tẽn-tʋʋmã goamã taasgẽ yɛl ɑ yiibu sẽn yɑa zu-raado bãmbɑ lɑ:

ruls ne zugu, la gʋls gʋls-rund zugu, la pipi lɩslammbã rag n yɩɩme n yɩɩd zamaan rãmbã fãa ne rulsg sẽn yaa sõma, lɑ fɑseng sẽn yɑlme, la rẽnda yaa sẽn mik tɩ b pʋtẽerã yaa sẽn yɩlge, tɩ b tʋbã noome, la wãnde yaa yell sẽn yaa vẽenega ne ned ning sẽn karem b kibayã la a bãng b yellã, Ṣahaabg rɑ wʋmdɑ hadiis Wẽnd Tẽn-tʋʋm noorẽ wã, Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga, t'a ruls-a sõma, n yẽs-a ɑ poorẽ dãmbɑ, sẽn yaa (Taabɩ'ʿɩna) Pʋgdbã, rẽ poorẽ, yẽ me rulsd-a lame n rɩk n taas yẽ me poorẽ rãmba, tɩ yaa woto bala, tɩ togsgã tikrã kell n tongdẽ, n wa tʋg n ta hadiisã bãngdbã yembr nengẽ, sẽn gʋlsdbã, yẽ me ruls-a n tigm-a gaf pʋgẽ, n rɩk gaf-kãngã n karemd a karem-biisi, tɩ

bãmb me rulsd hadiis-kãensã la b gʋlsd-a, la b le rɩk-a n karem b karem-biisi, yaa woto bala tɩ tũnugd taaba, hal tɩ gãf-kãensã wa tʋg n ta zamaan ning sẽn wat bãmb poorẽ wã, ne so-kãngã la na-rɩkr-kãngã.

La woto n kɩt tɩ b ka reegd hadiis sẽn yi Wẽnd Tẽn-tʋʋm nengẽ -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- lae, rẽndame tɩ b bãng (ḽsnaadã) togsgã sẽn tikã, sẽn yaa (Rʋwaatã) toagsdbã, neb nins sẽn togs hadiisã t'a wa ta tõndã.

La yel-kãngã me kell n tabla ne bãngr a to, lɩslaambã zama sẽn welg n yi ne zama a taabã fãa gilli, yẽ me la (ʿḽlmʋr-rɩ ğaal) " roap yɛl bãngre", maa (ʿɩlmʋ Al-ğarh watta'ʿdɩɩl) " ɑ golmɑme ne ɑ tẽegɑ tɩrgɑ bãngre".

Yẽ me yaa bãngre, b sẽn get (Rʋwaatã) hadiis-rãmbã toagsdbã yɛlẽ, sẽn rɩkd-b Wẽnd Tẽn-tʋʋmã hadiis-rãmbã, Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga, tɩ tatã, rẽnd b modgdɑ ne b kibayã karengo, b rogmã yʋʋmã la b kũumã yʋʋmã, b karen-saam-rãmb la b karen-biisi, la bãngdbã sẽn gom b yell tɩ b yɑɑ bɑs-m-yam rãmbɑ, la b bãngrã yõgneg sẽn ta to-to la b rulsgã sẽn yaa sõma n ta to-to, la b sẽn leb n zʋgl ne bũmb ninga sẽn yaa basem-yam la sɩd togsgo la zẽng sẽn ka yɩ ne rẽnda, sẽn yaa yɛl nins sẽn sẽbgd hadiisã bãngd zugã, bʋɩ yĩng tɩ b na paam n bãnge, tɩ hadiis ning

sẽn togsã sã n yaa (Ṣahɩɩh) mɑngɑme, sẽn tũ ne toagsdb nins a sẽn lolm n wa wã.

Ad a yaa bãngre, tɩ zamã-kãngã welg ne-a, tɩ yaa yã-beed sẽn yi b nengẽ, sẽn na paame n bãng goam ninsa b sẽn yet tɩ Nabiyaamã n yeelã sɩdlem sẽn ta tɛka. La ka be zamaanã kʋdʋm sẽn loog pʋgẽ, sẽn na n sɩng a sɩngrã, n tɩ tãag tõnd sẽn be rũndã wã, tɩ nindg pãng wʋsgo sẽn yaa bedr woto n zĩnd ne ned goam sẽn yi nebẽ wã wala b sẽn nindg pãnga ne Wẽnd Tẽn-tʋʋmã hadiis-rãmbã ye, Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga.

Ad yaa bãngr sẽn yaa bedre, tɩ b gʋls-a gaf-rãmbã pʋsẽ, sẽn get wʋsg ne (Rɩwaayat Alhadiiṯ) hadiisã togsgã, la nebã yɛlẽ kibay kũuni sẽn welse, sẽn yɑɑ neb tus ka tɛgse sẽn togsd hadiis-rãmba. Rẽ ka baa fʋɩ yĩnga, rẽndame tɩ yaa bãmb n yɩ sʋka n na n rɩk Wẽnd Tẽn-tʋʋma hadiis-rãmbã -Wẽnd pʋʋsg la A tɩgr be a yĩnga- n taas zãma nins sẽn pʋgd bãmbã. La bang-kãngã pʋgẽ, (Muǧaamala) sõm-mɑɑneg ka a pʋgẽ ne ned baa a yembr nebã pʋgẽ ye, balɑ, a yaa wala zɩslem mɑkdgɑ, ɑ pẽes n togsɑ pʋgẽ, b yeta zĩri-be-nedã t'a yaa zĩri-be-nedã la b yeel sɩd-soaba, t'a yaa sɩd-soaba. La rulsg sẽn pɑ bɩ lɑ sẽn bɩ wã tɩ b yɑɑ boto, lɑ b rɩglg zeng-raado sẽn tɩre t'ɑ bãngdbã mi-a.

La hadiis ka yɩt (Ṣahɩɩh) sõma bãmb nengẽ, rẽndame tɩ (Sɩlsɩlaat arrʋwaatã) toagsdbã lolengã kell n tõk taaba, tɩ tẽeg tɩrga, la sɩd togsgo n lɑgm ne rulsg sẽn tar pãnga lɑ bãngr-yõgnego zĩnd toagsdbẽ wã.

Yell a to sẽn be hadiisã bãngrẽ, yaa:

(Ta'ʿaddʋd sɩlsɩlat al-ɩsnaadɩ lɩlhadiiṯ al waahɩd) yaa gomda tikr lolengã soɑyã sẽn wat n wʋsgd hadiis a yembr zugu, tɩ hadiisã sẽn togs n yi Wẽnd Tẽn-tʋʋmã –Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- ɑ wɑtɑme n tũ soɑy sẽn yɑɑ wʋsgo sẽn yi togsdbã tikr lolengã, rẽnd hadiis a yembr tõe n taa (Ị̧snaad)togsdb tikr a yiibu, maa a tãabo, maa tikdb a naase, raar ninga tata piiga, raar ning pʋs n yɩɩd rẽnda.

La hadiisã (Sɩlsɩlat Al-ɩsnaad) toagsdbã tong taabã sã n yɩ wʋsg fãa, lɑ hadiisã me sẽn tɑlld pãnga, tɩ bas-m-yamã leb n paase tɩ yaa Wẽnd Tẽn-tʋʋmã -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- n yeel-a, rẽnd hadiis ning neb sẽn yɩɩd piig sẽn yaa (Ṯɩƙaat) bas-m-yam-rãmb sã n toags-a, a (Ṭabaƙaatã) zamaanã fãa pʋgẽ, b boonda hadiis-kãnga tɩ (Al-mutawaatɩr) Togsdb sẽn yaa wʋsgo, la yẽ me lɑ gomd reegr sẽn tʋg n zẽk n wil n yɩɩd lɩslaambã nengẽ, la yell sã n yɑɑ bedr Lɩslɑɑngã dĩin pʋgẽ, wala lɩslaoongã zeng-raad vẽnegre bilg-n-taare, mikdame tɩ yɑɑ hɑdiis-rãmb togsgb sẽn yɑɑ wʋsgã (Mutawaatɩr) n wa a pʋgẽ n yɩɩdɑ. La yell

ninga a sẽn wa ne wã, sã n mikame tɩ yaa dĩinã wilẽ wã la yɛl nins b sen bʋ nonglmã, mikdame t'a toagdsbã tikrã yɩta bilfu, tɩ ning-toɑɑg ne-ɑ wã yɑɑ vɑlengɑ

La nidg toɑɑg ne kibɑy wã reesgo sẽn yɩɩd zẽkre, lɩslaambã ning b toaag ne taasgã na zemse, yɑɑ Alkʋrãanã taasgo, a pɑɑma koglg wʋsgo, ɑ gʋlsg wɛɛngẽ lɑ ɑ rʋlsgẽ, lɑ ɑ gom-biisã mɑnegre, la a gʋls-biisã sẽn yit to-to, la a sẽn karemd toto. Lɑ b reeg-ɑ lɑ ne togsdb tikr sẽn yɑɑ tusa, n tʋg neb tusɑ-rãmbẽ tɩ kell n yaa woto n tãɑg zãma nins sẽn pʋgdã n ledsd taaba, rẽnd n kɩt tɩ sãang la toeeng nug ka kẽ a pʋgẽ ye, yʋʋm-dãmbã sẽn loogã fãɑ. Rẽnd Alkʋrãan ninga b sẽn karem wĩndgã sẽn lʋɩtẽ, yaa yẽ bala la b sẽn karemd wĩndgã sẽn pukdẽ wã, yaa yẽnda bal la sẽn be tẽngã ween-vɩɩs kõbg toor-toorã, tɩ woto yaa sẽn sɩdg Wẽnd koɛɛgã, A Naam zẽkame:

﴿إِنَّا نَحۡنُ نَزَّلۡنَا ٱلذِّكۡرَ وَإِنَّا لَهُۥ لَحَٰفِظُونَ ٩﴾ [الحجر: 9]

(Ad yaa Tõnd n sik Alkʋrãanã, la ad yaa Tõnd n na n gũ-a.) {Al-hiğrʋ: 9}

H-La wãnde loogr poorẽ:

Rẽnd yaa woto la Lɩslaoongã dĩin ning sẽn vẽnegde tɩ b welg Wẽnd a Ye tãa ne tũudumã la sobendã, a zu-raoogã tagmase yaa (Laa'ɩlaaha ɩlla Allaah= soab ka be rẽnda

Wẽnde).Yaa woto la Lɩslaoongã dĩin ning Wẽnd sẽn yar ne A yembsã tɩ yaa dĩinã.

﴿... ٱلۡيَوۡمَ أَكۡمَلۡتُ لَكُمۡ دِينَكُمۡ وَأَتۡمَمۡتُ عَلَيۡكُمۡ نِعۡمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ ٱلۡإِسۡلَٰمَ دِينٗاۚ ...﴾ [المائدة: 3]

(Rũnda M pidsa y dĩinã n kõ yãmba, la M pids y zugu M neemã wã la M yar Lɩslaoongã ne yãmba tɩ yaa dĩini) [Al-Maa'ɩda: 3]. Yaa wãnde la Lɩslaoongã dĩini, ning Wẽnd sẽn ka reegd ned baa a yembr nengẽ dĩinã sã n pɑ yẽ wã.

﴿وَمَن يَبۡتَغِ غَيۡرَ ٱلۡإِسۡلَٰمِ دِينٗا فَلَن يُقۡبَلَ مِنۡهُ وَهُوَ فِي ٱلۡأٓخِرَةِ مِنَ ٱلۡخَٰسِرِينَ ٨٥﴾ [آل عمران: 85]

(La sẽn baooda dĩin zẽng sẽn pa yɩ ne Lɩslaoongã, b pa na n tol n reeg a yĩng ye, la yẽndɑ Yaoolem raarã a yaa bõn-soaba;) [Aal-ʿḭmraan: 85.] Yaa woto la Lɩslaoongã dĩin ninga, ned sẽn kõ sɩd ne-a la a tʋm tʋʋm sõama, a yɩta ned ning sẽn põse, n paam pʋɩɩr ne arzãn-rãmb sẽn yaa vɩɩm noog zĩiga.

﴿إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ كَانَتۡ لَهُمۡ جَنَّٰتُ ٱلۡفِرۡدَوۡسِ نُزُلًا ١٠٧ خَٰلِدِينَ فِيهَا لَا يَبۡغُونَ عَنۡهَا حِوَلٗا ١٠٨﴾ [الكهف: 107-108]

(Ad neb nins sẽn kõ sɩdã la b tʋm tʋʋm sõmã wã, arzãn na-tẽngã la b zĩndug zĩiga.* B yɑɑ paɑdbɑ a pʋgẽ, b pa baood zĩ-zẽng tedgr ye.) [Alkahfʋ: 107, 108]

Yaa wãnde la Lɩslaoongã dĩinã, a ka bũmb sẽn welg ne zama nebã pʋgẽ ye, a leb n ka toor zall ne kõbgo nebã pʋgẽ ye, ad ned ning sẽn kõ sɩd ne-a la a bool nebã n tʋg-a, yẽ soab n sõmb ne-a, la yẽnda soab n yɩɩd waoore Wẽnd nengẽ, A Naam zẽkame:

﴿... إِنَّ أَكۡرَمَكُمۡ عِندَ ٱللَّهِ أَتۡقَىٰكُمۡۚ ...﴾ [الحجرات: 13]

(Ad yãmb sẽn yɩɩda waoogr Wẽnd nengẽ yaa sẽn yɩɩda yãmb ne Wẽnd zoɛɛga) [Alhʋğʋraat: 13]

La zaoo tõnd zugu, tɩ d nẽk karemdã, n wilg-a yɛl sẽn sẽb zug wʋsgo, sẽn gɩdg nebã ne dĩin-kãngã sʋkɑ, n gɩt-ba tɩ b ka kẽed-a ye:

Pipi: yaa b sẽn zɩ Lɩslaoongã dĩinã, a Loɛɛga la a (Šari wã) a Bʋʋdã, la a zʋgd-rãmba -la nebã pʋs n yaa bɛɛb ne b sẽn ka mi bũmb ningã- rẽ yĩng kɩtame tɩ ned ning sẽn sẽb a sʋka n na n bãng Lɩslaoongã dĩinã, bɩ a kareme, n leb n kareme, halɩ n tʋg n bãng dĩin-kãngã a yẽgẽ wã, la karengã me leb n tũ ne raab sẽn zemse n tẽeg tɩrgɑ, tɩ yaa sɩd la a baooda, n pidg n yi yɑmleoog buudã fãa.

Yiib soaba: yaa ned sẽn na n tar zẽngre ne dĩinã la rog-n-migsã la mining ning a sẽn bɩ a soab zugã, n ka na n tags woko lɑ a maag-m-menga n gese rẽ yĩnga yẽ sẽn bɩ dĩin ning zugã ɑ yaa sõmã bɩɩ, bɩ a ka sɩda? Tɩ bu-welsgã rãmbd-a t'a tõdgd dĩin fãa sẽn ka yẽ saam-rãmbã la a yaab-rãmbã dĩinã. Rẽnd zẽngrã a mumda nin a yiibã n yẽt a tʋbã la a pĩid yamã, tɩ ninsɑɑlã ka tagsd ne ɑ yɑm-rɑɑb la tẽng-n-sʋgre ye, a leb n ka welgd lika la vẽenem ne taab ye.

Tãab soaba: yaa yõorã meng yamleoogã la a raabã, rẽnd ɑ wẽndɑ tagsgã la raabã n tʋg ɑ sẽn rɑtẽ wã, n wãɑd ninsaalã ɑ sẽn ka ning a yamẽ zĩig ningẽ, n leb n gɩdg-a gɩdg kɛgɛngɑ n yi sɩdã reegre, la sak-n-tũ sɩdã.

Naas soaba: yaa tudgr-rãmb sãnda la bʋdg yood sãndɑ sẽn be lɩslaambã sãnda nengẽ, tɩ b yet tɩ rẽ bee Lɩslɑɑngẽ wã zĩri-beedo la pasg-n-rogl bɑlɑ, lɑ Lɩslaoongã yaool n yaa sẽn zãage n yi yel-kãensã. La nebã fãa gill bãnge tɩ ad Wẽnd dĩinã b ka rɩkd ninsɑɑlbã tuudgã n rogl-ɑ ye.

La ad sor sẽn yaa nana sẽn nɑ n tũ n bãng sɩdã la kãndagrã, yaa tɩ ninsɑɑl toglg ne a sũurã n tʋg Wẽnde, n yaa lebs-m-meng soaba, n yaa Wẽnd zoɛta, n gãneg a meng n tʋg Wẽnde, n kos-A t'A kãndag-a n tʋg sor sẽn yaa tɩrgã, la dĩin sẽn remse, dĩin ning Wẽnd sẽn nongã la A

yard-a wã, la ad yamb paamda vʋʋm sẽn yaa noogo, lɑ zu-noog sẽn ka tar saabo, zu-beed sẽn ka be a poorẽ lae-lae t'ɑ sã n mɑɑn rẽ. La a bãng tɩ ad Wẽnde, A reegda boaand kosgo t'a sã n bool-A, Wẽnd yeelame, A Naam zẽkame:

﴿وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ ٱلدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلْيَسْتَجِيبُواْ لِي وَلْيُؤْمِنُواْ بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ ١٨٦﴾ [البقرة: 186]

(lɑ Mɑm yembsã sã n sok foo Mɑm yelle, rẽnd Mɑm pẽeme, M deegdɑ boɑɑnd boolgo, t'ɑ sã n bool-Mɑ, bɩ b mɑɑn M sẽn nɑ reeg b yĩngɑ lɑ b kõ sɩd ne-Mɑ tɩ sãnd-sãnde b nɑ kãnde) [Al-baƙara: 186]

Gafã pidame, Wẽnd pẽgr be.

Index

Lɩslaoongã dĩinã 1

Tʋʋsgã 3

M Karemd sõngo: 9

1-Wẽn-yembgã koɛɛgã, lɑɑ ḻlɑɑhɑ ɩllɑl Lɑɑh (soab pa be sẽn tũud n tɩlg tɩ sã n pa Wẽnde) 11

B-yaa bõe yĩng la Wẽnd sẽn naan tõndã? 26

2- A Mʋhammad yaa Wẽnd Tẽn-tʋʋma: 29

A- La tẽn-tʋʋmd võor ya bõe? La ãnd la a Mʋhammade, la rẽ yĩnga tẽn-tʋʋmb a taab n be sẽn pa yẽnda? 30

B-Tẽn-tʋʋmbã rẽenem soaba yaa tõnd saamba a Adam tɩlgr be a yĩnga: 31

H- A Nuuhu, tɩlgr be a yĩnga: 35

D-Tẽn-tʋʋma a Huude -tɩlgr be a yĩnga: 40

H-Tẽn-tʋʋma a Ṣaalɩh -tɩlgr be a yĩnga: 43

I-Tẽn-tʋʋm a ḻbraahɩm -tɩlgr be a yĩnga-: 45

J-Tẽn-tʋʋm a Lʋʋṭ-tɩlgr be a yĩnga-: 48

H-Tẽn-tʋʋma a Šʋ'ʿaybe -tɩlgr be a yĩnga: 49

I-Tẽn-tʋʋm a Muusa tɩlgr be a yĩnga: 52

J-Tẽn-tʋʋma a Isa -tɩlgr be a yĩnga: 66

3-A Mʋhammad sẽn yaa Wẽnd Tẽn-tʋʋma (nebiyaam-rãmbã la Tẽn-tʋʋmbã pidsdã) 76

A- A buudã la a zɩslemã 76

B- A sɩf-rãmbã 77

Kʋrayš-rãmb la Laarab-rãmbã 78

D-Nabiyaamã tʋmsgo -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- 79

H-Nabiyaamã, -Wẽnd pʋʋsg la A tɩlgr be a yĩnga- pãng paasgo ne yel-soalma:... 95

I-Ṣahaab (tũud-n-tɑɑse) waglã 98

4-Lɩslaoongã zẽng-raadã 101

A- Rẽenem zeng-raoogã yaa kaset maanego tɩ Soab sẽn tõe n tũ n tɩlg kɑ be tɩ sã n pa Wẽnd ye, la a Mohammad me yaa Wẽnd Tẽn-tʋʋma... 101

B-Zeng-raoog a yiib soaba: Pʋʋsgã yalsgo 102

C- Zeng-raoog a tãab soaba: yaa Zaka 104

D- Zeng-raoog a naasẽ soaba: yaa Ramadaanã no-loeere 104

H- Zeng-raoog a nu soaba: yaa Wẽnd Lohoremã Roog kaagre 106

5- Sɩd-kũunã zeng-raadã 108

La yẽ me yaa f kõ sɩd ne Wẽnde; 108

Rẽnd zeng-ra rẽengã: 108

Zeng-raoog a yiibẽ soaba:..................................... 109

Zeng-raoog a tãabẽ soaba: yaa sɩd-kũuni ne Gaf-rãmb nins sẽn sigi n yi Wẽnd nengẽ wã 110

Zeng-raoog a naas soaba: yaa kõ-sɩd ne tẽn-tʋʋmbã 110

Zeng-raoog a nu soaba: yaa kõ-sɩd ne laahr (Yaoolem) raarã... 112

Zeng-raoog a yoob soaba: yaa kõ sɩda ne Al-ƙadrã (Pʋlengã), a sẽn noom la a sẽn toe....................... 118

6-Lɩslaoongã sɑglsã la a zʋgdo 120

A- A sẽn sagl tɩ b tʋmã 120

Rẽenem: yaa sɩd goama 120

Yiibu: yaa boablã lebsgo la alkaool-rãmbã pidsgu la tẽeg-tɩrga nebã ne taab sʋka:............................... 122

Tãab soaba: yaa gãneg-m-menga n dɑ mɑɑn waoog-m-meng ye: 123

Naase: yaa kũuni la yãk n nɑf manegr pʋgẽ: 123

Nu soaba yaa sugri la namsgã reegre: 125

Yoob soaba: yãn-zoɛɛgɑ:.. 126

Yopoe soaba: yaa roagdb a yiibã manegre: 126

-Nii soaba: yaa zʋg sõng maaneg ne neb a taabã: . 129

Wae soaba: yaa Gihaadɩ zabre Wẽnd Sorã pʋgẽ, sẽn na sõng b sẽn wẽg a soaba, la sɩd la tẽeg-tɩrg sẽegre. 132

Piig soaba: yaa kosgo la Wẽnd Yʋʋr tẽegre la Alkʋrãanã karengo: 134

Piig la a yembr soaba: Yaa Šari wã bãngr karengo la karem-a nebã la wilg-a nebã la bool n tog-a.......... 136

Piig la a yiib soaba: yaa f yard ne Wẽnd la A Tẽn-tʋʋmã Bʋʋdo: 138

B-Yɛl nins sẽn harmã la sẽn gɩdgã............................ 139

-Pipi: Yaa Šɩrk (Lagem-n-taare) (yaa f sẽn na n wẽnems kõbg sẽn yi tũudumã kõbgẽ n kõ zẽng sẽn ka Wẽnde, A Naam zẽkame) 139

Yiib soaba: yaa tɩɩm la bagre la f sẽn nɑ n yeel tɩ f mii sẽn solge: 141

Tãab soaba: yaa wẽgdo: 142

Naas soaba: yaa yõor ning Wẽnd sẽn gɩdgã kʋʋbo, sã n pɑ tũu ne sɩdɑ: 144

Nu soaba: yaa maan-n-zʋʋg nebã zugu, b arzɛgsã pʋgẽ: 145

Yopoe soaba: yaa liibg la zambo:........................... 146
-Yopoe soaba: yaa maan-n-zʋʋg nebã zugu: 147
Nii soaba: yaa warã tõobo-tɛntɛɛgã- la rãam yũubu la bõn-suudsã -dorog-rãmbã- rɩkre: 149
-Wae soaba: yaa gɩf wãbre la zɩɩm la kukur nemdo: 150
-Piig soaba: yaa yoobo la a Lʋʋṭ nebã tʋʋm (rɑop ne tɑɑb kẽed-n-tɑɑre) maanego: 151
-Piig la a yembr soaba: yaa rɩbaag rɩɩbo:................ 152
-Piig la a yiib soaba: yã-beedo la beedo:................ 154
-Piig la a tãab soaba: yaa zĩri-beed la kaset zĩri:..... 155
-Piig la a naas soaba: yaa waoog-m-menga, la belg-m-menga, la wuk-m-menga, la puglgu:...................... 156
C-Tuub n yi yel nins b sẽn gɩdgã 156
D-Lɩslaambã sẽn ning b toog wʋsg ne dĩin-kãngã taasgo 158
Yell a to sẽn be hadiisã bãngrẽ, yaa:...................... 162
H-La wãnde loogr poorẽ:.. 163

موسوعة المصطلحات الإسلامية
TerminologyEnc.com
موسوعة تضم ترجمات المصطلحات الإسلامية وشروحها بعدة لغات

موسوعة الأحاديث النبوية
HadeethEnc.com
موسوعة تضم ترجمات للأحاديث النبوية وشروحها بعدة لغات

موسوعة القرآن الكريم
QuranEnc.com
موسوعة تضم تفاسير وتراجم موثوقة لمعاني القرآن الكريم

IslamHouse.com
مرجعية مجانية إلكترونية موثوقة للتعريف بالإسلام

منتقى
المحتوى الإسلامي
موسوعة تضم المنتقى من المحتوى الإسلامي باللغات

ننشر الإسلام بأكثر من 100 لغة

جمعية خدمة المحتوى الإسلامي باللغات

جمعية الدعوة وتوعية الجاليات بالربوة